S. Mongeon Ferland O.d.
J. Tougas O.d.
C. Éthier O.d.
D. Jean O. d.
OPTOMÉTRISTES
346-7318
705, boul. d'Iberville,
St-Jean-sur-Richelieu
117483-4c41-j

FONDÉ LE 1ER JUIN 1860

LE CANADA FRANÇAIS
Hebdo de l'année

GRAVEL KIA
PARTEZ DEVANT
RIO S
Location à partir de 159$/mois
505, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
1-800-724-6840
118095-4c41-cs

41
6 21074 70323 1
144e ANNÉE N° 41 • LE MERCREDI 10 MARS 2004 • HEBDO DU HAUT-RICHELIEU • 104 PAGES • www.canadafrancais.com
1,30$ + TAXES

Premier coup d'eau!

■ Des routes envahies et des maisons encerclées

GILLES BÉRUBÉ

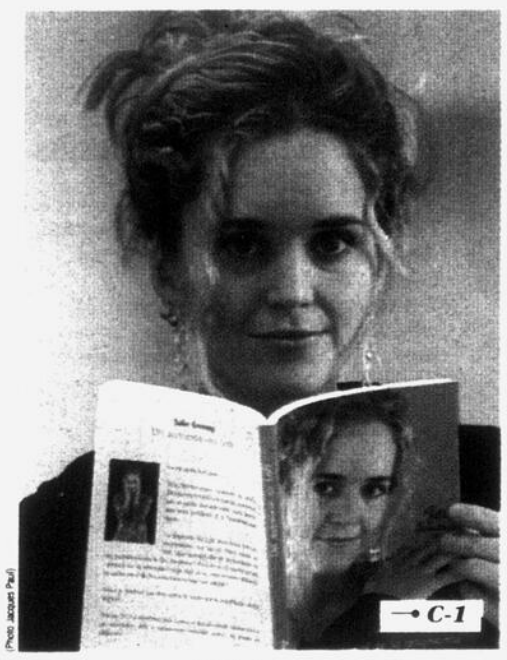
S'il n'y a pas de problème pour le moment avec la rivière Richelieu, il n'en demeure pas moins qu'un premier coup d'eau a laissé des traces dans bon nombre d'endroits à la suite des pluies diluviennes qui se sont abattues sur le sud du Québec.

Les problèmes sont survenus principalement en zone rurale, où les fossés sont encore obstrués. L'eau de fonte n'avait pas de place où s'écouler et demeurait sur les routes, rendant ainsi la conduite dangereuse sur la 104, la 202, la 223 et la 227. Le ministère des Transports et les municipalités concernées ont installé des balises, mais les automobilistes n'en tenaient pas toujours compte.

En campagne, des maisons se sont retrouvées complètement entourées d'eau, laissant l'impression qu'elles étaient construites sur des pilotis. Dans les caves, les pompes peinaient à rejeter l'eau qui s'infiltrait. → Page A-3



Sur la route 223, entre Saint-Jean et Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, des balises ont été installées en bordure du chemin pour inviter les automobilistes à la prudence.



→ C-1

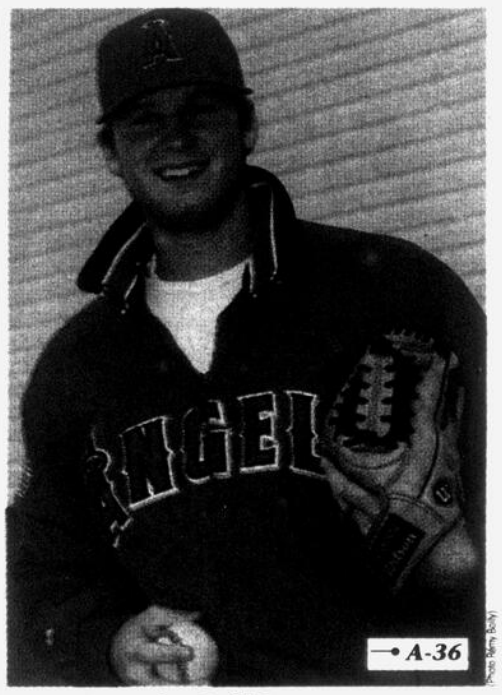
Julie Lemay

Les états d'âme d'une lofteuse!

Un pavillon des félins unique en Amérique du Nord au Parc Safari



→ A-8

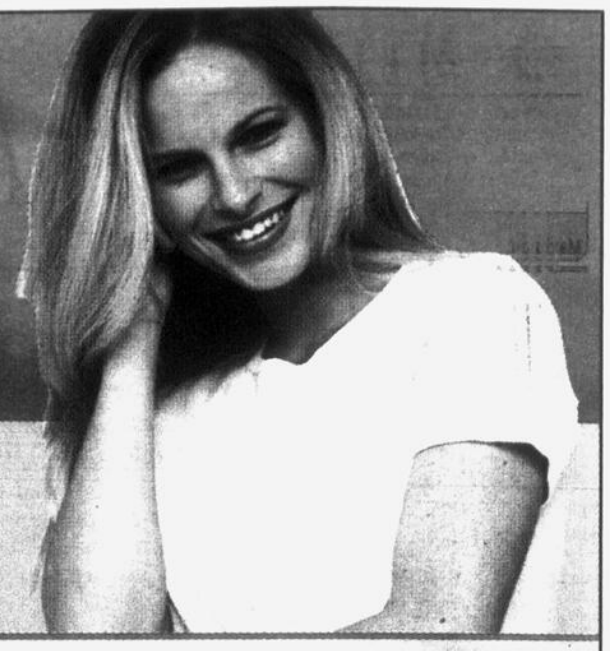


→ A-36

Karl Gélinas se rapproche des Angels

STOP
(450) 346-3575
Sans frais : 1-866-346-3575
www.additionconfort.com
Addition Confort
Fournisseur industriel
Ouvert au public
Commercial et industriel
700, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Efficace pour :
• Meubles de patio
• Vinyle
• Cuir
• Plastique
• Toiles de piscine
• Vitres de foyer
• Véhicules récréatifs
• Etc.
Disponible chez :
• Canadian Tire (Saint-Jean)
• Pasquier
• Marché Métro Drouin
30% de rabais sur sac d'aspirateur
Valable jusqu'au 31 mars 2004
Avec coupon
114377-4c41-b

MÉGA VENTE!



KONICA MINOLTA

Dimage E223
- Appareil numérique de 2.0 MP
- Zoom optique 3x (numérique 3x)
- Écran ACL de 1.5"
- Mode vidéo JPEG (AVI) avec son



Étui, chargeur et 4 piles "AA" rechargeables. Pour seulement 24,88$ Rég.: 49,98$ — 50% DE RABAIS!*

*À l'achat d'un appareil Dimage E223

Épargnez: 50$
198,88
Rég.: 248,88

SONY

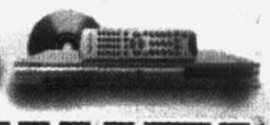
MP3 LECTURE CD-R/RW



Micro-chaîne avec changeur 5 DC
- 60 watts x 2 • Syntoniseur MA/MF numérique
- Égalisation préréglée • Enregistreur à cassette • Télécommande

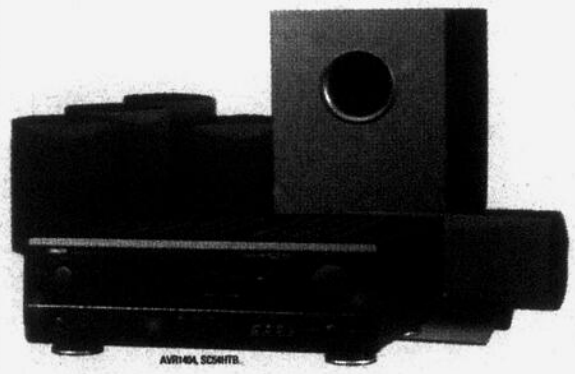
Épargnez: 30$
268,88
Rég.: 298,88

LECTEUR DVD GRATUIT!





DENON

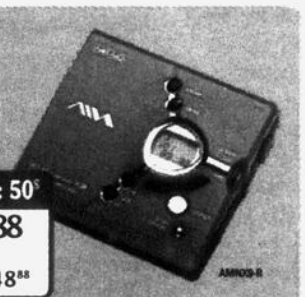


Ensemble cinéma maison
- **Récepteur Denon A/V Dolby Digital/DTS**
  - 5 x 75 watts - Décodeur Dolby Pro Logic II
- **Ensemble complet de 6 haut-parleurs Denon 5.1**
  - 4 satellites - 1 central
  - 1 extrêmes-graves amplifié

988,88

AIWA MP3

Aiwa Enregistreur Net MD
- Capacité de téléchargement jusqu'à 320 minutes sur 1 disque
- Bouton de téléchargement à une touche
- Technologie sans sautillement



Épargnez: 50$
98,88
Rég.: 148,88

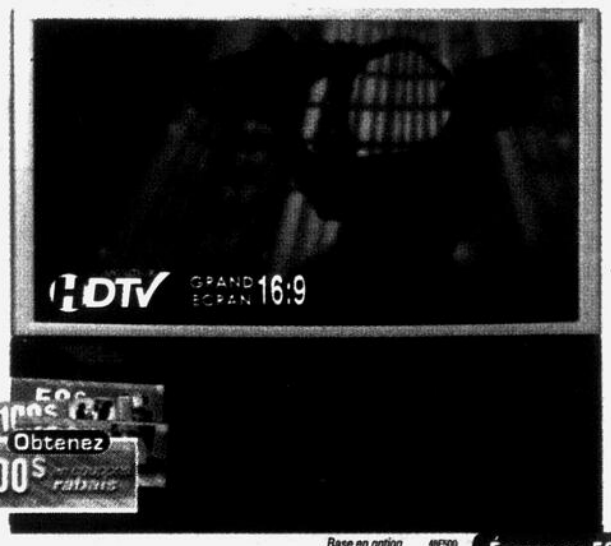
SONY



Épargnez: 500$
2498,88
Rég.: 2998,88

Téléviseur grand écran de 34"
- Compatibilité d'affichage TVHD (1080i)
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Visualiseur JPEG "Memory Stick" intégré
- Entrée DVI (HDCP)

HITACHI



Obtenez 500$ rabais

Projection grand écran de 46"
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Compatibilité d'affichage TVHD (1080i) • 6 modes pour visionner
- Détecteur de lumière ambiante • Écran protecteur intégré
- Convergence numérique automatique "Magic Focus"

Épargnez: 500$
1998,88
Rég.: 2498,88

MISSION et Panasonic



DU JAMAIS VU!

Ensemble cinéma maison
- **Récepteur Décodeur Dolby Digital/DTS**
  - 50 watts par canal - Dolby Surround Pro Logic II
  - Télécommande universelle
- **Ensemble de haut-parleurs ambiophoniques 5.1**
  - 4 haut-parleurs satellites
  - 1 haut-parleur central
  - Blindage magnétique
- **1 haut-parleur d'extrêmes-graves**
  - haut-parleur de 8" - Amplificateur de 100 watts

Épargnez: 300$
698,88
Rég.: 998,88

Installation INCLUSE**

0,00$*

*Après crédit

Système de télé numérique par satellite ExpressVu MD 3120
- Possibilité de parcourir la liste des canaux tout en regardant une émission.
- Verrouillage parental pour bloquer l'accès aux programmes qui ne conviennent pas aux enfants.
- ID demandeur (Le client doit être abonné au service Afficheur via leur compagnie de téléphone locale.)
- Horloges de rappel - rappel d'émission, magnétoscope et synchronisation automatique.

*Le prix net est basé sur l'achat du modèle 3120 et est calculé comme suit : le prix de détail suggéré du modèle 3120 est de 199,95$. S'il est acheté avec un engagement de 2 ans avec un forfait de programmation d'au moins 37,99$ par mois avant le 4 avril 2004, le prix sera réduit de 100$ sur le lieu d'achat. Un crédit supplémentaire de 100$ avant taxes, sera appliqué en compte lors d'une activation. Prévoir de 6 à 8 semaines pour l'application de crédit au compte. **L'offre d'installation incluse est réservée aux clients qui optent pour un contrat de 2 ans. Sinon le PDS pour l'installation de base est de 99$, qui est en sus. Le système doit être activé et installé avant le 30 avril 2004. Aux nouveaux clients seulement. Ne peux être combiné avec une autre offre. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Détails en magasin ou sur le site www.bell.ca/satellite. Les personnes vivant dans un immeuble en copropriété, dans un appartement ou les résidents d'immeubles à logements multiples doivent présenter une lettre de permission de la gestion de l'immeuble ou du conseil d'administration de l'immeuble en copropriété avant l'installation de tout équipement. Pour acheter un système ou ouvrir un compte avec ExpressVu, les clients doivent signer un contrat et présenter une carte d'identité avec photo ainsi qu'une carte de crédit valide. Offre non applicable aux décodeurs commerciaux. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu société en commandite.

Bell
Et bien simple.

Les illustrations peuvent différer
Offre pour un temps limité. Détails en magasin

FINANCEMENT disponible!
Ajusté à vos besoins!

PROPRIÉTAIRE À ST-JEAN:
HÉBERT & GOUIN AUDIO-VIDÉO

Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications



Ouvert le dimanche!

117582-4c41

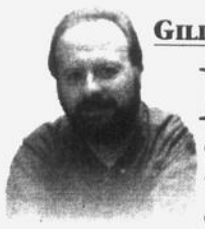
391, du Séminaire Nord, St-Jean • 348-9377

MÉTÉO

Mercredi	Jeudi	Vendredi
Généralement ensoleillé.	Averses de pluie ou de neige.	Nuageux avec éclaircies et quelques averses.
Maximum: +5°C	Minimum: -5°C Maximum: +5°C	Minimum: -7°C Maximum: -1°C

ACTUALITÉ

La pluie provoque un coup d'eau!



GILLES BÉRUBÉ

La pluie diluvienne qui s'est abattue sur le sud du Québec, vendredi dernier, a provoqué un «coup d'eau» dans de nombreux secteurs de la région. Les problèmes sont survenus principalement en zone rurale, où les fossés sont encore obstrués. Dans la région, c'est à Farnham, que la situation a causé le plus de souci aux autorités.

Jusqu'à la semaine dernière, il n'y avait pas eu véritablement de dégel depuis le début de l'hiver. Les fossés sont restés obstrués par la neige et la glace. Même que la longue période de froid glacial de l'hiver a favorisé une épaisse couche de glace à la surface des cours d'eau. En outre, est-il nécessaire de rappeler comment le temps a été venteux l'hiver dernier et comment la poudrerie a sévi sur les routes perpendiculaires aux vents. À certains endroits, l'amoncellement de neige le long des routes a atteint plusieurs mètres de haut.

La semaine dernière, la pluie a accéléré le dégel. L'eau de la fonte n'avait pas de place où s'écouler. Elle demeurait sur les routes. À la campagne, des maisons se sont retrouvées complètement entourées d'eau, laissant l'impression qu'elles étaient construites sur des pilotis. Dans les caves, les pompes peinaient à rejeter l'eau qui s'infiltrait.

Selon la Sûreté du Québec, aucune route du Haut-Richelieu n'a été fermée, mais à plusieurs endroits, l'eau a envahi la chaussée, rendant la conduite dangereuse. La situation s'est produite sur la 104, à Sainte-Brigide, sur la 202, à Venise et à Lacolle, sur la 223, à Saint-Jean et à Saint-Paul, sur la 227, à Mont-Saint-Grégoire et sur le 3e Rang, à Saint-Athanase. C'est sans compter les chemins locaux. Le ministère des Transports et les municipalités ont installé des balises, mais des automobilistes n'en tenaient pas toujours compte.

FARNHAM

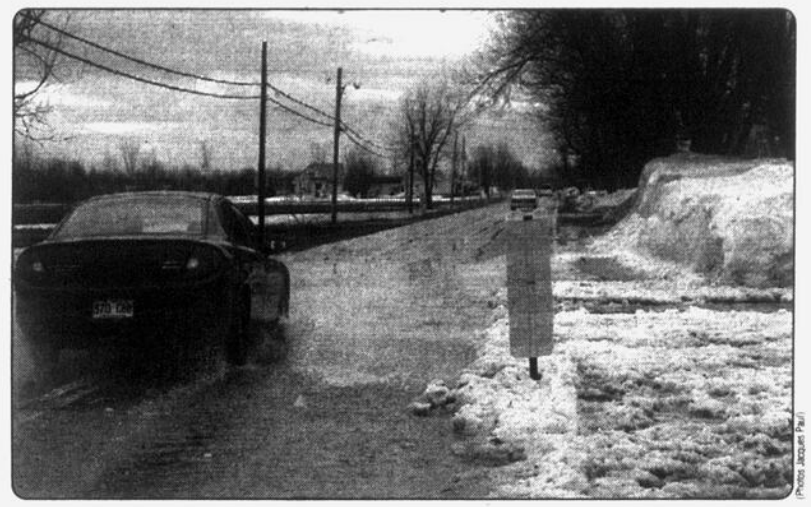
Le directeur de la Sécurité civile de la Montérégie et de l'Estrie, Éric Houde, a vu beaucoup d'eau au cours du dernier week-end. À Châteauguay, à Farnham, à Saint-Mathias, à Carignan. Dans la région, c'est à Farnham que la situation a été la plus critique. La montée soudaine du niveau de l'Yamaska a provoqué le bris du couvert de glace, dont l'épaisseur atteignait tout près d'un mètre. Un embâcle s'est formé quand les morceaux de glace se sont accrochés au pont, situé au centre-ville. Il a fallu l'intervention de rétrocaveuses pour défaire l'embâcle. Une passerelle piétonnière, a été partiellement arrachée.

Un autre embâcle s'est formé sur la rivière L'Acadie, à la hauteur du pont de l'autoroute des Cantons-de-l'Est. Selon M. Houde, samedi matin, il ne manquait que deux pouces pour que la rivière déborde sur l'autoroute. Le ministère des Transports est intervenu pour corriger la situation.

Le chemin Brunelle, qui longe l'autoroute 10 à l'approche de la 35, était complètement envahi par l'eau dès vendredi soir. Des automobilistes ont eu le malheur de s'y engager. Il a fallu des dépanneuses pour les sortir de là. Samedi matin, la situation était encore la même.

Le retour du soleil et le refroidissement de la température a freiné la fonte. Les routes se sont asséchées et le niveau des cours d'eau a baissé. Cette semaine, le temps ne posera pas de problème, note M. Houde. La température doit se réchauffer au cours de la fin de semaine et les météorologues prévoient entre 15 et 30 millimètres de pluie lundi. Si c'est le cas, on risque de connaître un autre coup d'eau, craint M. Houde. Les fossés restent obstrués et de nombreuses rivières encaissées ont encore un couvert de glace à certains endroits. C'est le cas pour la rivière L'Acadie, la rivière Yamaska et la rivière aux Brochets.

Et le Richelieu? Pas de problème pour le moment. À moins d'un temps exceptionnellement clément, le début de la crue n'est pas attendu avant avril. Les conditions nécessaires à une forte crue sont présentes: bon couvert de glace sur le lac, réserve de neige au-dessus de la normale dans les Appalaches et les Addirondacks et un niveau déjà un peu plus élevé que la normale. Un dégel progressif avec un soleil le jour et du gel la nuit est favorable à une crue en douceur. Du temps chaud accompagné de pluie gâcherait tout. ■

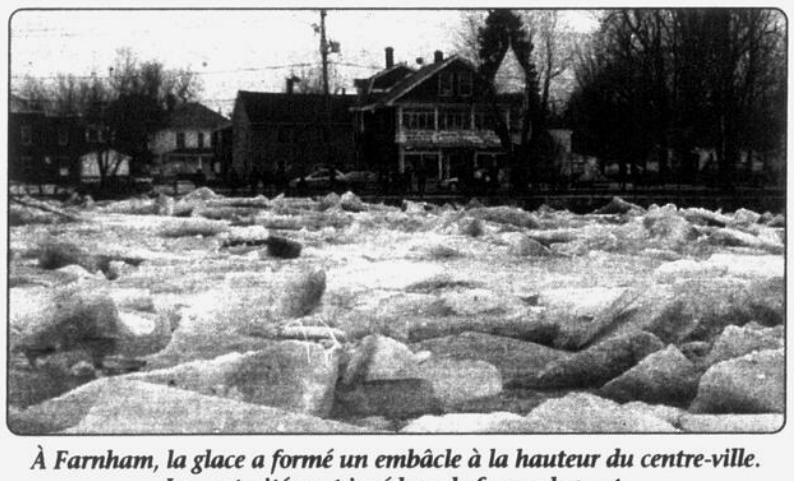


(Photos Jacques Paul)

Sur la 223, à Saint-Jean, l'eau traversait la route.



La rivière L'Acadie. À cet endroit, en été, le niveau est six ou sept pieds plus bas.



À Farnham, la glace a formé un embâcle à la hauteur du centre-ville. Les autorités ont jugé bon de fermer le pont.

Cette semaine dans
LE CANADA FRANÇAIS

CAHIER A

Éducation A-18
Faits divers A-9
Nouvelles municipales . . A-11
Nécrologie A-32
Politique A-16
Sports A-34

CAHIER B

Économie B-1
Éditorial B-4
Opinion B-5
Annonces classées B-10

CAHIER C

Cinéma C-6
Horaire de cinéma C-9
Horoscope C-18
Lecture C-8
Musique C-7
Jeux C-12
Vidéo / DVD C-6

Ne manquez pas à la Maison Éthier

LE CHOIX M'ATTEND!

MAISON ETHIER

Face au Campus Fort St-Jean (ancien Collège militaire)

126, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 346-1090

LE SALON DES TENDANCES AMEUBLEMENT

Découvrez les nouvelles collections 2004 en ameublement

Consultez la circulaire

105391-4c41-b

RENOUVELLEMENT DES BAUX

Les propriétaires testent, les locataires contestent

JOHANNE LATOUR

Ces jours-ci, nombre de locataires reçoivent un avis d'augmentation de loyer pour l'année débutant le 1er juillet prochain. Par ailleurs, des propriétaires essaient de profiter de la période consacrée au renouvellement des baux pour demander à certains de quitter les lieux. Devant la rareté des logements disponibles, les locataires s'inquiètent de leur sort et tentent de faire valoir leurs droits.

Plusieurs locataires vivent des moments angoissants, par les temps qui courent, si bien que quelques-uns ont appelé à nos bureaux, en désespoir de cause. Cette réalité se reflète aussi au bureau de la Régie du logement de Saint-Jean-sur-Richelieu, où les préposés reçoivent bon nombre de demandes d'information.

Les propriétaires d'immeubles à logements ont jusqu'au 31 mars pour aviser leurs locataires de toute augmentation de loyer prévue pour le 1er juillet 2004. Ces derniers, qui disposent d'un mois pour contester la hausse, semblent nombreux à questionner sa légitimité. Dans bien des cas, celle-ci dépasse le pourcentage recommandé par la Régie.

À titre d'exemple, la Régie suggère qu'un loyer mensuel de 450$, pour un logement non chauffé, soit majoré de 6,30$ (1,4%). Toutefois, aucun règlement n'empêche les propriétaires de prévoir une augmentation plus importante. Souvent, ils tentent leur chance en «arrondissant» le montant à 10$, voire 15$ par mois, selon Myriam Larochelle, préposée aux renseignements au bureau de la Régie à Saint-Jean-sur-Richelieu. Voilà qui représente un supplément de 120$ à 180$ par année.

NON-RENOUVELLEMENT

Certains locataires ont droit à une surprise encore plus désagréable: le sujet de la lettre qu'ils reçoivent n'est pas l'augmentation du loyer, mais plutôt le non-renouvellement du bail. «On dit aux propriétaires qu'ils n'ont pas le droit d'exiger ainsi le départ de leurs locataires, mais parfois ils essaient quand même», souligne Mme Larochelle.

Les raisons invoquées peuvent comprendre, entre autres, les retards de paiement, le bruit, ainsi que les dommages causés à la propriété. La loi prescrit que si les deux parties n'arrivent pas à s'entendre, le propriétaire doit faire ouvrir un dossier à la Régie du logement et éventuellement, défendre sa cause devant un régisseur.

Néanmoins, plusieurs propriétaires tentent de contourner cette procédure puisqu'elle peut s'avérer très longue et, donc, leur occasionner des pertes. En effet, si les cas de non-paiement sont traités en priorité - généralement en moins de deux mois - les litiges reliés à d'autres causes peuvent parfois être entendus plus d'un an après la demande initiale.

PLUS DE DIFFÉRENDS

«Souvent, les gens arrivent à s'entendre entre eux», affirme Mme Larochelle, soulignant que plusieurs locataires se résignent à une hausse de loyer, par crainte de ne pas trouver un autre logement. Cependant, de plus en plus d'entre eux semblent prêts à contester les augmentations, de même que les avis de non-renouvellement qu'ils jugent injustifiés.

La rareté des logements et la hausse des loyers (voir tableau) exerce de la pression tant sur les locataires qui souhaitent rester là où ils sont que sur ceux qui cherchent un nouveau logis. Mme Larochelle croit que ceci se reflétera dans le nombre des dossiers qui seront traités à la Régie au cours de cette année. «Ça risque d'être une année comme on n'en a pas vu depuis vingt ans», dit-elle.

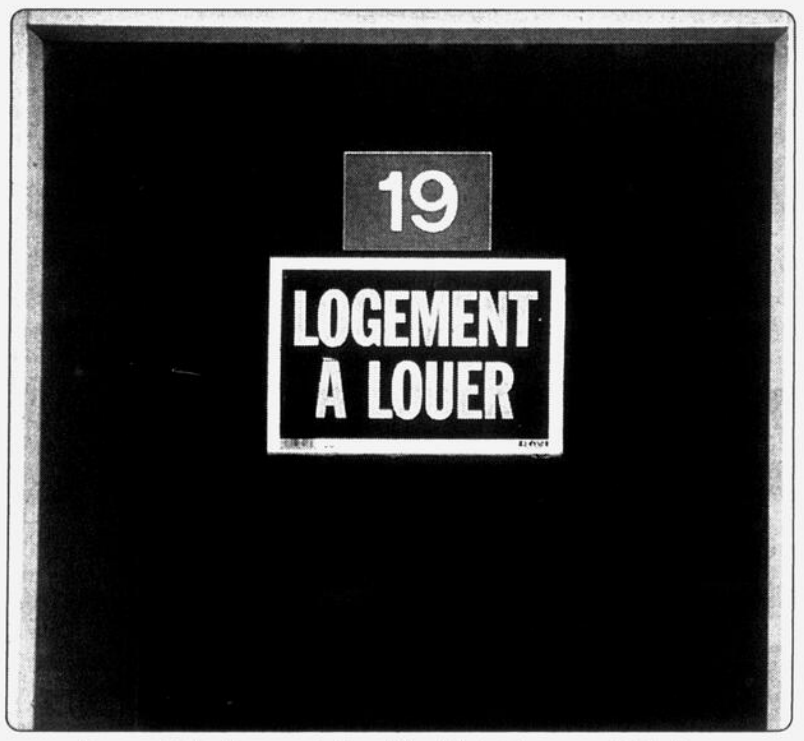
Mme Larochelle confirme par ailleurs que les chercheurs de logement se butent de plus en plus souvent à des propriétaires qui lèvent le nez sur les jeunes familles et les personnes vivant d'aide sociale. Les gens qui s'estiment lésés peuvent toujours adresser une plainte à la Commission des droits de la personne.

Quant aux locataires qui ont la réputation de ne pas payer leur loyer, ils auront fort à faire pour convaincre les propriétaires de leur donner une chance, dans un contexte où le taux d'inoccupation atteint à peine 0,5%. «Ils ont beau faire le tour de la ville. Quand la demande est élevée, les propriétaires ne veulent pas louer à des mauvais payeurs», constate Mme Larochelle. ■



(Photo: Jacques Paul)

Myriam Larochelle sent que cette année ne sera pas de tout repos au bureau de la Régie du logement, où les appels affluent déjà.



La rareté des logements inquiète à Saint-Jean-sur-Richelieu.

À COMPTER DU 15 JUIN

De l'aide d'urgence pour les sans-logis

JOHANNE LATOUR

Des gens inquiets de perdre leur logis ou qui ont de la difficulté à payer leur loyer communiquent avec l'Office municipal de l'habitation (OMH) de façon régulière. Ceux qui répondent à certains critères peuvent s'inscrire à la liste d'attente pour les habitations à loyer modique. D'autres pourraient éventuellement bénéficier d'un programme d'aide d'urgence aux ménages sans logis, mais celui-ci entre en vigueur seulement le 15 juin.

«Le mois de mars est assez paniquant pour bien des gens», affirme Isabelle Lacroix, directrice du service à la clientèle de l'OMH du Haut-Richelieu, qui couvre le territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu. «Certaines personnes nous demandent de leur fournir un logement d'urgence. Si nous en avions, ils seraient toujours occupés», relate-t-elle.

La bonne nouvelle: la Société d'habitation du Québec offre de nouveau, cette année, un programme de soutien par l'intermédiaire des OMH. Il s'agit du Programme d'aide d'urgence aux ménages sans logis et aux municipalités connaissant une pénurie de logements locatifs. La mauvaise nouvelle est qu'il n'entrera en vigueur que le 15 juin 2004. «Les gens devront être sans logis à cette date pour être admissibles», précise Mme Lacroix.

FONCTIONNEMENT

L'an dernier, quatre ménages de Saint-Jean-sur-Richelieu ont eu recours au volet «Supplément au loyer d'urgence» du Programme d'aide. À cet effet, on leur a demandé de trouver eux-mêmes un logement correspondant à certains critères, notamment sur le plan de la taille et du coût du loyer.

L'aide gouvernementale qu'on leur a accordée par la suite correspond à la portion de leur loyer qui dépasse 25% du revenu combiné des deux premiers occupants du logement, et ce, pendant une période de 12 mois. On incite les bénéficiaires à demander quand même une place dans l'une des habitations à loyer modique (HLM) gérées par l'OMH. C'est ainsi que deux des ménages en question obtiendront probablement un tel logement d'ici le 30 juin prochain.

Notons que le programme comporte également un volet d'aide financière aux municipalités touchées par la pénurie de logements afin de leur permettre d'offrir des services d'urgence aux ménages sans logis. Ceux-ci peuvent comprendre l'hébergement temporaire ainsi que le transport et l'entreposage des meubles, entre autres.

DIFFICILE DE TROUVER

Cette année, le gouvernement provincial s'engage à subventionner partiellement 3700 logements dans le cadre du Programme d'aide d'urgence. Au besoin, 2500 des unités allouées pourront servir à prolonger le soutien accordé à des bénéficiaires actuels. Le gouvernement n'octroie pas un nombre fixe d'unités admissibles à chaque municipalité. Celles-ci sont accordées à la demande des OMH.

Isabelle Lacroix s'attend à un peu plus de demandes, cette année, parce que le programme est mieux connu au sein de la population. Elle craint toutefois que certains ménages aient du mal à dénicher un logement admissible. «L'an dernier, nous aurions pu aider plus de gens, mais certains n'arrivaient pas à trouver», indique-t-elle.

D'ici le mois de juin, les citoyens à faible revenu peuvent toujours s'inscrire à une liste d'attente pour obtenir l'un des 638 logements à loyer modique offerts à Saint-Jean-sur-Richelieu. Le nombre de requérants sur cette liste oscille autour de 200. Les familles nécessitant trois chambres à coucher s'en tirent généralement avec moins d'un an d'attente. Comme les logements comportant une chambre à coucher se font plus rares, les personnes seules doivent souvent patienter plus de deux ans avant de pouvoir en décrocher un. ■

Président-éditeur Robert Paradis
Le Canada Français ☎ (450) 347-0323 — 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 · Télécopieur: (450) 347-4539
Les Petites annonces ☎ (450) 347-8555
Édition électronique www.canadafrancais.com

Directeur général Renel Bouchard
Adjointe administrative Chantal Bouchard
Directeur adjoint Charles Couture
RÉDACTION
Rédacteur en Chef Gilles Lévesque
Directeur de l'information Marc-O. Trépanier
Journalistes Michel Phaneuf, Gilles Bérubé, Louise Bédard, Johanne Latour, Valérie Legault
Pigiste Richard Hamel
Photographes Jacques Paul, Rémy Boily, Stéphanie Lachance
Collaborateurs Richard Rousseau, Claudine Monette, Michel Ménard, Robert Terry, Daniel G. Hébert, Pascal Cloutier, Jean-François Guay, Michèle Trahan, Jean-François Crépeau, Christine Gonthier, Nicole Garceau, Sylvie Laroche, Céline Éthier, Martin Rondeau, Nathalie Madore, Chantal David, Nicole Thibodeau
PUBLICITÉ
Charles Couture *directeur*
Gabrielle Agarla, *adjointe à la direction générale*
Secrétariat Marjorie Langevin, Valérie Ippersiel
Publicitaires Denis Jolin, Sylvie Leblanc, Luc Moreau, Michel Turgeon, Manon Lavigne, Nancy Leclerc, Francis Benoit
Télémarketing Louise-Any Dubois
Publicité nationale Hebdos Sélect
Annonces classées Danielle Robidoux, Diane Boyer, Hélène Roy
Contrôleur Roger Trahan
Comptabilité Suzette Vincent
PROJETS SPÉCIAUX
Normand Flageole *directeur*, Bernard Paradis
Impression Imprimerie Quebecor St-Jean
Préimpression Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc., Rose Audette-Lemonde, *directrice*
Filmographie Quadro Couleur inc., Jacques Millette *directeur*
Distribution Les Messageries Saint-Jean inc., Christian Marleau *directeur*
Encartage Poly-Encarts inc., Annette Beaudry *directrice*

Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC. Poste publication - convention: 40012111. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.
L'exemplaire: $1.30
Au Canada abonnement 12 mois: 71,90$ · 6 mois: 36,52$ · 12 semaines: 18,80$ (Prix taxes incluses)
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.).
Édité par Les Éditions Le Canada Français Itée
Président: Robert Paradis
Vice-présidente: Maryse Racicot-Gagnon
Secrétaire: Renel Bouchard
216834-4c36-b

EN DANGER, À HAÏTI

Cassandra Duvert veut récupérer ses enfants



VALÉRIE LEGAULT

Cassandra Duvert remue ciel et terre pour récupérer la garde légale de ses enfants, qui vivent toujours en Haïti avec leur père. Le hic, c'est que la jeune femme de 28 ans attend désespérément la procuration de son ex-mari, introuvable depuis la chute de Jean-Bertrand Aristide. Une vraie course contre la montre, puisque lui et ses enfants ont été victimes d'une tentative d'assassinat le 23 février.

Jean-Tholbert Alexis, l'ex-mari de Mme Duvert, frayait depuis longtemps dans l'entourage du président déchu. En fait, il était l'un de ses avocats. Après l'avoir échappé belle devant les tirs des rebelles, il savait bien que sa tête serait à nouveau mise à prix dès que Aristide quitterait le pouvoir. C'est pourquoi il a appelé Cassandra Duvert en catastrophe, quelques jours avant la chute du gouvernement, pour la supplier de reprendre leur fille, Ruth-Shama, 6 ans, et leur garçon, Jean-Tholbert II, 5 ans.

Mme Duvert doit faire vite tout en jonglant avec plus d'une contrainte. D'un côté, elle doit trouver les fonds nécessaires pour rapatrier en avion ses enfants, soit 2000$. De l'autre, elle ne peut entamer aucune démarche avant d'avoir reçu la lettre signée par M. Alexis, attestant qu'il lui cède la garde des enfants. Celui-ci ne devait pas se douter que son ami Jean-Bertrand Aristide prendrait la fuite quelques jours après son appel de détresse. Depuis sa chute, il n'a d'autre choix que de se cacher des rebelles, qui sont à la recherche du moindre complice du président. Pendant ce temps, la procuration se fait désespérément attendre et le temps file à la vitesse de l'éclair.

Les jours sont effectivement comptés pour Cassandra Duvert. Arrivée au Québec en 2001, son visa de touriste expire le 22 mars prochain. Or, tous ses papiers doivent être en règle pour faire sa demande de parrainage et avoir la garde de ses enfants. Sinon, elle devra retourner en Haïti. Mais elle ne tient surtout pas à refaire sa vie là-bas, sous le contrôle de son ex-mari.

UNE RELATION HOULEUSE

Cassandra Duvert n'a pas eu une vie de jeune mariée facile. Séquestrée à la maison, elle n'avait même pas le droit de flâner devant la fenêtre. «Elle était victime de violence conjugale et son mari a déjà tiré des coups de feu en sa direction», explique son conjoint actuel, Raymond Martin. «Il a essayé de me tirer dessus à au moins deux reprises», se contente-t-elle d'ajouter, trop émue pour en dire plus. Il faut dire que Jean-Tholbert Alexis avait un accès privilégié à tout un arsenal d'armes à feu. À cette époque, Cassandra Duvert ne s'étonnait même plus de voir son mari en faire le trafic avec Guy Philippe, ce rebelle qui vient de se proclamer chef de l'armée haïtienne.

Il est arrivé au couple de rompre leur relation, mais Mme Duvert, qui s'était réfugiée dans un taudis de la capitale, s'est aussitôt exposée à la misère et la famine. Elle n'a pu tenir bien longtemps dans cette position, puisque son mari a alors kidnappé ses enfants pour la convaincre de revenir à la maison.

C'est par la suite qu'il lui a proposé de commencer une nouvelle vie de famille, au Québec. Mais elle n'allait pas être au bout de ses peines. Débarquée à Montréal avec sa fille et son mari, Cassandra Duvert a été abandonnée toute seule une semaine après son arrivée. «Ma fille avait un visa elle aussi, mais je n'avais aucune idée de sa durée. Mon mari est donc reparti avec elle et n'est jamais revenu», se désole-t-elle.

ENFANTS CACHÉS

Il y a deux ans que Mme Duvert n'a pas revu ses enfants. Selon elle, il se pourrait même que Ruth-Shama et Jean-Tholbert II la croient déjà morte. Du moins, c'est ce qu'aurait raconté son ex-mari à tout son entourage, y compris ses enfants. Aux dernières nouvelles, ils auraient été emmenés à Les-Cayes, où les grands-parents paternels s'occuperaient d'eux. Mais ils doivent fréquemment changer de refuge. «Si on en venait à retrouver Jean-Tholbert, toute la famille sera éliminée. C'est comme ça que les milices se vengent en Haïti», affirme Cassandra Duvert, les yeux remplis d'eau.

Depuis son abandon en terre québécoise, Cassandra Duvert a refait sa vie à Saint-Jean-sur-Richelieu avec Raymond Martin, de qui elle a eu un enfant, Mathieu. Son conjoint actuel est prêt à tout pour qu'elle retrouve ses deux autres enfants. C'est pourquoi le couple désespéré est allé frapper à la porte du député de Saint-Jean à la Chambre des communes, Claude Bachand, qui s'est tout de suite senti interpellé par ce drame hors du commun. ■



(Photo: Jacques Paul)

Raymond Martin, Cassandra Duvert et leur fils, Mathieu, ont convaincu le député Claude Bachand de l'urgence d'agir.

Réjeanne Trudeau-Moreau voit sa mission annulée

VALÉRIE LEGAULT

Réjeanne Trudeau-Moreau était prête pour s'envoler vers Haïti, mais elle a fait ses valises pour rien. Deux jours avant d'aller rejoindre Johanne Legrand, cette autre infirmière à l'urgence de l'hôpital du Haut-Richelieu a vu son voyage en direction de Tiverny annulé à la dernière minute.

Aussi habituée que sa collègue johannaise à se rendre là-bas, elle n'a pas caché sa déception de reporter son voyage. Cette mission allait être sa quatrième à son actif. Pas étonnant alors qu'elle aussi avait commencé à s'attacher aux habitants de Tiverny. «J'avais préparé une valise pleine de chandails et d'effets scolaires pour un jeune garçon de 10 ans, pour l'aider à aller à l'école», avoue Mme Trudeau-Moreau.

À force de côtoyer la pauvreté de si près, d'une année à l'autre, l'infirmière avait développé des liens avec les Haïtiens. «Je tiens à suivre ce garçon-là pour qu'il puisse s'instruire, rappelle Mme Trudeau-Moreau. J'ai aussi à coeur la santé d'une mère et de ses triplés, pour qui je conserve des livres et des vêtements.»



(Photo: Jacques Paul)

Réjeanne Trudeau-Moreau a dû annuler son voyage à Haïti.

Pendant l'entretien téléphonique que nous avons eu avec elle, Réjeanne Trudeau-Moreau nous a expliqué comment les habitants de Tiverny semblent abandonnés. C'est à se demander si le gouvernement sait qu'ils existent. «On dirait qu'ils ont été oubliés. Ils sont loin des grands centres, donc n'ont pas accès à tous les services dont ils auraient besoin», déplore-t-elle.

Johanne Legrand peut d'ailleurs témoigner à cet effet. Lors de son passage au journal, elle nous a raconté comment son groupe de missionnaires s'y est pris pour recenser la population. «Disons que le gouvernement haïtien ne recense pas comme nous. Nous avons alors élaboré un système de comptage et nous avons même identifié les maisons du village car personne ne connaissait son adresse», commente Mme Legrand.

Tout comme ses congénères, Réjeanne Trudeau-Moreau aime rendre service à ces gens, démunis à plusieurs égards. Dès que les Haïtiens de la région de Tiverny savent que les missionnaires québécois arrivent, certains d'entre eux sont prêts à marcher plusieurs kilomètres nus pieds pour avoir recours aux bons soins des infirmières. Malheureusement cette année, Mme Trudeau-Moreau sait que plusieurs malades attendront encore une année – pendant que leur état de santé, lui, se détériorera – avant d'avoir recours à des soins gratuits dispensés grâce à la mission humanitaire de La Bible parle. ■

Claude Bachand lui viendra en aide

Brunch-bénéfice le 14 mars

VALÉRIE LEGAULT

Le député fédéral de Saint-Jean, Claude Bachand, a rapidement mobilisé son bureau pour aider Cassandra Duvert. Mais il compte aussi sur la générosité des gens au brunch-bénéfice qu'il organise le 14 mars, de 9 à 11 heures, pour venir en aide à la mère éplorée.

Les personnes qui désireraient supporter Mme Duvert dans le rapatriement de ses enfants d'Haïti peuvent se procurer leur billet, en vente au coût de 10$, au bureau du député, au complexe Le Bougainvillier. Le repas sera servi dimanche au restaurant Da Lucia, sur le boulevard Saint-Luc.

Claude Bachand compte ainsi recueillir la majorité des fonds nécessaires pour permettre aux enfants de Cassandra, Ruth-Shama et Jean-Tholbert II, de prendre un avion à destination de Montréal. Le député de Saint-Jean espère trouver des places sur un vol commercial, mais pourrait aussi demander la collaboration du ministère de la Défense nationale, pour rapatrier les enfants à bord d'un avion militaire. La jeune femme d'origine haïtienne souhaite aussi pouvoir se servir de ces contributions pour faire sa demande officielle de résidante permanente au Canada, au coût d'un millier de dollars additionnels.

Le bureau du député est entré en contact avec l'organisme Action Haïti pour gérer les contributions financières autres que celles reliées au brunch. Ainsi, la population peut faire parvenir à l'organisme un chèque à l'ordre de Action Haïti: dossier Cassandra Duvert, à Action Haïti Saint-Jean-sur-Richelieu, C.P. 192, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3B 6Z4. Cet argent recueilli servira à faire avancer les démarches de réunification entre la mère et ses deux enfants.

D'ici à ce que la procuration de l'ex-mari de Cassandra Duvert parvienne au bureau de Claude Bachand, celui-ci est entré en communication avec Judy Sgro, la ministre fédérale de l'Immigration. Le député du comté essaie de faire évoluer différents dossiers, comme le report de la date d'expiration du visa de touriste de Mme Duvert.

En date de lundi, M. Bachand n'avait toujours pas reçu de nouvelles de Jean-Tholbert Alexis, le père des deux enfants. La mère de Cassandra Duvert essaie désespérément de le rejoindre. Les communications téléphoniques avec le Québec sont toujours aussi difficiles et on a de la difficulté à retracer les enfants. D'abord réfugiés chez leurs grands-parents paternels, à Les-Cayes, il se pourrait qu'ils aient été ramenés à Port-au-Prince, mais rien ne le confirme encore. ■

Entrevue de la semaine

Luc Guérin fait la promotion de l'entrepreneuriat jusqu'en Afrique



LOUISE BÉDARD

Luc Guérin roule sa bosse depuis plus de quinze ans en Afrique. Il n'a pas la perception du spectateur qui regarde les nouvelles et se désespère des malheurs répétés qui affligent le continent africain. Il est témoin de succès sur le terrain. Il a décidé de faire sa part. Il y exporte avec succès la formule de l'entrepreneurship et de l'incubateur d'entreprises.

Pas de grands discours sur la coopération internationale mais de l'action visant à améliorer la qualité de vie des gens de communautés de taille moyenne par la dynamisation des petites entreprises en place.

Apôtre de l'entrepreneurship à Saint-Jean - il est actuellement président du Centre d'aide aux entreprises du Haut-Richelieu - Luc Guérin s'en est fait promoteur en Tunisie, en Côte d'Ivoire, au Mali, à Sao-Tomé et maintenant au Congo.

Embauché il y a trente ans comme enseignant en techniques administratives au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, il a ponctué sa carrière de projets en coopération internationale résidant l'équivalent de cinq années en terre africaine. Il est actuellement conseiller technique et en développement au Service de la coopération internationale du collège et assume la responsabilité du programme de supervision des boursiers et stagiaires gabonais au Canada.

M. Guérin a goûté aussi à la vie politique en 1984 en devenant l'adjoint à Ottawa du député André Bissonnette nommé ministre d'État à la Petite entreprise. C'est là qu'il a entendu parler d'incubateur d'entreprises et y a vu l'occasion pour l'enseignant de se rapprocher du milieu des affaires.

Par la suite est né le Centre d'aide aux entreprises du Haut-Richelieu où il a travaillé. Il réalise alors qu'il ne faut pas donner du rêve mais réunir plutôt les conditions propices à l'émergence des «vrais» entrepreneurs, ceux qui ont déjà passé le cap du démarrage. À la fin des années 80, est né un projet de formation et de coaching d'entreprises avec la BFD (Banque fédéral de développement aujourd'hui Banque de développement du Canada), une formule maintenant très populaire.

TUNISIE

Des idées qu'il emporte dans ses bagages en se rendant pour la première fois en Tunisie en 1987. Il est chargé par l'ACDI de mener une étude de faisabilité en vue de la création d'un incubateur d'entreprises agro-alimentaires. Déjà il réalise que ce n'est pas dans les grandes villes surpeuplées, aux prises avec de graves problèmes sanitaires et sociaux, mais plutôt dans des communautés de taille moyenne où les liens sont mieux tissés entre les gens qu'il peut apporter une contribution concrète.



Luc Guérin croit à l'efficacité des actions menées dans les villes de taille moyenne en Afrique.

Luc Guérin est un gars de Saint-Jean. C'est dans des régions de cette taille qu'il se sent le plus en contrôle et compétent pour agir. Il croit avant tout aux actions partant de la base. Il parle de créer des «îlots de réussite» qui essaimeront par l'exemple.

MALI

En 1993, il se rend au Mali durant trois mois pour y donner de la formation en entrepreneurship. C'est son premier contact avec l'Afrique noire. Il débarque à Bamako, une grande ville surnommée alors la poubelle de l'Afrique. Il doit entraîner des anciens fonctionnaires à l'entrepreneurhip. L'expérience lui confirme qu'il ne peut espérer des résultats que dans des villes de moins grande taille, plus jeunes et ouvertes au changement, où existe déjà un noyau de petites entreprises et de commerces prêt à exploser, explique-t-il. «Il faut pouvoir créer une synergie», résume-t-il.

À un séminaire organisé par l'ACDI à Dakar, au Sénégal, l'année suivante en 1994, il lance son idée. Des Ivoiriens s'y intéressent. En 1995, il met les pieds pour une première fois en Côte d'Ivoire. La ville de San Pedro avec une population de 200 000 habitants est choisie.

Luc Guérin sait d'instinct qu'il vient de trouver la formule. Il lui faut regrouper un centre de formation professionnelle sinon un centre d'emploi, une chambre de commerce et des petites entreprises et des commerces. Avec sa savonnerie, sa briqueterie, ses plomberies, ses ateliers de mécanique, etc. San Pedro réunit tous les ingrédients nécessaires. La volonté politique doit aussi y être. Le député-maire devient président du comité de concertation. La concertation, un principe d'ici qu'il introduit en vendant l'idée que la qualité de vie des gens allait être améliorée.

PIAFE

C'est ainsi qu'est née l'approche PIAFE (Programme Intégré Appui Formation Entreprise) s'inspirant d'expériences vécues d'abord à Saint-Jean dans le domaine de l'entrepreneuriat et de l'incubation d'entreprises.

Le programme est constitué d'un ensemble d'activités d'appui et de formation à l'intention des PME sensibilisant les dirigeants d'entreprises aux nouveaux outils de gestion, faisant des centres de formation professionnelle de véritables centres de perfectionnement pour les PME et créant un effet d'entraînement sur les promoteurs potentiels. Se greffe une notion de maillage, de réseautage.

Aux ateliers sur la gestion moderne (marketing, planification financière, gestion des opérations, ressources humaines, etc.) s'ajoutent un suivi en entreprise par les animateurs qui supervisent l'application des principes appris. Enfin le soutien technique apporté constitue l'incubateur d'entreprises. Des services à frais partagés peuvent aussi être mis sur pied. En 1997, San Pedro, en Côte d'Ivoire, est finalement devenue une zone d'incubation.

Entre-temps, Luc Guérin avait effectué une mission au Gabon où le Cégep de Saint-Jean est présent depuis quinze ans. La formule PIAFE est implantée à Port-Gentil. Pour réussir, je me suis entouré de formateurs locaux qui ont assuré par la suite la pérennité du projet, explique-t-il. Le succès est tel que les pétrolières ELF et Shell demandent à Luc Guérin d'implanter un PIAFE dans une autre ville gabonaise, à Gamba, un terminal pétrolier.

Depuis 2000, il a fait d'autres missions exploratoires notamment à Sao Tome, une ancienne colonie portugaise de 120 000 insulaires. Le seul fait de mener ces études, de rencontrer les acteurs économiques apportent déjà un transfert d'expertise de nature à dynamiser le milieu, a-t-il constaté même si le projet ne se réalise pas immédiatement. Le Cégep a déposé une demande de financement à la Banque mondiale pour un projet PIAFE à Pointe-Noire, une ville pétrolière au Congo. ■

Bien décidé à retourner en Haïti

Oeuvrer dans le domaine de la coopération internationale requiert de la patience. Les démarches pour obtenir du financement auprès des grands bailleurs de fonds internationaux sont souvent longues et fastidieuses.

Cette partie de l'opération, je la laisse à Gérard, mentionne Luc Guérin en parlant de Gérard Ducharme, directeur du Service de la coopération internationale au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Quant aux changements politiques, aux coups d'État, ils retardent les projets mais ne les annihilent pas nécessairement. Les récents événements en Haïti ne le découragent pas ayant déjà vécu ailleurs des bouleversements politiques. M. Guérin devait être en mission dans l'île au moment même où le président Aristide a été chassé.

Malgré les troubles, il demeure confiant que son projet d'implantation d'un PIAFE (Programme Intégré Appui Formation Entreprise) dans la ville de Jacmel verra le jour. Du financement de source canadienne a été trouvé. Il devait s'y rendre au cours des dernières semaines pour finaliser le projet. Ce n'est que partie remise, est-il convaincu.

Luc Guérin a eu un coup de coeur pour Haïti. Il y est déjà allé à deux reprises. À l'invitation de Claude Bernier de Saint-Jean qui y fait des affaires depuis plusieurs années, il s'y rend durant des vacances. Pas question de mener de projet à Port-au-Prince, la capitale de plus d'un million d'habitants. Claude Bernier lui fait connaître Jacmel, une ville d'environ 60 000 habitants, au sud-est du pays. La ville possède plusieurs activités d'artisanat, des commerces, un secteur de transformation agro-alimentaire, un petit centre-ville avec des hôtels, décrit M. Guérin. Elle est pourvue aussi d'un centre de formation professionnelle qui est cependant très sous-équipé.

Il est convaincu du potentiel des petites entreprises de la ville et prêt à y mettre sur pied un programme PIAFE. Il envisage même des possibilités de jumelage avec Saint-Jean. Lors d'un de ses voyages, il y a rencontré des représentants de l'ACDI (Agence canadienne de développement international) qui travaillent à un projet d'exportation de fruits. Il se met à rêver que les gens de Saint-Jean pourrait manger des mangues fraîches de Jacmel.

Contrairement à la coopération en Afrique qui est très coûteuse notamment en raison de l'éloignement, Haïti est desservi deux fois par semaine par Air Canada, souligne-t-il. Il lui apparaît plus facile d'y mener un projet.

Il est prêt à aller donner un coup de main à Jacmel où il a rencontré des gens sympathiques. En montrant qu'on peut ainsi améliorer la qualité de vie des gens, la formule peut être essaimée ailleurs en Haïti, conclut-il. ■

CAMÉRA DANS LES TOILETTES D'UNE ÉCOLE

Les parents veulent connaître les mesures disciplinaires imposées

JOHANNE LATOUR

Le tollé suscité par l'installation d'une caméra vidéo dans les toilettes d'une classe de maternelle, à Saint-Blaise-sur-Richelieu, ne semble pas avoir baissé d'un cran depuis le mois dernier. En effet, les parents que nous avons rejoints ne cachent pas leur insatisfaction face au manque de transparence dont fait preuve la Commission scolaire des Hautes-Rivières dans cette affaire.

À la mi-février, une trentaine de parents ont fait part au directeur général de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, Pierre Buisson, de leur mécontentement quant à l'installation d'une caméra dans les toilettes qu'utilisent leurs enfants. Joint quelques jours plus tard, M. Buisson a dit attendre un rapport que préparait alors la direction de l'école Saint-Blaise à ce sujet.

Lorsque nous l'avons joint lundi dernier, le 8 mars, il avait eu l'occasion de consulter ledit rapport. «Le document confirme qu'une caméra défectueuse avait été installée pour les raisons que l'on connaît», déclare M. Buisson. De fait, elle a été placée dans les toilettes le jeudi 5 février et elle a été enlevée le mercredi 11 février, à la demande d'un parent.

Rappelons que la raison invoquée par la direction de l'école (lorsque des parents ont eu vent de la présence de la caméra) est qu'il lui fallait contrer un «gros problème de vandalisme». Il semble que des élèves de la maternelle aient bloqué la toilette qui leur est réservée à une dizaine de reprises avec du papier, un coeur de pomme, un couvercle de métal, etc.

M. Buisson assure que la caméra était défectueuse et que, par conséquent, aucune image des enfants n'a été enregistrée. Il atteste par ailleurs que «la Commission scolaire a pris des mesures disciplinaires appropriées envers le personnel concerné». Néanmoins, il ne divulgue ni la nature des sanctions, ni l'identité des personnes à qui elles ont été imposées.

DEUXIÈME LETTRE

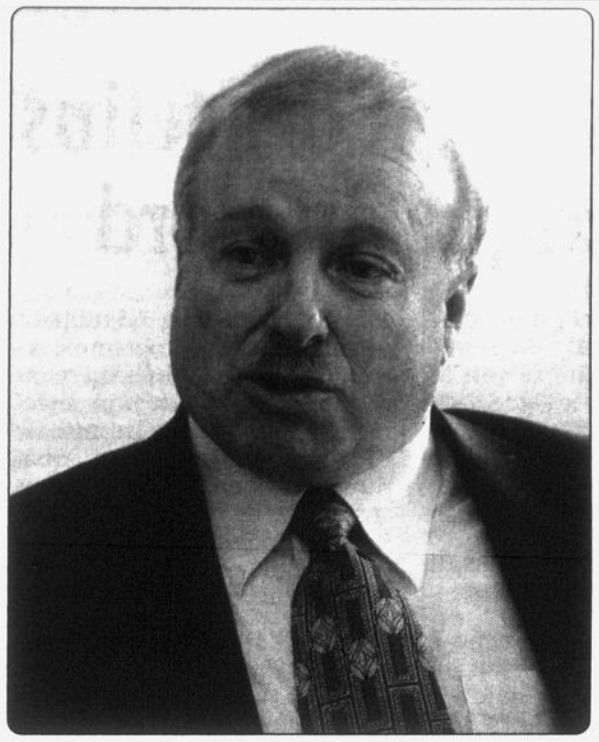
Les parents avec qui nous nous sommes entretenus, lundi dernier, ont été surpris d'apprendre que des mesures disciplinaires avaient été prises, puisqu'ils demeuraient sans nouvelle de M. Buisson. La seule communication qu'ils ont reçue depuis le 11 février est une deuxième lettre de la part de la directrice de l'école Saint-Blaise, Lise Labelle.

Cette missive datée du 27 février leur est parvenue au cours de la première semaine du mois de mars. La directrice y caractérise l'installation d'une caméra comme un «malencontreux événement» et elle offre ses excuses: «Nous voulons que vous sachiez à quel point nous sommes désolés d'avoir ainsi perturbé votre quiétude et celle de vos enfants.»

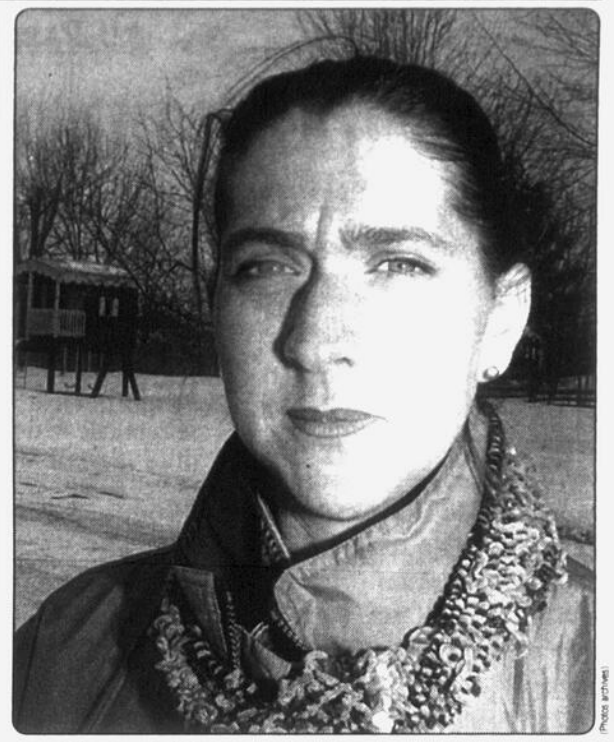
«Afin de contrer les effets négatifs auprès de ces derniers, nous avons fait plusieurs retours au cours des derniers jours», poursuit-elle, avant d'inviter les parents à lui signaler toute inquiétude qui subsisterait chez leur enfant. En dernier lieu, elle espère que cette fâcheuse histoire «n'affectera pas outre mesure» le niveau de confiance des parents. Ses espoirs seront déçus.

RÉPONSE INSATISFAISANTE

«C'est à Pierre Buisson que nous avons envoyé une lettre. C'est lui qui aurait dû nous répondre. Il laisse celle qui a provoqué les événements régler elle-même le dossier!», s'exclame Nelson Payeur, parent d'un enfant qui fréquente la classe en question. «Ce n'est pas à la directrice de mener l'enquête», ajoute pour sa part Denise Benjamin au sujet du rapport que Mme Labelle a fourni à la Commission scolaire.



Pierre Buisson assure que des mesures disciplinaires ont été prises envers les responsables de l'installation de la caméra, mais refuse d'élaborer davantage à ce sujet.



«C'est arrivé dans un établissement public, alors nous devrions avoir le droit de connaître la suite des événements», exprime Denise Benjamin.

(Photos archives)

Nous avions rencontré Mme Benjamin quelques jours après que la caméra ait été enlevée, puisqu'elle avait accepté de remplir le rôle de porte-parole pour les parents mécontents, en compagnie de Micheline Langlois (la conjointe de Nelson Payeur). Celle-ci juge que la plus récente lettre n'ajoute pas grand-chose à celle que la directrice leur a adressée le 11 février dernier. «Je suis très, très déçue. Je m'attendais à ce que M. Buisson nous informe d'éventuelles mesures disciplinaires», indique-t-elle.

Selon Mme Benjamin, il est inacceptable que les parents - et payeurs de taxes - ne soient pas informés de ce qui se passe. Elle a toujours l'impression qu'on veut étouffer l'affaire. «Je me demande qu'est-ce qu'ils ont à cacher et j'ai toujours une petite crainte», admet-elle, avant d'ajouter qu'elle n'a pas l'intention de baisser les bras.

Lorsque l'on demande à M. Buisson si l'école Saint-Blaise a finalement trouvé une autre solution au problème de vandalisme dans les toilettes, il répond seulement que la direction s'en est chargée. Il a été impossible d'obtenir toute information supplémentaire de la part de la directrice de l'établissement, qui n'a pas retourné notre appel. ■

SITUATION DANS LES URGENCES DANS LES CENTRES HOSPITALIERS DE LA MONTÉRÉGIE

8 mars, 2004

Établissements	Civières fonctionnelles	Patients sur civières à 8 h	% occupation	Depuis + 48 h
Centre hospitalier Anna-Laberge	17	41	241 %	8
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins	16	18	113 %	5
Hôpital Charles LeMoyne	39	50	128 %	4
Centre hospitalier de Granby	10	23	230 %	4
Hôpital du Haut-Richelieu	**28**	**34**	**121 %**	**1**
Réseau Santé Richelieu-Yamaska	26	32	123 %	1
Centre hospitalier Pierre-Boucher	35	45	129 %	0
Hôtel-Dieu de Sorel	22	40	182 %	12
Centre hospitalier régional du Suroît	17	19	112 %	1
Hôpital Barrie Memorial	5	2	40 %	0
TOTAL DES CH MONTÉRÉGIE	215	304	141 %	36

Grégoire
Dodge Jeep Chrysler Inc.
CHRYSLER Dodge Jeep
0$ comptant
0% intérêt
Alexandre Beaudoin
Directeur des ventes
À LOUER
Grand-Caravan
CHERCHE
Co-locataire
Remise en argent de 3 000$
606, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 348-6835
300045-4c41-1

AU PARC SAFARI

1,5M$ pour un pavillon des félins unique en Amérique du Nord

SERGE LECLERC

Le Parc Safari poursuit sa relance et entreprend la construction d'un nouveau pavillon des félins unique en Amérique du Nord. Celui-ci sera accessible à temps pour le début de la saison prévu pour le 22 mai prochain. La réalisation de ce projet d'envergure nécessitera un investissement de 1 550 000$ qui sera défrayé à parts égales par le promoteur du site et le gouvernement fédéral.

Le député fédéral de Beauharnois-Salaberry, Serge Marcil, était de passage dans le Canton de Hemmingford le 3 mars dernier, pour annoncer au nom de sa collègue et ministre responsable de Développement économique Canada, Lucienne Robillard, l'octroi d'une aide financière non remboursable de 775 000$, somme qui équivaut au montant maximal des coûts admissibles.

«La contribution versée à la Fondation des amis du Parc Safari permettra de maintenir l'accréditation internationale de l'établissement et de continuer à positionner avantageusement ce dernier comme un attrait touristique de calibre international dans la région», a expliqué Serge Marcil.

Pendant la rencontre, le député fédéral a rappelé comment il avait rencontré chacun des groupes qui désiraient se porter acquéreur du Parc Safari afin d'en assurer la relance. «Et le plus beau projet présenté était celui de quelqu'un de la région», a souligné M. Marcil en faisant allusion à son actuel propriétaire, Jean-Pierre Ranger. «De plus, la région voulait que ce soit M. Ranger qui relance le Parc Safari», se rappelle le député. C'est pourquoi il avait alors décidé d'appuyer celui—ci et que, d'ailleurs, il continue d'en faire autant aujourd'hui.

VIEILLISSEMENT DES INSTALLATIONS

Les installations (bâtiments et infrastructures) sont vieillissantes, leur âge moyen se situe à 36 ou 37 ans et ils ne sont plus adaptés aux nouvelles réalités des parcs zoologiques. À titre d'exemple, les quartiers d'hiver et d'été des animaux sont séparés nécessitant le transfert de ceux-ci au moins deux fois par an. Les nouveaux bâtiments qui seront construits, comme le nouveau pavillon des félins, pourront être utilisés à l'année. Ceux-ci seront à la fine pointe de ce qui se fait en matière de conditions de garde en captivité.

«Le projet d'infrastructure lancé cette année représente la première moitié d'une phase d'une durée de deux à trois années et pour laquelle nous souhaitons faire l'annonce de la seconde partie d'ici l'an prochain pour des investissements totalisant un peu plus de 3 millions de dollars», indique Jean-Pierre Ranger.

Cette première phase s'inscrit à l'intérieur d'un vaste plan de relance en plusieurs phases étalées sur cinq ou six ans qui, une fois complété, aura nécessité des investissements dépassant les 20 millions. Ces investissements permettront d'élargir la vocation du parc et d'en faire l'endroit de divertissement par excellence pour la toute la famille.

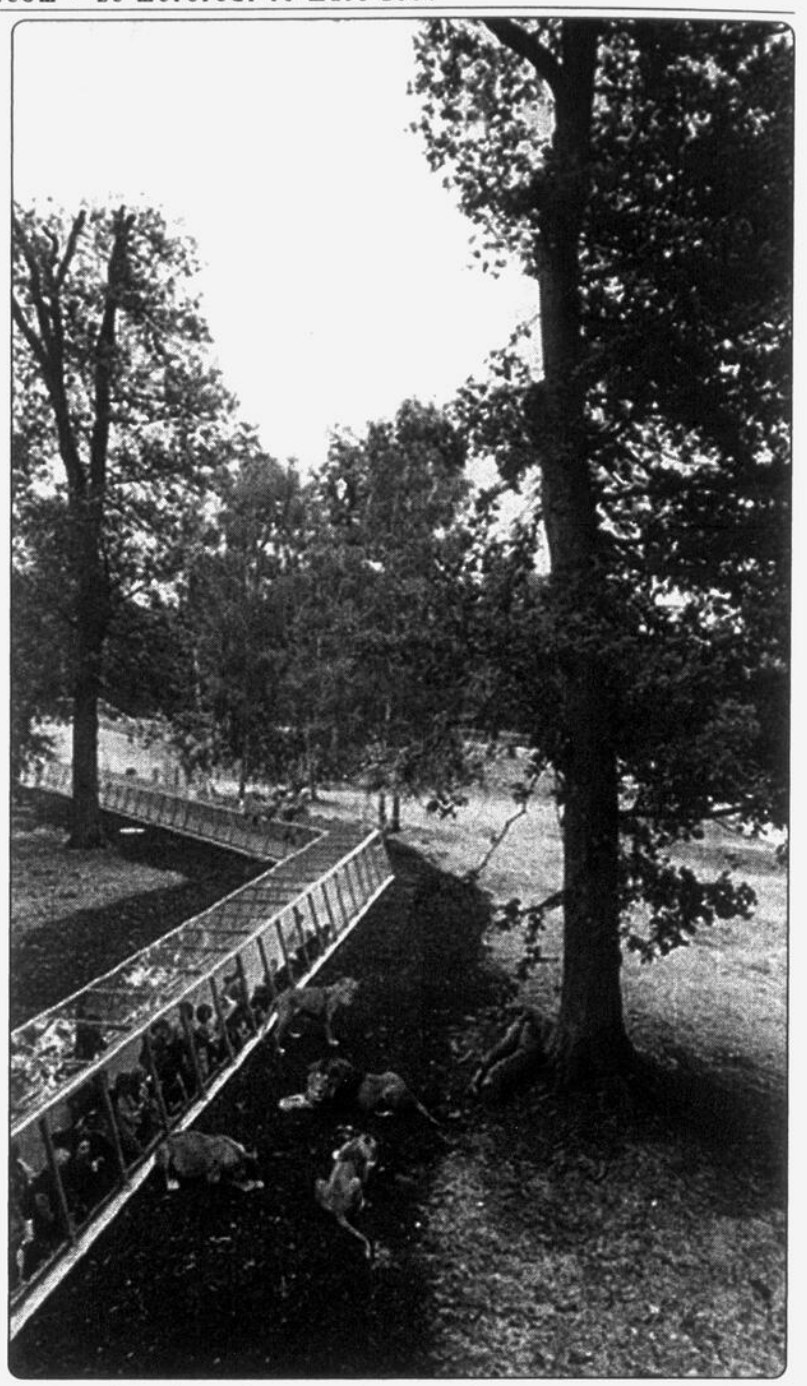
En tout et partout, 7,5 millions de cet audacieux programme seront consacrés à l'hébergement des animaux afin de non seulement rencontrer les normes de l'Association des zoos et aquariums du Canada (AZAC), mais aussi celles de son pendant américain qui présente les normes les plus élevées en matière de garde des animaux en captivité.

MAISON DES FAUVES

La nouvelle maison des fauves s'étendra sur une distance de 60 pieds d'un côté à l'autre. «De forme octogonale, le bâtiment aura une superficie de 3200 pieds carrés sur deux étages. Le second étage sera réservé à l'observation des animaux et sera recouvert d'une toiture. Au niveau du sol, on retrouvera 14 cages (sept emplacements divisés en deux parties) et un local de service permettant d'accéder aux quartiers des différentes espèces de fauves. Y logeront sept espèces de félins: lions, tigres du Bengale, tigres de Sibérie, tigre blanc, hyènes tachetées et loups d'Arctique», explique le directeur général de la Fondation des amis du Parc Safari, Serge Lussier.

Le bâtiment sera entouré par de vastes enclos et le clou du projet sera les tunnels vitrés qui permettront aux visiteurs de circuler à l'intérieur de ces enclos afin d'observer les félins de près. Le premier de ces tunnels sera construit cette année et les autres dans un avenir rapproché pour que, une fois le projet complété, chacun des enclos soit traversé par un tunnel.

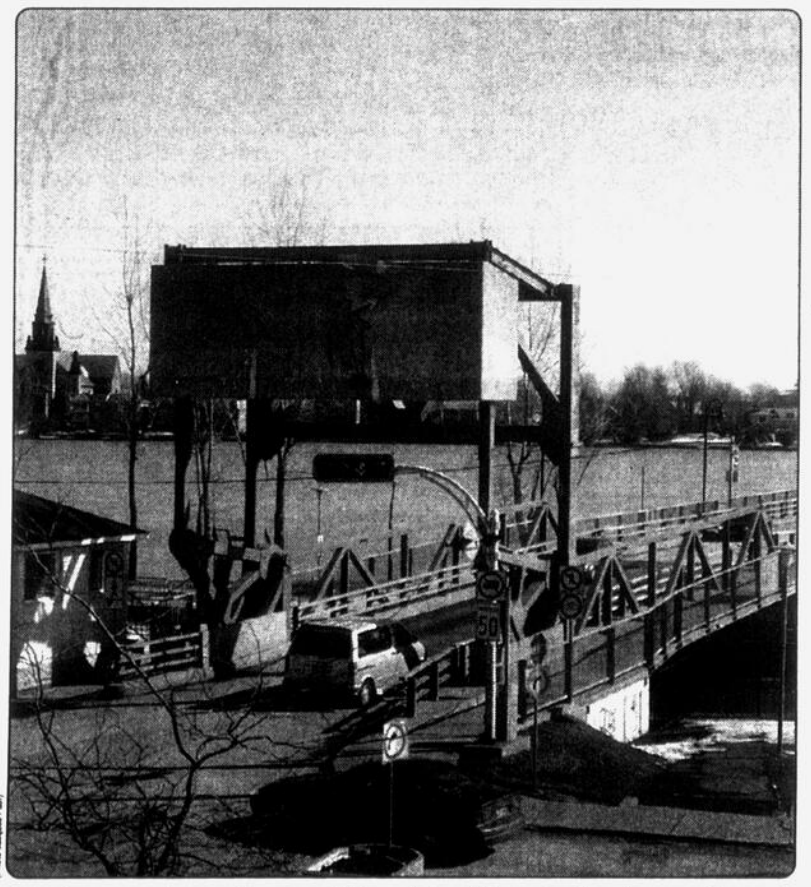
«Il s'agit d'un projet unique en Amérique du Nord qui nous apportera une crédibilité internationale; et le tout sera prêt à temps pour le 22 mai quitte à ce que j'y travaille jour et nuit», soutient Serge Lussier.



C'est à l'intérieur d'un tunnel comme celui-ci que pourront circuler dès cet été les visiteurs du Parc Safari.

Le concepteur de ces tunnels qui ont vu le jour en Europe, Paul Vicomte De La Panouse, sera présent pour l'inauguration du pavillon prévue pour juin prochain.

En 2003, seconde année de sa relance, le Parc Safari a accueilli un peu plus de 302 000 visiteurs. Selon Serge Marcil, au terme de ce projet, le Parc Safari sera en mesure d'accueillir 50 000 personnes de plus et ce, dès cette année. «Ce projet aura entre autres pour effet d'assurer le maintien de 300 emplois au parc», assure M. Marcil. ■



(Photo Jacques Paul)

Des travaux de remplacement de certains éléments structuraux du pont Gouin seront effectués à une date qui reste à être déterminée.

Les «raidisseurs» du vieux pont Gouin seront remplacés

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

Il n'y a pas que le pont Marchand qui fera l'objet de travaux de réfection. Le pont Gouin sera aussi réparé mais les travaux seront cependant de moindre envergure et, contrairement au pont Marchand, ne causeront pas d'entraves à la circulation. Le «vieux pont» a subi une réfection majeure en 1993, alors que 5,3 M$ avaient été nécessaires à sa restauration.

Une inspection générale du pont Gouin effectuée en 2002 a démontré que le pont est sécuritaire et en bon état mais que des travaux structuraux seront bientôt nécessaires, souligne Julie Morin, porte-parole de Transports Québec au Service des liaisons avec les partenaires et les usagers pour la Direction de l'ouest de la Montérégie.

«Il faudra effectuer des travaux de remplacement de certains éléments structuraux du tablier, qu'on appelle les raidisseurs», précise-t-elle. Les raidisseurs sont des pièces destinées à diminuer la flexion ou le jeu de la dalle du pont.

ÉCHÉANCIER PAS ARRÊTÉ

Transports Québec a inscrit ces travaux de réfection du pont Gouin à son calendrier de planification quinquennale. Le ministère n'est pas en mesure, à ce moment-ci, de déterminer à quel moment débuteront les travaux, ni combien ils coûteront et combien de temps ils dureront.

«Le ministère doit préparer les plans et devis, ce qui permettra de préciser ensuite toutes les données nécessaires à la réalisation du projet,» note Mme Morin.

PAS DE FERMETURE

Bonne nouvelle pour les automobilistes, les piétons et les cyclistes, ces travaux s'effectueront sous la structure du pont. Aucune entrave à la circulation n'est à prévoir durant le chantier.

Rappelons que quelque 20 000 automobilistes empruntent quotidiennement le pont Gouin, baptisé ainsi en l'honneur de Lomer Gouin, quinzième premier ministre (libéral) du Québec, de 1905 à 1920, et lieutenant-gouverneur en 1929.

Le pont Gouin a été inauguré le 14 septembre 1916, il y a 87 ans. Il mesure près d'un demi-kilomètre, plus précisément 445 mètres. ■

AU PALAIS DE JUSTICE

Décès d'une ado de 16 ans à Saint-Blaise

LOUISE BÉDARD

Claude Sylvain, 60 ans, de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, doit comparaître aujourd'hui (mercredi) pour faire face à deux accusations portées à la suite du décès d'une adolescente de seize ans qui roulait en mobylette sur la route 223, à Saint-Blaise-sur-Richelieu, le 7 juin dernier.

La jeune fille qui revenait de l'école Beaulieu avait été frappée par un pick-up alors qu'elle s'apprêtait à tourner sur la 29e Avenue où elle habitait.

La comparution du prévenu était inscrite au rôle de la cour de lundi mais le dossier a été rayé. Le prévenu doit plutôt se présenter devant la cour aujourd'hui.

La dénonciation déposée contre l'homme fait état de deux chefs d'accusation. Il est soupçonné d'avoir causé la mort de la victime par négligence criminelle en effectuant une manoeuvre de dépassement. Il doit répondre aussi de l'accusation d'avoir conduit de façon dangereuse pour le public et causé la mort de la jeune fille.

90 jours en prison pour un délit sexuel

Un jeune homme de 22 ans a été condamné à une peine de 90 jours de prison qu'il purgera dans la communauté. Il a été déclaré coupable d'avoir incité un enfant mineur de onze ans à se livrer à des attouchements sexuels.

Compte tenu de la nature du délit, l'individu a dû fournir un échantillon de sang pour que les données de son ADN soient fichées à la Banque nationale des données génétiques.

Une seule accusation lui était reprochée en date du 4 avril 2003, à Henryville. Me Robert Proulx de la défense a fait valoir l'impact important qu'a eu le processus judiciaire sur l'accusé.

Outre le fait d'être assigné à résidence pour une partie de la peine, l'accusé devra effectuer 50 heures de travaux communautaires. Le tribunal lui interdit de mettre les pieds dans une cour d'école, un parc, etc. Il ne peut se retrouver seul avec un enfant de moins de 14 ans pour les trois prochaines années.

Pas de preuve à présenter

C'est le 31 août prochain que se tiendra l'enquête préliminaire de Louis Barrière soupçonné d'une fraude 207 453$ à l'endroit de la compagnie Multi Portions de Saint-Jean. L'infraction reprochée aurait été commise entre le 12 juin et le 31 juillet 2003.

Pas de preuve

La couronne a déclaré ne pas avoir de preuve à offrir contre Kong Sin, un Ontarien de 47 ans accusé d'extorsion contre une immigrante cambodgienne. Lors de l'enquête préliminaire tenue en décembre dernier, la femme se plaignait de s'être fait extorquer d'importantes sommes d'argent.

Elle aurait été convaincue par l'accusé qu'il valait mieux faire confiance à une personne de sa race pour faire des affaires. Elle avait réussi à emprunter 160 000$ par le crédit agricole pour acquérir une petite ferme à Saint-Michel de Napierville où elle faisait la culture des oignons espagnols.

Son témoignage reposait sur une histoire fort complexe étalée sur les cinq dernières années. Elle soutenait ne pas lire le français et l'anglais. Elle n'aurait pas compris la teneur de documents notariés qu'elle avait signés. Toujours selon ses dires, elle avait confié à l'accusé, une somme de plusieurs dizaines de milliers de dollars provenant d'un mariage et d'un héritage touché au Cambodge. L'homme devait placer l'argent en son nom dans une banque. Par la suite l'accusé aurait exigé des paiements mensuels de plusieurs centaines de dollars jusqu'à la fin de ses jours. Elle n'a pu rencontrer les paiements et a perdu la ferme.

Lundi dernier, la couronne a déclaré ne plus avoir de preuve à présenter. L'accusé a été acquitté. ■

QUATRE ARRESTATIONS À NOYAN

La police saisit 196 kilos de cannabis

LOUISE BÉDARD

Les policiers de la Sûreté du Québec et de la GRC ont saisi 196 kilos de cannabis et effectué l'arrestation de quatre personnes, vendredi matin dernier. Au nombre des personnes arrêtées, trois membres de la famille Maigar de Noyan. Les prévenus sont actuellement incarcérés.

C'est à la demande de la Police provinciale de l'Ontario que les policiers de la SQ ont effectué des recherches pour localiser Shane Maigar, 27 ans, qui faisait l'objet d'un mandat d'arrestation pour tentative de meurtre.

Dans le cours de l'enquête, les policiers ont été amenés à constater que des stupéfiants pouvaient se trouver dans différents endroits, explique l'agent Gilles Mitchell, porte-parole de la SQ.

Vendredi dernier, aux petites heures du matin, plusieurs membres de la SQ et de la GRC menaient des perquisitions aux résidences de Shane, John et Steven Maigar.

Au total, ils ont saisi 196 kilos de marihuana. De plus, ils ont trouvé cinq armes à feu rapportées volées et trois autres armes à feu dont le numéro de série était effacé. Ils ont découvert un véhicule tout terrain rapporté volé, une plaque d'immatriculation volée ainsi que deux passeports volés. Les vols avaient été signalés sur le territoire des MRC du Haut-Richelieu et de Brome-Missisquoi ainsi qu'à Montréal. La police a aussi saisi trois minifourgonnettes.

Shane Maigar a été pris en charge par les policiers ontariens. Il a comparu samedi à Cornwall. Les accusations en ce qui a trait à la saisie menée à Noyan n'ont pas encore été portées. Shane Maigar est le même individu qui avait reconnu sa culpabilité à une accusation de délits de fuite à la suite du décès de sa copine, en novembre 2001, à Saint-Bernard-de-Lacolle.

Son père John Maigar, résidant du chemin du Bord de l'eau, à Noyan, a comparu au palais de justice de Saint-Jean, pour faire face à des accusations de possession de cannabis et de cocaïne dans le but d'en faire le trafic.

Il en est de même de Steven Maigar, 23 ans, résidant de la rue Stewart, à Noyan, qui est soupçonné lui aussi de possession de drogue dans le but dans faire le trafic.

Collenn Manney, 27 ans, citoyenne américaine de Chazy, a aussi été arrêtée en même temps que Shane Maigar. Elle est soupçonnée de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic.

Le procureur de la couronne s'est objecté à la remise en liberté de tous ces prévenus qui doivent revenir devant la cour, aujourd'hui (mercredi) pour leur enquête sur caution.

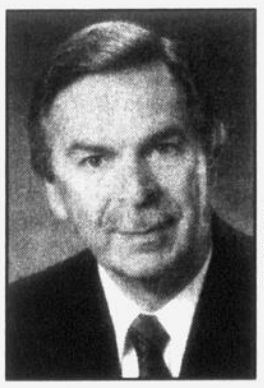
D'autres accusations pourraient être portées quand le procureur du ministère public aura terminé toute l'étude du dossier. ■



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Un député à l'écoute et au service de la population

249, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), J3B 6K7
Téléphone : (450) 346-3040
Télécopieur : (450) 346-3340
Courriel : jpaquin@assnat.qc.ca



Jean-Pierre Paquin

116833-4c41-1

SERVICES D'ENTRETIEN MÉNAGER À LA GARNISON

Bachand et les syndiqués opposés à la privatisation

LOUISE BÉDARD

C'est sous une pluie battante à l'entrée de la garnison de Saint-Jean, vendredi dernier, que des employés concernés, des représentants locaux de l'Union des employés de la Défense nationale et le député fédéral, Claude Bachand, ont dénoncé le projet de privatisation d'une partie du service d'entretien ménager.



Les employés de l'entretien en compagnie du député Bachand rassemblés devant la garnison.

À Saint-Jean, vingt employés temporaires ou embauchés pour une période déterminée sont touchés par cette mesure prenant effet le 1er mai. Au total ils sont près d'une centaine d'employés en y ajoutant ceux des garnisons de Longue-Pointe (Montréal) et Valcartier affectés par cette mesure.

Le député bloquiste de Saint-Jean leur donne son appui dans l'espoir de faire pression pour qu'ils conservent leur emploi dans les conditions actuelles de travail. M. Bachand dénonce le fait que le transfert à une entreprise privée impliquerait une importante baisse de salaire et des conditions de travail précaires pour ces personnes, surtout des femmes monoparentales. «C'est plonger ces travailleurs dans la misère», a-t-il déclaré.

Un appel d'offres a été lancé et la fermeture des soumissions a lieu demain (jeudi), indique Denis Pageau, gestionnaire responsable de l'entretien ménager au 5e GSS (Groupe de soutien de secteur), la structure administrative qui assure les différents services de soutien aux garnisons de Saint-Jean, Farnham, Montréal et Valcartier.

Porte-parole du Bloc québécois en matière de Défense nationale, M. Bachand indique qu'il entend poser une question sur le sujet au ministre de la Défense, David Pratt, devant la Chambre des communes.

«Cessons de privatiser et d'enrichir les propriétaires des agences privées. Gardons les structures telles quelles et gardons notre agent dans la région et pour nos travailleurs», fait valoir le député de Saint-Jean.

Ces employés n'ont aucun recours légal possible, reconnaît Paul Dagenais, président de la section locale de l'Union des employés de la défense nationale. Ils doivent donc avoir recours aux pressions politiques pour tenter de faire modifier la décision.

ÉTUDE

L'entretien ménager dans les garnisons est déjà assuré selon une formule mixte, à la fois par des employés de la fonction publique et par l'entreprise privée. Une étude sur la réorganisation des services d'entretien a été menée à la garnison de Montréal. La direction du 5e GSS et le syndicat interprètent de façon différente les conclusions de cette étude malgré qu'un comité-conjoint ait été constitué pour en prendre connaissance. Pour la partie patronale, la prestation de service à l'interne n'est pas compétitive avec la sous-traitance plus économique.

Pour le syndicat, l'étude arrive au contraire à une recommandation de transformer les postes temporaires et en embauche pour une période indéterminée de façon à réduire les différences entre les employés permanents et temporaires.

Par ailleurs le porte-parole syndical estime que la situation à la garnison de Montréal considérée dans l'étude n'est pas celle de Saint-Jean. Mais pour la partie patronale, cette étude est valable pour l'ensemble des garnisons compte tenu de l'éventail d'installations à entretenir que l'on retrouve à Longue-Pointe.

TENSION

Des tensions existent entre la partie patronale et le syndicat comme le montrent un texte signé du colonel Christian Rousseau, le commandant du 5e GSS, et un tract distribué en réplique par l'Union des employés de la Défense nationale.

Dans un texte publié le mois dernier dans le journal interne des garnisons de Saint-Jean et Montréal, le colonel Rousseau repousse les critiques formulées par le syndicat à l'effet qu'il y ait un manque de consultation, d'ouverture d'esprit ou de transparence.

Puis il rappelle que les employés concernés ont été embauchés pour combler des besoins le temps de la durée de l'étude. Il était stipulé dans les lettres d'offre d'emploi que le travail était valable pour une période déterminée et de ne pas planifier ou espérer un emploi dans la fonction publique.

Malgré la conclusion sans équivoque de l'étude, ajoute le colonel Rousseau, les employés engagés à long terme ont été maintenus et du perfectionnement leur est offert pour accroître leur mobilité. Quant aux temporaires et aux employés embauchés pour une période déterminée, un avis de trois leur a été donné et des sessions d'information leur sont proposées pour entreprendre la recherche d'emploi.

Dans un tract, Philippe Turcq, le vice-président au Québec de l'Union des employés de la Défense nationale, parle de désinformation et reproche à la partie patronale d'avoir créé de faux espoir chez les employés concernés. ■

Syndrome du canal carpien ?

Ignorer ce rapport pourrait vous entraîner des souffrances inutiles!

Chambly (Québec). Vous souffrez de douleurs à la main, au poignet ou à l'avant-bras? Vos mains sont parfois engourdies, vos doigts manquent de force ou de sensibilité? Attention, vous pourriez souffrir du syndrome du canal carpien! Vous n'êtes pas le seul, il fait davantage de victimes à chaque année. Mais le véritable problème est-il dans votre poignet? Si vous avez seulement fait vérifier votre poignet, vous pourriez souffrir inutilement! Un nouveau rapport GRATUIT disponible depuis peu vous indiquera quel est cet endroit pourtant évident que plusieurs docteurs oublient de vérifier chez les victimes du syndrome du canal carpien, en plus de vous indiquer quel traitement pourrait soulager votre syndrome du canal carpien. Mais attention, vous risquez d'être surpris : il ne s'agit pas d'un médicament ou de chirurgie! Pour obtenir votre copie GRATUITE de ce rapport controversé, appelez à la ligne d'information sur le syndrome du canal carpien, au 1-888-453-6112, ligne sans frais, message enregistré 24 heures.

N'attendez plus, vous pourriez ressentir le soulagement très bientôt!

M. Gagnon, D.C.

308372-4c41-j



C'est le Temps des sucres

au Carrefour Laplante

Les 11, 12 mars de 16 h à 20 h et le 13 mars de 13 h à 16 h

VENEZ DÉGUSTER UNE DÉLICIEUSE TIRE D'ÉRABLE ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DES 2 REPAS POUR 4 PERSONNES À L'ÉRABLIÈRE « AU PAIN DE SUCRE »

On vous attend à « *votre* »

Tire d'érable **gratuite**

avec ce coupon.
Dégustation offerte par l'érablière « Au Pain de Sucre »
Valable du 11 au 13 mars 2004.

carrefour laplante inc.

420, 2e Avenue Iberville
346-1420

113605-4c41-j

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Nominations aux Travaux publics

Le conseil municipal a procédé à deux nominations de cadres au Service des travaux publics.

À la suite du départ de Mario Lachapelle, le 23 janvier dernier, Roch Arbour le remplace à titre de surintendant pour le secteur nord (Saint-Luc et L'Acadie), rétroactivement au 17 janvier 2004. Il est soumis à une période d'essai de trois mois. M. Arbour était auparavant contremaître aqueduc et égouts au garage du secteur sud (Saint-Jean).

Le conseil a nommé Alain Corriveau au poste de contremaître aqueduc et égouts du secteur nord, rétroactivement au 23 février 2004. M. Corriveau est soumis à une période d'essai de six mois.

50 000$ à la Coopérative culturelle

Prévue au budget, une subvention de 50 000$ a été accordée à;Coopérative de solidarité artistique et culturelle du Haut-Richelieu pou l'année 2004.

Policier permanent

Le policier André Corbin a été nommé au poste permanent d'agent à la Di6vision de la protection du citoyen du service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Vente à Tremca

Après avoir adopté un règlement décrétant la fermeture d'une partie du boulevard Pierre-Tremblay, sur le lot 243-85, le conseil municipal a autorisé la vente d'un terrain (ptie des lots 241, 242 et 243-85) d'une superficie de 32 516 mètres carrés, pour un montant total de 87 793$, au Groupe Tremca, dans le parc industriel d'Iberville. Tremca a ainsi exercé son option d'achat en vue de l'agrandissement de ses installations.

Stationnement interdit

Comme il n'est pas recommandé de permettre le stationnement entre un abribus et un panneau d'arrêt, pour des raisons de sécurité et de visibilité, le stationnement est dorénavant interdit sur le boulevard du Séminaire Nord, du côté ouest, entre la rue Montcalm et la zone de débarcadère d'autobus, devant le cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Dans le secteur Iberville, le conseil a interdit le stationnement sur le côté ouest de la 2e Rue, entre l'avenue Alexandre-Dufresne et le boulevard des Érables.

Camionnette de 42 880$

À la suite d'un appel d'offres sur invitation auprès de cinq concessionnaires automobiles de la ville, c'est à «Dupont Ford Ltée» qu'a été octroyé le contrat pour l'acquisition d'une camionnette neuve 2004, 1/2 tonne, 4X4 avec cabine multiple, pour le service des Travaux publics, au prix de 42 880$ (taxes incluses). La Ville finance cette dépense à même un emprunt de cinq ans à son fonds de roulement.

Les travaux publics au hockey

Deux équipes de hockey formées d'employés municipaux participeront à la 18e édition du tournoi intermunicipal de hockey de l'Association des travaux publics d'Amérique les 2, 3 et 4 avril à Dollard-des-Ormeaux.

Afin d'appuyer ses employés, qui défraient eux-mêmes leurs dépenses d'hébergement et de nourriture, le conseil a autorisé le paiement des frais d'inscription des deux équipes au tournoi ainsi que l'achat d'ensembles de chandails et bas aux couleurs de la Ville, représentant une contribution de 1800$.

De plus, huit véhicules municipaux seront prêtés pour le transport des joueurs et de l'équipement. Si requis, des employés seront libérés pour la journée du 2 avril. Enfin, comme le veut la tradition dans ces matchs amicaux, la Ville fournit les épinglettes au logo de la municipalité pour un échange entre joueurs participant au tournoi.

5000$ au Salon Été 2004

Une commandite de 5000$ a été accordée au «Groupe Le Canada Français» dans le cadre du Salon Été 2004 qui aura lieu du 23 au 25 avril au Colisée Isabelle-Brasseur. Ce salon permet aux entreprises établies sur le territoire de la ville de se faire connaître auprès de la clientèle locale.

En contrepartie de cette contribution de 5000$, la Ville bénéficiera de la visibilité suivante: 4 demi-pages de publicité dans le journal; publicité à la radio; page 1 d'un cahier publicitaire spécial de 12 pages sur l'événement; présentoir de bienvenue de la Ville à l'entrée du Salon; un grand panneau (12 X 20 pieds) de rue de publicité.■



C'est une maison que vous avez les moyens d'acheter.

Accéder à la propriété, c'est plus simple avec Desjardins. Vous trouverez chez nous des conseils personnalisés et des outils uniques : Guide maison, section habitation sur desjardins.com, séances d'information en ligne et bien plus encore. Parlez-en dès aujourd'hui avec votre conseiller et courez la chance de gagner la valeur de votre maison. De plus, profitez d'un taux avantageux. Vous n'avez jamais eu autant de bonnes raisons d'acheter votre nouvelle maison.

Concours *Gagnez votre maison* !*

Gagnez la valeur de votre maison, jusqu'à concurrence de 300 000 $, en choisissant le prêt hypothécaire Desjardins et l'assurance invalidité de l'Assurance prêt. Six gagnants d'ici le 31 octobre 2004.

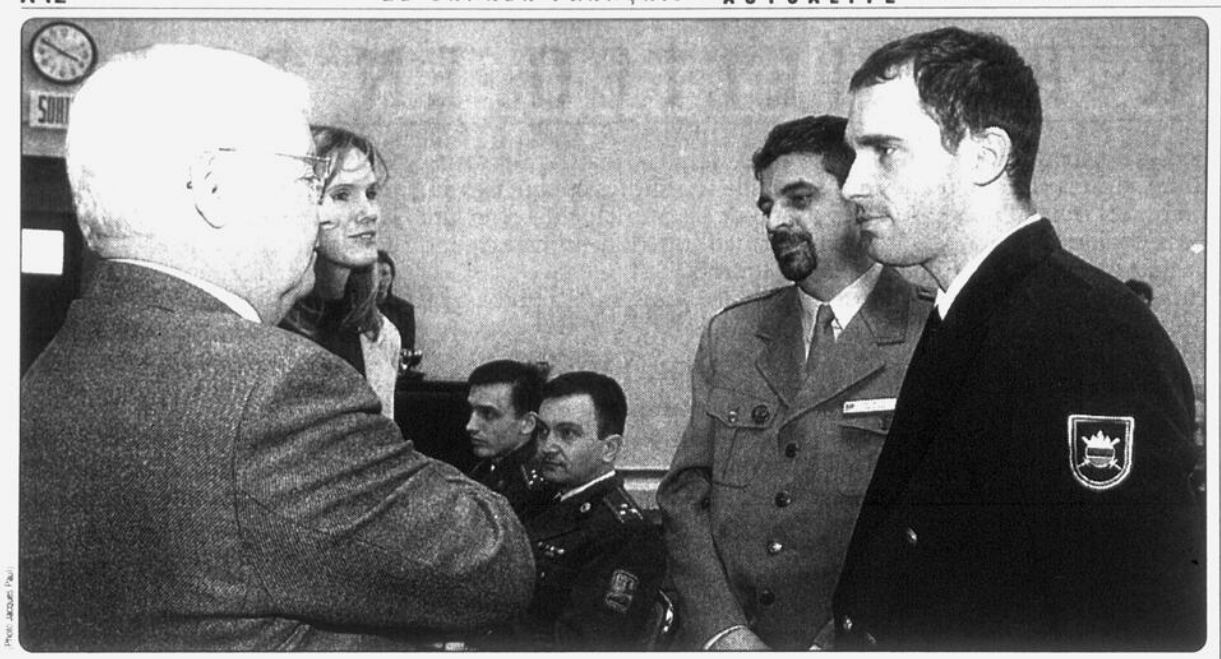
Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

www.desjardins.com/habitation

* Produit d'assurance et concours offerts par Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Concours destiné aux résidents du Québec seulement. Certaines conditions s'appliquent. Détails disponibles dans les caisses participantes et sur desjardins.com/habitation.

114343 4c41



Le maire Dolbec échange avec les officiers étrangers.

Le maire Dolbec accueille des officiers d'armées étrangères

LOUISE BÉDARD

Le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Gilles Dolbec, a souhaité la bienvenue aux officiers d'armées étrangères suivant actuellement des cours de français ou d'anglais, à l'École des langues des Forces canadiennes, à la garnison.

Comme le veut une tradition établie depuis quelques années, des représentants de chacune des armées participantes au programme sont reçus à l'hôtel de ville à l'occasion d'un vin d'honneur. Les militaires étrangers sont invités aussi à signer le livre d'or de la ville.

Ces officiers étrangers participent au Programme partenaires pour la paix. Plusieurs seront appelés à participer à des missions de l'ONU ou de l'OTAN où l'anglais et le français sont les deux langues parlées.

Ils sont actuellement 113 militaires. Russes, Tchèques, Roumains, Macédoniens, Polonais, Lettons, mais aussi Nicaraguayens et Africains du sud qui prennent part au programme. Pour la première fois des militaires afghans sont inscrits. Ils sont actuellement huit officiers afghans à Saint-Jean et deux à Ottawa à suivre des cours d'anglais. Arrivés en janvier, ils termineront leur formation le 31 mai prochain.

Depuis la création du programme en 1995, plus d'un millier d'officiers étrangers ont suivi les cours à Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce sont des militaires ayant des grades de lieutenant à colonel. Les Forces canadiennes nouent ainsi des contacts avec des militaires de plusieurs armées étrangères.

L'enseignement se donne en petits groupes permettant d'assurer un enseignement plus individualisé. Si l'École requiert une maîtrise minimale d'une des deux langues, elle a accepté récemment des officiers ayant très peu de connaissances linguistiques.

Des activités sociales, des visites d'industries et de bases militaires s'ajoutent à l'enseignement offert pour leur permettre de connaître la culture canadienne.

Le mercredi 25 février dernier, le directeur général de la ville, Michel Merleau, a décrit aux visiteurs les principaux services de la ville et relaté son passé militaire.

Par ailleurs il a fait savoir que l'administration actuelle ne prend pas pour acquis la présence militaire à Saint-Jean. C'est pourquoi elle est soucieuse d'entretenir des relations étroites de collaboration avec les autorités militaires, a fait valoir M. Merleau. ■

Trinity Church et le centre communautaire sont deux projets bien distincts pour la Ville

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

La restauration de l'ensemble patrimonial de l'église Trinity Church et la construction d'un nouveau centre communautaire dans le parc Bella, à l'arrière de l'école secondaire Marcellin-Champagnat, dans le nord du secteur Saint-Athanase, sont deux projets d'infrastructures bien distincts aux yeux de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

«Pour le conseil municipal, il n'est absolument pas question de renoncer au projet du centre communautaire pour pouvoir réaliser la restauration de Trinity Church. L'un ne doit pas se faire au détriment de l'autre», déclare Sylvain Latour, chef de cabinet du maire Gilles Dolbec.

La Ville oppose ainsi une fin de non-recevoir à la suggestion du député libéral d'Iberville, Jean Rioux, qui réclame depuis janvier dernier que la municipalité demande, en faveur de Trinity Church, un transfert de la subvention de 1,6 M$ accordée pour le futur centre communautaire dans le cadre du programme des travaux d'infrastructures Canada-Québec.

M. Latour précise que le projet d'un centre communautaire pour le secteur Est de la municipalité, dont la réalisation est évaluée à 2 475 000$, est inscrit au programme triennal d'immobilisations.

«Ce futur centre communautaire desservira les citoyens du secteur Est de la Ville et il est dans l'intention du conseil municipal d'aller de l'avant avec ce projet», déclare le porte-parole du maire.

AIDE ADDITIONNELLE

Dans ce contexte, M. Latour dit faire confiance au député d'Iberville pour qu'il fasse à son tour les démarches nécessaires afin de trouver de l'aide financière additionnelle auprès de son gouvernement en faveur de Trinity Church.

Il estime que le député Rioux pourrait profiter de ses entrées auprès du ministère de la Culture et des Communications afin de faire débloquer les crédits nécessaires pour la restauration de l'ensemble patrimonial Trinity Church, dont fait partie le Manoir Christie.

Le Manoir Christie, comme l'a maintes fois rappelé le député et ex-maire d'Iberville, est le seul parmi les vingt-cinq manoirs du Québec à présenter un ensemble patrimonial complet, formé d'un manoir, d'une église (Trinity Church) et d'un presbytère.

Ce caractère unique au Québec, estime-t-on à la Ville, devrait être un argument de poids pour faire dégager par le ministère de la Culture et des Communications les fonds nécessaires à sa restauration. ■



Pas de resto italien sur Longueuil!

La Ville aura finalement entamé inutilement un processus de dézonage pour l'immeuble situé à l'intersection des rues Longueuil et Saint-Charles, pour y permettre l'ouverture d'un restaurant italien. Un Centre de santé minceur, opéré par le président du groupe, Sylvain Leblanc, est ouvert dans cet édifice qui vient d'être vendu. Aucun projet de restaurant n'y est prévu, indique M. Leblanc dans un communiqué émis conjointement avec Rues Principales du Vieux-Saint-Jean. Sur notre photo, le directeur général de Rues Principales, Alain Laplante, et Christiane D'Auteuil, conseillère au Centre de Santé Minceur, devant le 236 rue Longueuil. ■

Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu

CONCOURS

Trouvez un nom à la nouvelle mascotte de la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Participez et courez la chance de gagner :
- Un an de cinéma au Cinéma Capitol (une entrée gratuite par mois)
- Un certificat-cadeau de 50$ à la Librairie Richelieu
- Un certificat-cadeau de 50$ chez Sports Experts

Et plusieurs prix de participation

Coupon de participation

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Numéro de téléphone : _____

Déposez votre coupon de participation à l'un des trois endroits suivants :

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

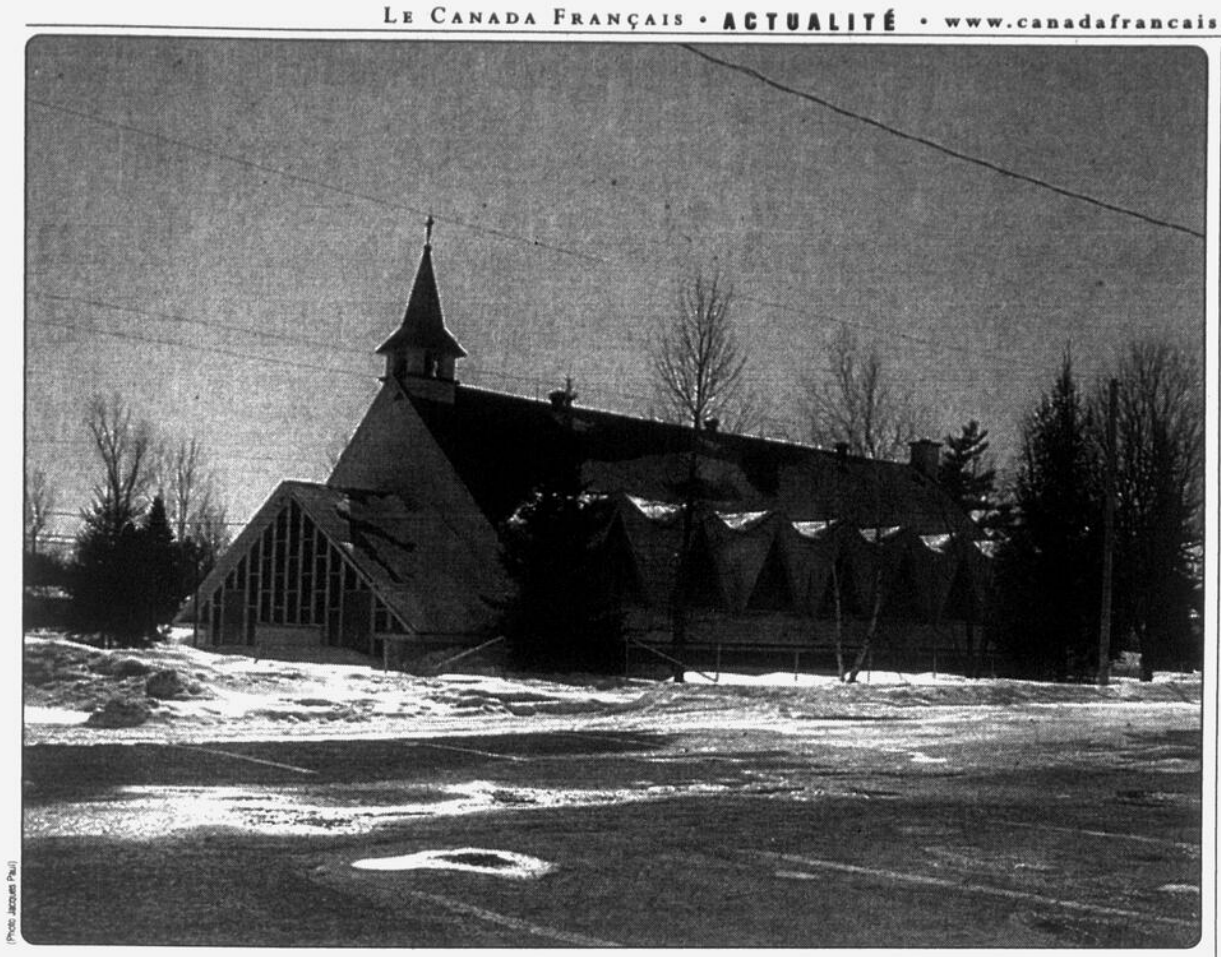
104.1 FM
104, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

SuperC
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu

_____

Date limite : le 22 mars 2004.

209815-4c41 ISD



(Photo Jacques Paul)

Une rumeur veut qu'un promoteur soit intéressé à construire une résidence pour personnes âgées sur le site de l'église Ste-Thérèse.

ENTENTE DE PRINCIPE AVEC L'ÉVÊCHÉ

La Ville achètera pour 250 000$ l'église Ste-Thérèse et des terrains

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu est en voie d'acquérir, au montant global de 250 000$, l'église Ste-Thérèse-sur-Richelieu, sur l'île Ste-Thérèse à Saint-Luc, ainsi que trois terrains appartenant à la Fabrique de la Paroisse de Saint-Jean-l'Évangéliste.

Sur l'île Ste-Thérèse, la Ville a déjà été approchée par un promoteur, dont le nom n'a pas été divulgué, qui voudrait utiliser le terrain de l'église pour y ériger une résidence pour personnes âgées. La Ville pourrait éventuellement revendre l'église.

L'église Ste-Thérèse, fermée depuis juin 2003, est érigée sur une propriété d'une superficie totale de 3183 mètres carrés (34 250 pieds carrés). Cette église pourrait être démolie si elle était cédée à un promoteur intéressé à la construction d'une résidence pour personnes âgées.

Le conseiller Michel Gauthier, qui a proposé la résolution d'achat, souligne qu'il ne s'agit que de rumeurs et que rien n'est concrétisé en ce qui a trait au projet de résidence pour personnes âgées. Il précise qu'en faisant cette acquisition, la Ville veut prioritairement s'assurer d'être propriétaire de terrains pour des fins de stationnement dans ce secteur où est situé le Centre communautaire Gérard-Morin.

Dans sa résolution, le conseil s'est aussi engagé à ne pas permettre l'utilisation des propriétés acquises pour des fins de débit de boisson, de lieu de spectacle commercial, de local commercial ou de lieu de rassemblement de pratique religieuse autre que catholique romaine. En contrepartie de cette servitude de non-usage, l'Évêché accepte que la propriété puisse être utilisée pour des usages d'habitation domiciliaire ou communautaire.

L'offre d'achat de la Ville, comme l'a dévoilé *Le Canada Français* dans sa dernière édition, concerne également les deux terrains adjacents (superficie de 1600 mètres carrés) au Centre communautaire Gérard-Morin sur l'île Ste-Thérèse ainsi que le terrain adjacent (3247 mètres carrés) à l'ancien presbytère NDL, entre les rues St-Jacques et LaSalle.

Les terrains adjacents au Centre Gérard-Morin continueront pour leur part de servir de parc de stationnement pour les usagers du centre communautaire, qui devraient aussi bénéficier d'espaces additionnels en périphérie du terrain de l'église.

Sur le terrain adjacent à l'ancien presbytère NDL, dans lequel est logé l'organisme «Famille à cœur», la Ville a déjà aménagé, il y a quelques années, le parc de quartier Eugène-Ouimet. ■

ACHAT DE TERRAINS À L'AÉROPORT

Projet d'emprunt de 418 000 $

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

La conseillère Carole Beauregard a déposé un avis de motion en vue de l'adoption du projet de règlement d'emprunt numéro 365, au montant de 418 000$, autorisant l'acquisition des terrains excédentaires (lot 771) de l'aéroport.

Ces terrains sont situés à l'extrémité ouest de la piste 11-29 et ont été jugés excédentaires par les autorités fédérales. Le projet de règlement d'emprunt précise que «ce terrain s'avérera nécessaire dans l'éventualité du prolongement de ladite piste.»

L'emprunt de 418 000$ comprendra les coûts d'acquisition du terrain (355 000$), les taxes (39 139$), les frais de financement temporaires (15 666$) et les frais d'émission (8 195$) de l'emprunt sur le marché obligataire.

L'emprunt sera remboursé sur une période de 10 ans par l'ensemble des contribuables de la nouvelle ville, à même le compte de taxes foncières. La date de l'adoption du règlement d'emprunt n'est pas encore déterminée.

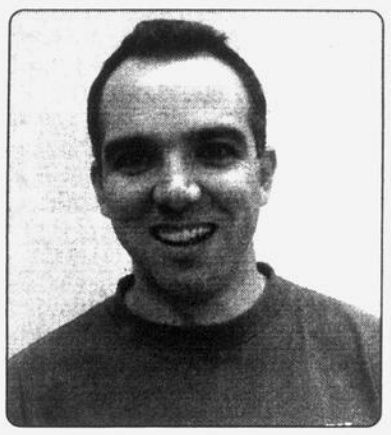
Afin de devenir officiellement propriétaire du lot 771, la Ville, comme le stipule la procédure, a déjà demandé et attend du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir l'adoption d'un décret permettant l'acquisition de ce terrain. ■

Nominations aux montgolfières

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

Quatre employés cadres de la Ville ont vu leur mandat reconduit pour siéger au conseil d'administration de la Corporation du Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu inc.

Les fonctionnaires désignés à la Corporation sont Stéphane Beaudin, directeur par intérim du Service des loisirs et bibliothèques et chef de la division des ressources physiques aux loisirs, Benoît Fortin, directeur du Service des travaux publics, Me Andrée Senneville, avocat-conseil et procureure au service du Greffe, et le doyen de la Corporation, Pierre Beauvais, trésorier-adjoint et chef de division du budget et des revenus.



Stéphane Beaudin

Rappelons que deux conseillers représentent la Ville aux montgolfières, le président, Alain Paradis, et la vice-présidente, Michelle Power. ■

Cours d'anglais

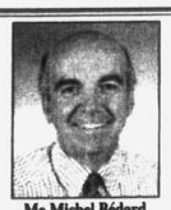
PARLEZ ANGLAIS SANS TRADUIRE

- méthode éprouvée depuis **37 ans**
- durée du cours: 120 heures
- cours théoriques groupes homogènes de 4 à 9 personnes
- nous vous garantissons **PAR ÉCRIT** que vous parlerez l'anglais SANS TRADUIRE à la fin de **VOTRE COURS**

SESSION HIVER-PRINTEMPS :
Tél.: 346-4359

INSCRIPTIONS IMMÉDIATE
Début des cours 15 mars 2004
Nombre d'inscriptions limitées

École de conversation anglaise Welch
1, rue de Salaberry, Saint-Jean-sur-Richelieu
117482-4041-b



Me Michel Bédard
AVOCAT ET MÉDIATEUR
347-8220
CENTRE DE MÉDIATION VALLÉE DU RICHELIEU
188, rue Longueuil, Saint-Jean

DIVORCE & SÉPARATION
"Pour vivre votre rupture autrement".
MÉDIATION FAMILIALE GRATUITE
(3 à 9 séances payées par le Ministère de la Justice du Québec)
• PARTAGE DES BIENS • PENSION ALIMENTAIRE
• RÉVISION D'ENTENTE • GARDE D'ENFANTS
Pour couples mariés ou non avec enfants

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU EN BREF

Déchets et démocratie

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

Considérant que la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu représente 80% de la population de la MRC du Haut-Richelieu et que cette dernière détient 60% des actions de Compo Haut-Richelieu contre 40% pour Matrec, le conseiller Hugues Larivière estime que le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu devrait pourvoir discuter des enjeux sur le site d'enfouissement. «Là, on dirait que le maire de Saint-Alexandre, Charlemagne Vaillancourt, parle à ma place ou à la place du conseil municipal de Saint-Jean», déclare-t-il.

M. Larivière s'élève en faux contre l'indignation de M. Vaillancourt, président de Compo Haut-Richelieu, à l'effet que la décision du ministre Thomas Mulcair de ne pas autoriser l'agrandissement du site d'enfouissement génère 750 000$ en coûts de transport de déchets pour la MRC du Haut-Richelieu.

«750 000$ par année, c'est seulement 7,50$ par citoyen de la MRC. Je pense qu'on est capable de payer 7,50$ par année par citoyen pour ne pas importer de déchets de l'extérieur sur notre territoire et pour préserver notre qualité de vie», rétorque-t-il à l'intention de M. Vaillancourt.

L'échelle des cadres indexée de 2%

Le conseil municipal a décrété lundi, en séance spéciale, une indexation de 2% de l'échelle salariale de ses 78 employés cadres. La grille salariale sera indexée à compter du 1er juillet 2004.

L'échelle salariale des cadres comporte 14 classes d'emplois et 6 échelons pour chaque classe. Ainsi, un cadre qui n'a pas atteint l'échelon maximal et qui grimpe d'un échelon obtient une augmentation de 4% qui sera bonifiée de 2% le 1er juillet.

Pas d'annexion de Mont-Saint-Grégoire

Dans une lettre datée du 19 février 2004, le ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier, a refusé d'approuver le règlement no 444-000 adopté le 2 octobre 2000, avant la fusion, par l'ancienne municipalité de Saint-Athanase qui voulait annexer une partie de Mont-Saint-Grégoire, là où est situé le site d'enfouissement.

«Je vous informe que je ne peux approuver cette demande d'annexion. Les motifs invoqués ne m'ont pas convaincu que cette réorganisation territoriale soit nécessaire, d'autant plus que le conseil de la municipalité de Mont-Saint-Grégoire s'est montré défavorable», écrit le ministre à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu dont fait partie Saint-Athanase depuis le 24 janvier 2001.



(Photo: Jacques Paul)

Jeunesse et planification stratégique

Dans le cadre du processus de planification stratégique «Vision 2015» de Saint-Jean-sur-Richelieu, un atelier consacré à la jeunesse se tiendra le mardi 30 mars à 19 heures à la salle du conseil municipal. Sur notre photo, on retrouve, dans l'ordre habituel, les membres du comité de l'atelier jeunesse: Jean-François Pomerleau (Le Dôme), Louis Michaud (Ville), Michel Lemaire (Justice alternative), Jean-Claude Paré (Carrefour Dignité), Jacques Guilbeault (Pastorale jeunesse), Lorraine Dupont (Cégep) et Anne Potvin (Ville). Absents, Maxime Rainville (Le Dôme), François Lafortune (Commission scolaire) et Mario Verville (Ville) complètent le comité organisateur. ■

La Ville accorde 4000$ aux Amis du musée agricole

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu vient d'octroyer une subvention de 4000$ à l'Association des «Amis du musée agricole aux couleurs de la campagne», un organisme sans but lucratif qui voit à la promotion du Musée agricole qui demeure, de son côté, une entreprise privée.

La résolution du conseil municipal précise que l'Association des Amis du musée agricole a déposé un projet de numérisation de la collection des objets détenus par le Musée.

L'ensemble du projet de numérisation de la collection requiert un investissement de 54 047$, incluant deux subventions, non encore confirmées, en provenance du Développement des ressources humaines Canada (DRHC) et du Programme d'aide aux musées du Patrimoine canadien.

L'Association des amis du Musée agricole contribue pour sa part un montant de 4000$ en faveur de la réalisation de ce projet. L'Association est membre de la Société des musées québécois (SMQ).

AIDE CONDITIONNELLE

Dans sa résolution, le conseil accepte de verser cette aide de 4000$ conditionnellement à ce que les résultats du projet de numérisation ainsi que les éventuels revenus en découlant demeurent l'entière propriété de la corporation sans but lucratif (Amis du musée).

De plus, la subvention de la Ville est conditionnelle à l'obtention des fonds demandés au DHRC et au Programme d'aide aux musées du patrimoine canadien. ■

MISE À JOUR DES FICHES D'ÉVALUATION FONCIÈRE

Plus de 1800 résidences de L'Acadie visitées par les évaluateurs en avril

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

Toutes les propriétés du secteur L'Acadie, à l'exception des propriétés agricoles, recevront de la grande visite en avril... En effet, chacune des 1315 maisons unifamiliales, des 566 maisons mobiles et des 11 multifamiliales du territoire de L'Acadie seront inspectées pour la mise à jour de la fiche d'évaluation foncière.

À compter du 1er avril, des inspecteurs de la firme d'évaluation «Les estimateurs professionnels Leroux, Beaudry, Picard et associés inc.» visiteront les propriétés du secteur L'Acadie, conformément aux dispositions de la Loi sur la fiscalité municipale et plus particulièrement, avec les articles 15 et 16 de ladite loi traitant des pouvoirs et obligations de l'évaluateur.

DURÉE D'UN MOIS

Baptisée «inventaire du milieu», cette opération, qui devrait durer environ un mois sur le territoire du secteur L'Acadie, consiste à la mise à jour des données descriptives de chacune des propriétés.

«Essentiellement, explique-t-on à la Ville, cette opération a pour but d'assurer l'équité des valeurs inscrites au rôle d'évaluation foncière.»

L'inventaire du milieu se fera progressivement sur le territoire de Saint-Jean-sur-Richelieu et couvrira toutes les propriétés de la Ville, dans chacun des secteurs, selon un intervalle de huit ans, soit jusqu'en 2012.

ST-LUC ET ST-ATHANASE

Outre le secteur L'Acadie, où débute l'opération, la Ville prévoit, au cours de l'année 2004, réviser environ 1000 fiches d'évaluation dans une partie du secteur Saint-Luc et 1000 fiches d'évaluation dans une partie du secteur Saint-Athanase.

Les travaux d'inspection pour cette année sont évalués à quelque 100 000$.

OBLIGATOIRE

En vertu de la Loi sur la fiscalité municipale, le propriétaire ou l'occupant d'une résidence ne peut refuser l'accès à l'évaluateur de même qu'il est tenu de fournir à ce dernier les renseignements utiles dans le cadre de l'exercice de ses fonctions.

L'évaluateur ou son représentant effectuera les visites d'inspection dans le secteur L'Acadie, entre 9h30 et 19h30, du lundi au mercredi; entre 9h30 et 16h30 le jeudi; entre 9 heures et 16 heures les samedis, sauf les jours fériés. Il n'y aura pas de visite d'inspection le vendredi. L'évaluateur ou son représentant détiendra une lettre en provenance de la municipalité l'autorisant à agir comme représentant de la firme d'évaluation. De plus, il sera muni d'une carte d'identité avec photo. En cas de doute sur l'identité de l'évaluateur ou pour de plus amples informations relatives à l'inventaire du milieu, les citoyens pourront communiquer avec le personnel du Service des finances au 357-2227.

Mentionnons enfin que les propriétaires qui auraient fait, sans les déclarer, d'importants travaux de rénovation dans leur résidence depuis le dernier rôle d'évaluation pourraient, à la suite de cette inspection, recevoir un compte de taxes complémentaire pour l'année 2004, représentant l'ajustement de la nouvelle valeur.

Rappelons que la dernière inspection des immeubles s'était déroulée en 1999 et en 2000 dans l'ancienne ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. ■

Les CLIMATISATIONS DSI
Climatisation . Chauffage . Thermopompe
Entretien préventif pour climatisation
à partir de 125$* : nettoyage de de l'évaporateur anti-bactérien
(*fournaise en sus)
(450) 359-1909
pagette (514) 540-6633



À LA M.R.C.

Schéma

Le conseil des maires a adopté le schéma révisé d'aménagement du territoire. Le schéma, c'est un peu le plan d'urbanisme des plans d'urbanisme. L'exercice de révision est en marche depuis six ou sept ans. Il devait être adopté à la séance régulière du 11 février, mais Lacolle s'est opposée en raison d'un changement significatif sur la notion d'agglomération dans la dernière version par apport à la version de 2002. Dans la version 2004, Lacolle était à toute fin utile écartée de la définition d'agglomération. Le maire Yves Duteau avait en main un avis juridique qui remettait en cause la validité du schéma s'il était adopté selon la version finale. Selon l'avis, pour adopter un changement aussi significatif, la MRC devait reprendre la consultation publique. Le conseil a ajourné au 24 février pour vérifier les affirmations de la municipalité. Le 24, il a adopté en deux temps trois mouvements la version de 2002.

Lacolle

La séance du 24 n'a pas duré cinq minutes. Si la MRC avait pris une autre décision, les maires auraient sans doute eu droit à une réaction. Les citoyens de Lacolle étaient nombreux dans la salle. Depuis deux ans, en fait depuis la crise des porcheries dans ce coin de la MRC (Lacolle, Saint-Valentin), un groupe de citoyens est devenu assidu aux réunions de la MRC. Il a multiplié les interventions et les dépôts de documents pour sensibiliser les maires à la question de l'environnement en général, mais surtout à la question de la production porcine et à celle des pratiques de culture. Le comité de citoyens et la municipalité de Lacolle semblent avoir une communion de pensée sur le sujet. Même les agriculteurs de la place les appuieraient.

Cet automne, la MRC avait refusé le règlement de contrôle intérimaire de Lacolle, le jugeant abusif et par conséquent, non conforme au schéma. La municipalité a contesté devant la Commission municipale du Québec et elle a eu gain de cause. À la séance de février, des porte-parole du comité ont lancé une sorte de cri du coeur aux maires. Depuis deux ans, ils ont travaillé fort pour amasser de l'information et sensibiliser la population et leurs élus locaux. Mais à la MRC, ils n'ont pas l'impression d'avoir eu une oreille attentive des maires, leur reprochant de s'en remettre au lobby de l'agriculture industrielle et à l'avis des fonctionnaires provinciaux. Ils ont invité les maires à écouter ce que les citoyens disent, à prendre en compte leur opinion et les documents qu'ils leur remettent. Après tout, ils sont là pour les représenter.

Le préfet, Gilles Dolbec, a assuré que c'est le cas. Les maires, leur a-t-il rappelé, ont été élus par un processus démocratique. L'ennui, c'est qu'ils doivent tenir compte de l'ensemble des citoyens et pas seulement des intérêts d'un seul groupe. Immanquablement, leurs décisions ne peuvent faire l'affaire de tout le monde. Dans un dossier comme celui du schéma ou celui du règlement de Lacolle, il faut aussi être pragmatique, note M. Dolbec. Il est utile de connaître a priori l'opinion des fonctionnaires avant de soumettre un règlement à leur approbation. Il semble que dans le cas du règlement de Lacolle, le projet ne passait pas la rampe. Finalement, la Commission municipale a eu une opinion différente de celle des fonctionnaires.

Cours d'eau

La Table des préfets de la Montérégie tente de mobiliser les MRC du Québec autour de la définition des cours d'eau. Jusqu'à il y a quelques années, la responsabilité des cours d'eau relevait uniquement du palier local. Ce n'était pas toutes les MRC qui en avaient pris la responsabilité. Elles en ont maintenant formellement hérité. Le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir travaille présentement à une nouvelle législation sur la gestion des cours d'eau. L'exercice fait appel à l'Union des municipalités, à la Fédération des municipalités, au ministère de l'Agriculture et à celui de l'Environnement. Tous ne s'entendent pas sur la définition d'un cours d'eau. Ce sera l'un des éléments contenus dans la loi. Une proposition serait de confier aux MRC la gestion des cours d'eau drainant une superficie de 50 hectares et plus. La Table des préfets de la Montérégie réclame plutôt que la définition de cours d'eau s'applique uniquement à ceux qui drainent plus de 100 hectares. Ils estiment qu'à une superficie moindre, on a plutôt affaire à un fossé. ■

LETTRE À MULCAIR

L'AGED semonce Vaillancourt

GILLES BÉRUBÉ

L'Association pour une gestion écologique des déchets dans le Haut-Richelieu (AGED) semonce le président de Compo-Haut-Richelieu et préfet suppléant de la MRC, Charlemagne Vaillancourt, pour la lettre qu'il a adressée au ministre de l'Environnement du Québec, Thomas Mulcair. L'organisme juge que sa démarche est indigne d'un élu municipal.

À la suite du refus du gouvernement du Québec d'autoriser l'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire Saint-Athanase, M. Vaillancourt a écrit au ministre de l'Environnement pour dénoncer la décision. Le Canada Français a traité de cette correspondance dans son édition du 25 février et la lettre a été reproduite dans nos pages d'opinion la semaine dernière.

L'AGED juge que le ton employé par M. Vaillancourt est vindicatif et amer notamment quand il reproche au ministre de ne pas avoir pris une décision éclairée, logique et rationnelle. Selon M. Vaillancourt, le ministre a posé un geste indigne à l'égard de Compo-Haut-Richelieu en ne l'avisant pas d'avance de sa recommandation au conseil des ministres. Il affirme également que le dossier n'a pas reçu de traitement adéquat, professionnel, déontologique, transparent et respectant l'éthique.

L'AGED note que M. Vaillancourt a signé la lettre en tant que préfet suppléant. Elle se demande si M. Vaillancourt avait l'appui de la MRC pour écrire cette missive. L'Association soulève que cette lettre pourrait engendrer un climat défavorable dans le règlement de dossiers que la MRC traitera éventuellement avec le gouvernement.

Si M. Vaillancourt se plaint de ne pas avoir su ce qui se passait au gouvernement, l'AGED se demande pourquoi Compo-Haut-Richelieu a servi par huissier une mise en garde au ministre au moment où le dossier était mis à l'ordre du jour du conseil des ministres. Pourtant, rappelle l'AGED, la MRC a pressé le gouvernement d'autoriser le projet en septembre dernier.

Dans sa lettre, M. Vaillancourt déplore que le ministre a ignoré tout échange de communications avec ses «pairs». L'AGED le corrige. Les élus municipaux ne sont pas les pairs des ministres et les municipalités sont soumises aux mêmes lois et aux mêmes processus que tous les organismes privés et publics.

L'Association appelle les citoyens et les conseils municipaux à demander à leur maire de ramener la MRC au bon sens en enterrant le projet de Compo-Haut-Richelieu. À son avis, ni Compo ni la MRC ne doivent entreprendre de recours juridique contre le gouvernement. En plus de nuire aux relations entre le gouvernement et la MRC, de tels recours seraient coûteux et ils retarderaient des décisions à propos des déchets.

Plutôt que de demander au gouvernement de lui indiquer comment gérer ses déchets, la MRC devrait décider elle-même de la façon de le faire. Précisons à ce propos que le plan de gestion des déchets de la MRC prévoit l'enfouissement à Saint-Athanase. Cette partie du plan ne tient plus.

Enfin, l'AGED estime que M. Vaillancourt a largement exagéré les coûts de transport des déchets. La décision du ministre n'entraîne pas une hausse de 750 000$, comme l'a écrit M. Vaillancourt. Ces coûts existent déjà. Il est vrai, concède l'AGED, qu'un site moins loin réduirait les coûts de transport, mais dans une telle situation, elle croit que l'économie serait beaucoup moindre. Actuellement, la collecte et le transport des ordures coûtent 2,1 millions. Selon le chiffre de M. Vaillancourt, le transport représenterait donc 35% du budget. ■



Leurs oeuvres primées

Les organisateurs du carnaval Iber-Neige ont déjà choisi les dessins pour leurs cocardes de l'an prochain. Les oeuvres de deux dessinatrices de talent ont été primées. Patricia Robillard, 12 ans, du secteur Iberville, a remporté le deuxième prix, tandis que le premier prix a été accordé à Stéphanie Beauregard, 11 ans, de Mont-Saint-Grégoire. Les deux filles sont entourées de Ghislaine Chartier, du carnaval Iber-Neige, Michel Gauthier, conseiller municipal, Jean Rioux, député d'Iberville à l'Assemblée nationale, Yvon Beauregard, président d'Iber-Neige, et Philippe Lasnier, également conseiller municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu. ■



COURSE À L'INVESTITURE PRÉSIDENTIELLE

Martin Massé avait visé juste avec John Kerry

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

Martin Massé s'est retrouvé la semaine dernière au premier rang des spectateurs attentifs aux résultats du «super mardi», au cours duquel le sénateur du Massachusetts, John Kerry, a été officieusement confirmé comme candidat des démocrates à l'élection présidentielle de novembre 2004 contre le président Georges W. Bush.

À la fin janvier, Martin Massé, ancien président de l'Association libérale provinciale de Saint-Jean et fils de l'ex-député fédéral de Saint-Jean, Paul-André Massé, s'était rendu à Manchester, au New Hamsphire, pour joindre les troupes du sénateur Kerry. Avocat, Martin Massé est conseiller politique du maire de Montréal, Gérald Tremblay, sur les questions de transport, d'infrastructure et de voirie.

En compagnie de John Parisella, père de sa conjointe, ancien chef de cabinet du premier ministre Robert Bourassa et analyste chevronné de la politique américaine, Martin Massé avait, sans le savoir, joint le camp du gagnant, contrairement à ce qui s'était produit quatre ans plus tôt où il avait appuyé le sénateur Bill Bradley contre Al Gore, qui l'avait emporté.

Cette année, John Parisella et Martin Massé ont eu du pif en choisissant John Kerry. Ils avaient pris cette décision dès l'été 2003. Ce n'était pas évident au départ. Avant l'Iowa, les sondages donnaient l'ex-gouverneur du Vermont, Howard Dean, gagnant de cette course. Mais le vent a tourné en faveur de Kerry en Iowa et s'est maintenu jusqu'à sa victoire *de facto* du «super mardi».

«Au New Hamsphire, nous avons senti le momentum qui se consolidait en faveur de Kerry», raconte Martin Massé. «Nous étions là durant la meilleure semaine, celle durant laquelle les médias ont compris ce qui se passait», ajoute-t-il.

UN LABORATOIRE

Le New Hampshire est un vrai «laboratoire» de la politique américaine et ses primaires représentent traditionnellement le premier test significatif pour les candidats à la présidence. «Les vedettes politiques et médiatiques affluent au New Hampshire. La presse internationale est omniprésente. Sur trois personnes qu'on croise dans la rue, deux ne viennent pas du New Hampshire», relate notre interlocuteur.

Durant la semaine qu'il a passée à Manchester et à Concord,Martin Massé a notamment eu l'occasion de s'entretenir avec Georges Stephanopoulos, ancien attaché de presse de Bill Clinton et aujourd'hui analyste au réseau ABC, et James Carville, organisateur en chef de Clinton en 1992.

Il a assisté à des rallyes de John Kerry, où il a vu ce dernier en compagnie du sénateur Ted Kennedy, et travaillé au sein de son organisation à diverses tâches, autant à faire du pointage téléphonique que du porte-à-porte.

OBSERVATIONS

Martin Massé a tiré plusieurs observations de sa présence sur le terrain électoral américain, dont les suivantes:

1. Contrairement à nos machines électorales qui se concentrent beaucoup sur les «shows de télé», dit-il, les organisations politiques américaines permettent à leur candidat de prendre plus de risques.

2. Le contact humain du candidat avec ses électeurs est privilégié. Les candidats à l'investiture présidentielle sont décontractés et accessibles. On pourrait comparer ça à une grosse élection partielle au Québec, où chaque parti prend le risque de voir le chef cogner à la porte des électeurs;

3. Comme il s'agit d'un système présidentiel, l'accent est vraiment mis sur le candidat et le parti tombe en second plan, alors qu'au Québec, on cherche à la fois à vendre le chef et le parti;

4. Les dossiers chauds comme la guerre en Irak, l'avortement, le port d'armes ou le mariage des gais ne sont pas vus comme des «menaces» sur lesquelles le candidat pourrait trébucher mais comme des «opportunités» de se faire valoir en expliquant ses positions sur ces sujets. Les positions sont beaucoup moins tièdes qu'ici;

5. Les candidats à l'investiture présidentielle sont très imposants, autant par leur stature que par leur connaissance des dossiers, leur culture générale, leur éducation et leurs talents d'orateurs;

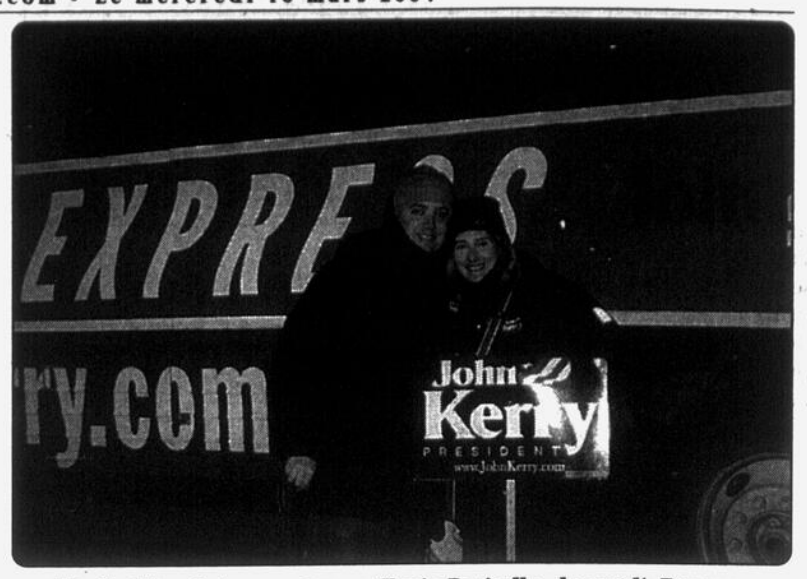
6. L'implication directe des syndicats et des groupes d'intérêt en faveur d'un candidat ou d'un parti est beaucoup plus importante et visible qu'au Québec;

7. Les politiciens américains ont une longueur d'avance sur l'utilisation de l'Internet en campagne électorale, incluant les contributions à la caisse électorale;

8. Contrairement à ce qui se passe au Québec ou au Canada, l'implication politique est très valorisée aux États-Unis. On retrouve même beaucoup de jeunes en position de responsabilité dans les organisations.

AU HOCKEY

Outre ces considérations bien politiques, Martin Massé aura enfin pu se distraire lors d'une activité para-politique durant son séjour à Manchester.



Martin Massé et sa compagne, Tania Parisella, devant l'«Express» de John Kerry à Manchester, au New Hampshire.

Il a en effet assisté à un match de hockey à l'aréna John F. Kennedy dans lequel le sénateur John Kerry a enfilé les patins et revêtu l'uniforme de l'Université du New Hampshire dans un match amical. Outre le sénateur, qui a marqué deux buts dans une défaite de 9-8 de son équipe, on retrouvait sur la patinoire des joueurs des Légendes des Bruins de Boston, dont Raymond Bourque, Cam Neely et Ken Hodge, ainsi que des joueuses de l'équipe olympique américaine et des comédiens. ■

Bachand se dissocie de la «raideur» des propos de Falardeau sur Ryan

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

Le député bloquiste de Saint-Jean, Claude Bachand, se dissocie de la «raideur» du texte du cinéaste Pierre Falardeau sur l'ancien chef du Parti libéral du Québec et ancien directeur du journal Le Devoir, Claude Ryan, intitulé «L'enterrement du bonhomme carnaval».

Dans ce texte publié dans la dernière édition du journal souverainiste «Le Québécois», le cinéaste d'Elvis Gratton y va de propos cyniquement caricaturaux sur l'ancien chef du PLQ: *«Voilà enfin une bonne chose de faite! Claude Ryan vient de mourir. Ne reste plus qu'à l'embaumer et à fermer le couvercle. Avec sa belle tête de sous-diacre empaillée et mangée par les mites, il n'aura fait, en mourant, qu'officialiser une situation qui perdurait depuis longtemps.»*

Le député de Saint-Jean convient qu'il s'agit là d'un «dérapage à la Falardeau», dont le texte est produit «dans un langage incisif que je ne partage pas».

Par contre, M. Bachand estime que la majorité des souverainistes, comme Pierre Falardeau, n'ont pas partagé les hommages «démesurés» rendus à la mémoire de Claude Ryan après son décès, le 9 février dernier.

«Les souverainistes ne glorifient pas M. Ryan. Nous estimons que son action politique n'a pas aidé la cause du Québec», déclare-t-il, tout en se dissociant, comme l'a fait son chef, Gilles Duceppe, du texte de Falardeau.

M. Bachand fait partie des 13 députés du Bloc québécois qui annoncent habituellement dans le journal «Le Québécois», une publication chapeautée par la Société nationale des québécois de la région de la capitale.

À chaque parution, il reçoit habituellement quelques centaines d'exemplaires qu'il met à la disposition des membres. Il précise qu'un récent numéro spécial sur Paul Martin avait été très populaire auprès des militants.

Le député n'a pas annoncé dans l'édition où se trouve le texte de Falardeau. S'il reçoit des exemplaires à son bureau, il n'a pas l'intention de les mettre au rancart. «On se fie à l'intelligence des gens pour évaluer ce qu'ils lisent dans un journal d'opinion et exercer leur propre jugement», dit-il. ■

La Course des Canards
2004
Ne manquez pas l'arrivée des p'tits canards !
Renseignements: (450) 359-5777
Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu
308582-4c39-gim

348-8016
AGILE TALON CORDONNERIE
12, rue St-Gérard
St-Jean-sur-Richelieu
131421-4c41

Mots de tête
Pierre Légaré
Extrait des Mots de Tête Éditions Stanké
Écrire «modèle réduit» sur la boîte d'un Boeing 747 en plastique à assembler, ce n'est pas vraiment nécessaire.
Cette pensée hebdomadaire vous est présentée par
Équipements INOTRAC NEW HOLLAND
125, Route 104, Iberville
SERVICE D'URGENCE:
Pièces: 357-5352 • Service: 357-5353
347-5596
Transmission hydrostatique
NEW HOLLAND
069754-4c41-g

BEDFORD

Le conseil municipal de Bedford appuie la demande de la Corporation de développement de Bedford et région relativement au projet qu'elle a présenté dans le cadre du Pacte rural pour l'année 2004. L'approbation de la phase II du Pacte rural permettra l'aménagement d'un centre d'interprétation de la rivière aux Brochets sur la presqu'île Dunnigan. À cet effet, la Ville s'engage à contribuer pour un montant de 12 500$ à l'égard du projet présenté par la Corporation. Le projet en est actuellement à l'étape de la soumission.

SABREVOIS

Le Sanctuaire de Sainte-Anne-de-Sabrevois organise un pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph. Deux possibilités sont offertes: la première le vendredi 12 mars en soirée et la seconde, le lundi 15 mars en journée. Pour obtenir des informations supplémentaires, communiquez avec le Sanctuaire au 346-3545.

NAPIERVILLE

La bibliothèque municipale de Napierville offre un atelier sur les rêves, songes et visions le jeudi 18 mars à 19 heures au local de la bibliothèque. L'atelier sera animé par Catherine Guillerme. Pour confirmer votre présence: 245-0030.

SHERRINGTON

La bibliothèque municipale de Sherrington invite les 8 ans et plus à un atelier d'origami (art japonais du pliage en papier) le samedi 20 mars de 10 heures à midi. Les enfants de 5, 6 et 7 ans sont pour leur part conviés à l'heure du conte le samedi 27 mars de 10 heures à 11 heures. Inscription gratuite à la bibliothèque, au 454-0474. La bibliothèque est ouverte les mardis de 15 heures à 18 heures, les jeudis de 19 heures à 21 heures et les samedis de 10 heures à midi.

SAINT-PAUL-DE L'ILE-AUX NOIX

Les gagnants du tirage du Club Optimiste de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix pour le mois de février sont: Michel Marcoux de Longueuil (voyage au Costa Rica d'une valeur de 2150$), George Truhine de Saint-Paul, Luc Hamelin de Saint-Jean-sur-Richelieu, Jacques Chandonnet de Saint-Bruno-de-Montarville et Michelle Soucy et Christian Gamache, de Saint-Paul (100$ chacun). ■



On retrouve, dans l'ordre habituel, Julie Massicotte, coprésidente du Défi de l'entrepreneuriat jeunesse, le député Jean-Pierre Paquin, député de Saint-Jean et le premier ministre Jean Charest.

Paquin salue l'implication des jeunes entrepreneurs

MARC-OLIVIER TRÉPANIER

Même s'il consacre maintenant ses énergies à faire de la politique, le député libéral de Saint-Jean-Jean-Pierre Paquin, n'en oublie pas pour autant ses racines d'homme d'affaires, lui qui a oeuvré plus de trente ans dans le domaine de l'importation de cadeaux.

«J'étais au début de la vingtaine quand je me suis lancé en affaires et je suis conscient que c'est un emploi à temps plein que de démarrer sa propre entreprise, parfois au prix de nombreux sacrifices. Les jeunes qui décident de le faire sont dotés d'un esprit d'innovation incroyable et je suis très sensible à leurs besoins», déclare le député qui accompagnait récemment le premier ministre Jean Charest au lancement du plan d'action triennal du «Défi de l'entrepreneuriat jeunesse».

Le député a profité de l'occasion pour souligner la participation d'importants acteurs du milieu qui donnent des efforts constants afin d'aider les jeunes de Saint-Jean-sur-Richelieu, ville et région, notamment l'équipe du «Virage Carrefour Jeunesse-Emploi», dirigée par Martine Roy.

Il a aussi mentionné la contribution de l'entreprise «Sport Maximum Saint-Jean qui a fait sa place sur le marché grâce aux rêves de Dominique Marien et Guy Boudrias. Quel bel exemple pour les jeunes de Saint-Jean!»

Le Défi de l'entrepreneuriat jeunesse vise à développer la culture entrepreneuriale chez les jeunes et c'est quelque 21 millions de dollars qui seront consacrés à ce programme au cours des trois prochaines années. ■

COMTÉ DE BROME-MISSISQUOI

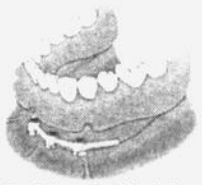
Denis Paradis choisi candidat libéral

Pas de surprise lors de l'assemblée de mise en candidature libérale dans le comté de Brome-Missisquoi. Denis Paradis qui représente les électeurs de la circonscription depuis 1995, défendra de nouveau les couleurs libérales à la prochaine élection fédérale.

Dimanche dernier, il a été réélu sans opposition à l'investiture libérale.

Le comté fédéral de Brome-Missisquoi s'étend du lac Memphrémagog jusqu'au rive du Richelieu incluant le territoire des municipalités de Noyan, Clarenceville, Henryville et Saint-Sébastien.

La ministre du Développement social, Liza Frulla assistait à l'assemblée tout comme la députée de Shefford, Diane Saint-Jacques. Les députés provinciaux, Jean Rioux d'Iberville et Pierre Paradis de Brome-Missisquoi, étaient aussi du nombre. ■



Prothèse amovible du bas sur implants

Grâce à l'implantologie dentaire, allez de l'avant et **améliorez radicalement votre qualité de vie.**

C'est le plus beau cadeau que l'on puisse s'offrir !

Éliminez l'instabilité de vos prothèses dentaires.
Libérez-vous des douleurs, des ulcères, de la gêne, des problèmes de mastication, de digestion et d'élocution, du stress musculaire et du vieillissement prématuré du visage.
Nouveaux traitements rapides, sécuritaires et très faciles !



Dr Luc Chaussé
Chirurgien dentiste généraliste
Services exclusifs d'implantologie depuis 1991



Robert Brillon, d.d.
Denturologiste depuis 1976
Prothèses dentaires partielles, complètes et sur implants

465, 1re Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu **(450) 347-1689**

308467-4c38-j

Majestech Inc.
détaillant autorisé

ATTENTION !!!

Les gens de la construction



Voici le i305 de MiKE TELUS conçu pour

les durs de durs !

Conforme aux spécifications militaires

Robuste et s'adaptant à presque n'importe quel environnement, le Motorola i305 mis en service sur le réseau Mike est conçu pour résister aux pires conditions.

STD 810 C/D/E/F en matière de :
. Chocs mécaniques
. Vibrations
. Pluie intense
. Poussière
. Brouillard salin
. Sensibilité à la pression et à la température
. Boîtier caoutchouté
. Couvercle de protection pour port d'accessoire



i305

MiKE TELUS mobilité

(450) 348-7479
855, chemin Grand-Bernier Nord, local 100
Saint-Jean-sur-Richelieu

117416-4c41-tg

ÉDUCATION

AU CÉGEP

La Librairie coopérative se lance dans le commerce électronique



LOUISE BÉDARD

Après 37 année d'existence, la Librairie coopérative du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu se lance dans le commerce électronique, espérant attirer une clientèle plus importante à l'extérieur du collège.

La coopérative a un chiffre d'affaires de 1 million de dollars et un actif de plus de 225 000$. Elle compte plus de 25 000 membres à vie qui ont adhéré à la coopérative au cours de leurs études collégiales ou encore en entrant à l'emploi du collège.

La Librairie coopérative aimerait bien conserver cette clientèle une fois qu'elle a quitté les études collégiales et s'attirer celle du grand public. En devenant membre de la coopérative, on bénéficie de certains rabais. Voilà l'intérêt d'y faire des achats.

Pour rejoindre une nouvelle clientèle, la coop vient de lancer son portail de services électroniques mis en ligne en collaboration avec la Fédération des coopératives en milieu scolaire dont elle est membre fondateur. Les 62 coopératives membres de la Fédération sont regroupées sous la bannière COOPSCO.

La Librairie coopérative s'était dotée d'un site Internet en septembre 1999. Mais sa fonction était avant tout informative, souligne François-Luc Dallaire, directeur général de la librairie. Le nouveau site se veut plus convivial et donne accès à la boutique.

La coop offre à la fois des produits de librairie (livres, notes de cours, papeteries, accessoires de bureau, matériel de dessin technique) mais aussi d'informatique: ordinateurs et équipements périphériques, logiciels et jeux, CD-Rom, téléphones mobiles, etc. La librairie propose aussi des services auxiliaires: billets de spectacles, timbres et cartes à puce, télécopies, service de courrier, etc. Elle assure même la livraison. Les commandes sont acceptées par téléphone, télécopieur et courriel.

CLIENTÈLES

Le site Internet est accessible à l'adresse: www.coopsco-st-jean.com possède trois grandes fenêtres pour les trois types de clientèle. Les étudiants pourront à distance prendre connaissance des livres requis pour les cours, les réserver ou les commander.

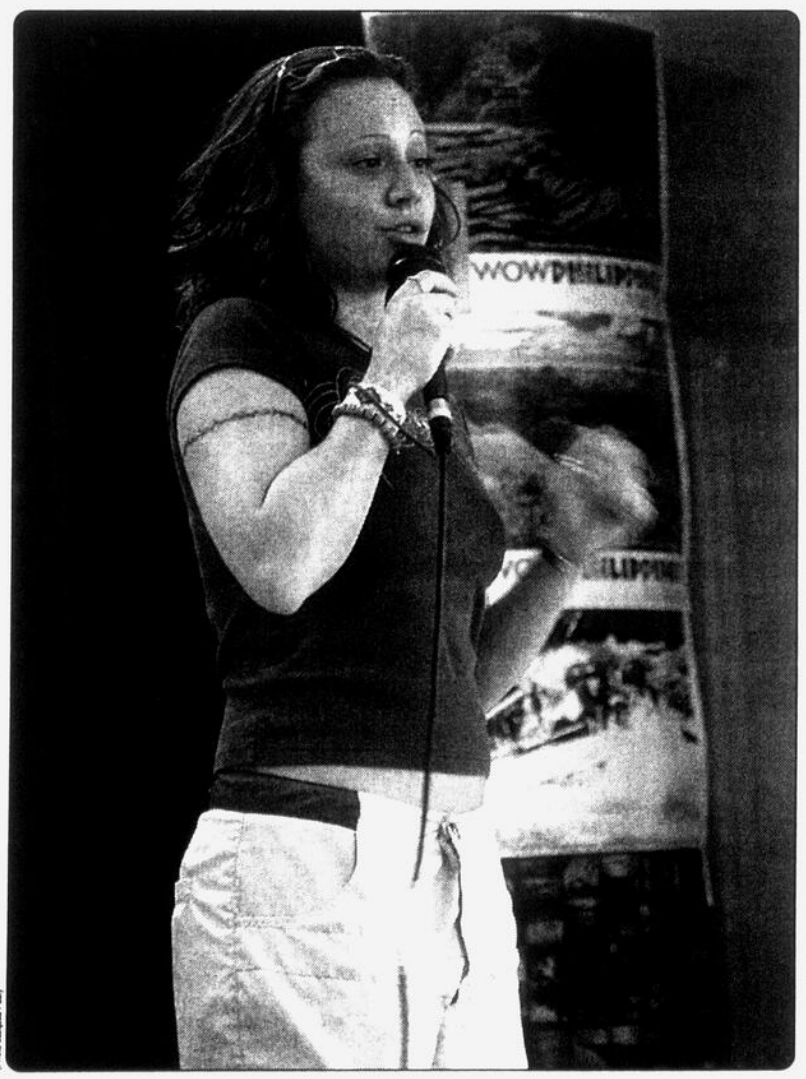


(Photo: Jacques Paul)

Présents au lancement du nouveau portail, Richard Ouellet, directeur du Service de la vie étudiante et à la communauté, François-Luc Dallaire, directeur de la Librairie coopérative, Marie-Claude Lalande, présidente du conseil d'administration, Gaétan Bourbonnais, directeur des affaires électroniques de la Fédération des coopératives en milieu scolaire, Serge Brasset, dg du Cégep, et Paul Rondeau, directeur commercial de la Fédération.

Les enseignants pourront y commander les livres exigés. Quant au grand public, il se voit faciliter les achats à la coop en ayant une meilleure idée de la gamme des produits offerts. Quelque 200 produits en ligne sont actuellement en vente.

Cette ouverture sur le marché extérieur, la librairie coopérative compte la poursuivre. Le réaménagement des abords de la cafétéria du Cégep pourrait être l'occasion de relocaliser la librairie et de lui donner une meilleure visibilité, fait valoir M. Dallaire. La librairie aurait ainsi un accès direct avec l'extérieur permettant aux clients de s'y rendre sans devoir circuler à l'intérieur du collège. ■



(Photo: Jacques Paul)

«Depuis que j'ai cessé de consommer de la drogue, j'apprends à communiquer avec les autres et à m'accepter comme je suis», relate Marie-Ève Lacroix.

TÉMOIGNAGE ÉMOUVANT À BEAULIEU

L'enfer d'une jeune toxicomane

JOHANNE LATOUR

Les élèves de l'école Beaulieu ont récemment eu droit à un témoignage percutant lorsque Marie-Ève Lacroix, 25 ans, a accepté de venir leur décrire sa dépendance à la drogue et à l'alcool, dans le cadre d'une semaine consacrée à la prévention de la toxicomanie. Elle admet que ses innombrables «virées» lui ont procuré un certain plaisir, mais insiste surtout sur le tort occasionné par sa consommation abusive.

Marie-Ève Lacroix est originaire de Matane, en Gaspésie. Comme plusieurs jeunes, elle a commencé à fumer de la marijuana à l'école secondaire. «Je n'avais pas envie de vivre ma réalité. Je consommais pour fuir», précise celle qui cherchait notamment à oublier l'abus sexuel dont elle avait été victime, l'alcoolisme de son père ainsi que ses propres questionnements au sujet de son orientation sexuelle.

La jeune fille consomme de plus en plus au fil des années suivantes, alors qu'elle devient une habituée des bars. Elle y travaille six jours sur sept et s'y rend même lors de sa journée de congé. C'est le contexte idéal: elle vend de l'alcool et on lui en offre souvent aussi. Elle festoie tellement qu'elle quitte le Cégep au bout de cinq ans... sans diplôme.

À l'âge de 22 ans, elle se rend à Montréal avec une idée en tête: vérifier son orientation sexuelle. Lorsque des expériences homosexuelles lui confirment son lesbianisme, elle a plus que jamais envie de fuir dans le monde artificiel que lui procurent la drogue et l'alcool.

«J'ai consommé autant que je pouvais, de tout sauf les drogues qui s'injectent», indique-t-elle. Il lui est arrivé à plus d'une reprise de se dévêtir en public, en encore de tomber en bas de sa chaise sous l'effet de l'alcool et de la drogue. En outre, son approvisionnement passait avant le paiement de ses comptes et même de son épicerie.

À Montréal, elle a déménagé 15 fois en un an, faute de payer son loyer. Pendant quelques soirs, elle a dormi au parc Lafontaine. «J'ai vendu ma voiture et ma guitare pour consommer», affirme Mme Lacroix, ajoutant qu'elle s'est même improvisée revendeuse pour financer sa dépendance.

Il y a deux ans, elle a atteint ce qu'il convient d'appeler un bas-fond. Après avoir consommé une dose importante de cocaïne, un soir de fête, elle se réveille le lendemain matin sur le plancher d'une salle de toilettes. Elle ne se souvient plus de ce qu'elle a fait la veille et se dit que c'en est assez.

Prenant son courage à deux mains, elle demande à une amie de l'accompagner à une réunion des Alcooliques anonymes. Elle donne sa démission au bar qui l'emploie et assiste à son premier *meeting* le 5 mars 2002. Aujourd'hui, elle est fière d'avoir maintenu sa sobriété depuis ce temps. «Ce n'est pas facile, mais je le fais un jour à la fois», dit-elle.

Mme Lacroix occupe maintenant deux emplois, à raison de 80 heures par semaine. Ce faisant, elle remplace une dépendance par une autre. C'est la raison pour laquelle elle consulte un thérapeute afin d'apprendre d'autres façons plus saines de faire face aux difficultés de la vie.

L'auditoire semble avoir beaucoup apprécié le témoignage de la jeune femme, si bien que plusieurs élèves se sont présentés au bureau du psychologue Michel Walsh afin d'obtenir des références ou de l'aide pour vaincre leur problème de toxicomanie. ■

Hausse des frais de 20 $ au Cégep: les étudiants ne sont pas d'accord

LOUISE BÉDARD

Contrairement à l'impression donnée à la dernière séance du conseil d'administration du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, les étudiants ne seraient pas d'accord avec la hausse de 20$ des droits exigés pour la prochaine session.

C'est ce que font savoir deux membres de l'exécutif de l'Association générale des étudiants (AGE), Karine Tremblay et Sébastien Lavallée. Ils ont réagi à la hausse décidée mais aussi au compte-rendu de la dernière assemblée du conseil d'administration du collège où il a été dit que l'augmentation était proposée après consultation des élèves.

Le conseil d'administration a approuvé une augmentation de 20$ par session des droits pour permettre entre autres de maintenir les activités du projet *Un Cégep en symbiose*. Les cégépiens contribueront aussi par cette hausse à la réalisation d'un projet de réaménagement des lieux autour de la cafétéria.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La nouvelle a provoqué la tenue d'une assemblée générale des étudiants, le jeudi 26 février. En fait, les membres de l'exécutif de l'AGE ont profité du rassemblement des élèves à l'heure du dîner pour soulever le débat. La directrice des études, Chantal Denis, et celui du Service de la vie étudiante et à la communauté, Richard Ouellet, ont été appelés à exposer le point de vue de la direction.

Il semble qu'il y ait eu une incompréhension entre la direction du collège et l'AGE. Pour les autorités du Cégep, les représentants de l'AGE n'ont jamais exprimé leur opposition lors des discussions sur le projet d'Agora visant le réaménagement des abords de la cafétéria et la hausse des frais pour maintenir le projet *Un Cégep en symbiose*. Pour les porte-parole de l'AGE, leur opposition à la hausse des droits était connue depuis deux semaines dans tout le collège.

Quoi qu'il en soit, le débat est maintenant lancé. Responsable aux affaires externes à l'exécutif de l'AGE, Karine Tremblay, conteste la hausse mais questionne aussi la ventilation des frais. Les élèves sont en faveur du maintien des services donnés grâce au projet *Un Cégep en symbiose* mais ils croient que le coût pourrait être épongé à l'intérieur du budget des services aux étudiants.

Ainsi la représentante de l'AGE se questionne sur le fait que les élèves aient à payer chaque année une carte d'identité alors qu'on ne fait qu'apposer un simple collant pour changer l'année de validité. Elle se demande où va l'argent pour les services de santé alors qu'il n'y a plus d'infirmière. Elle reproche au collège de consacrer avant tout au football, la part des recettes des frais dédiés aux activités sportives. Elle questionne aussi la part des frais prévus pour l'assurance.

Elle remet en question le paiement de frais uniforme de 19,20$ pour la reprographie de notes de cours alors que les élèves de certains programmes en sont les plus grands consommateurs. Elle se montre favorable au principe de l'utilisateur payeur.

Enfin les cégépiens sont d'accord avec le projet Agora qui prévoit de réaménager la cafétéria et ses abords pour améliorer la qualité de vie des étudiants. Mais ce n'est pas aux élèves de payer des dépenses d'infrastructures, déclare-t-elle. Il n'a jamais été question d'assumer ces coûts, conclut-elle.

De l'assemblée de jeudi dernier, il a été convenu que l'AGE poursuive la diffusion d'information sur le dossier auprès des élèves et envisage la signature d'une pétition et même d'un référendum. ■



Jonathan Lefebvre, Joëlle Quenneville, Sylvie Grégoire et Pierre-Alexandre Nard ont fait part de leur expérience.

Rencontre avec de grands scientifiques

LOUISE BÉDARD

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu sera représenté par un groupe d'élèves au prochain Forum international Science et Société de l'automne 2004. Ce forum annuel est l'occasion pour des collégiens intéressés par le développement des sciences, les problèmes éthiques et les questions liées aux grands débats sur l'environnement, la génétique, etc. de rencontrer de grands scientifiques et penseurs du monde francophone.

Le 17 février dernier, à l'occasion d'un dîner Anima, quatre des huit participants de la dernière rencontre tenue en novembre 2003 au campus de Charlesbourg du Cégep Limoilou racontaient leur expérience pour mieux faire connaître le forum.

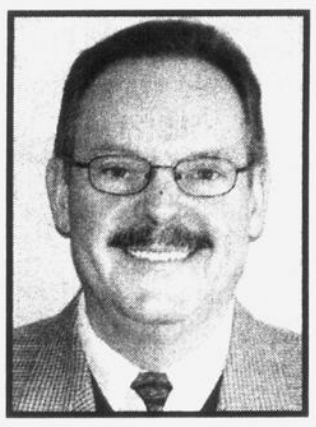
Jonathan Lefebvre est étudiant en techniques de l'informatique, Sylvie Grégoire et Joëlle Queneville le sont en sciences humaines et Pierre-André Nard poursuit ses études en génie mécanique. Faisaient partie du groupe mais étaient absents lors du dîner: Élise Tremblay, Katline Brunet, Éliane Bélair et Thibault Torret.

La formule de ces rencontres entre jeunes âgés de 17 à 25 ans et des grands scientifiques et des chercheurs émérites a été élaborée par le CNRS (Centre national de la recherche scientifique) en France dans les années 90. Pour la première fois, un tel forum s'est tenu au Québec en 2000. Depuis trois ans, le Cégep de Saint-Jean y envoie des élèves.

Des conférenciers français aussi prestigieux que le sociologue et penseur Edgar Morin, Joël de Rosnay, auteur du livre Le macroscope, le généticien Albert Jacquard, l'astrophysicien Hubert Reeves, Luc Ferry, actuel ministre de l'Éducation nationale de France, le paléoanthropologue Pascal Picq, les sociologues québécois Guy Rocher et Jacques Gran'maison sont au nombre des conférenciers invités depuis le début de cette initiative du département de philosophie du Cégep Limoilou.

À Saint-Jean, Paul-Émil e Brais, professeur de philo, fait connaître le forum auprès de ses collègues pour qu'ils invitent leurs étudiants à s'y inscrire. Le dîner de la semaine dernière visait ce but. Pour M. Brais, l'occasion est unique pour les cégépiens de côtoyer des grands scientifiques du monde francophone en prenant part au forum international et d'aborder des sujets aussi variés que les origines humaines, le défi des changements climatiques, les responsabilités du savant, la mondialisation de l'économie.

M. Brais a voulu aussi souligner l'engagement du groupe des huit cégépiens qui s'impliquent au-delà de leurs travaux scolaires en participant à de telles rencontres. ■



Denis Robidoux
Représentant
vente et location

La direction de chez Premier Chrysler Dodge Jeep inc. tient à féliciter M. Denis Robidoux qui s'est démarqué par son professionnalisme et son excellente performance pour le mois de février 2004.
Il se mérite ainsi le titre de « Vendeur du mois »

Félicitations !

Premier
CHRYSLER DODGE JEEP inc.
www.premierchrysler.ca
Près de la Cage aux Sports
390, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
Mtl: 856-7859
348-7366

Jeep

L136304-4-c41-cts

OAKLEY
Maintenant disponibles!

IRIS
OPTOMÉTRISTES · OPTICIENS

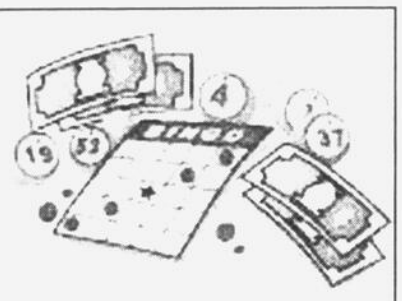
Iberville
438, 2e Avenue
450.346.6229

Estelle Poirier, o.o.d.
Manon Rioux, o.o.d.
Opticiennes d'ordonnances

121206-4c41-1



BINGO!
Temps des fêtes



En plus des prix réguliers...
1 prix de 2 000$
1 prix de 1 500$

Mercredi 17 mars 2004
Associations sportives Saint-Luc
Licence # 66778-1

• Bingo tous les soirs à 19 h 15
• Kiosque Loto-Québec

Le C.A.D.O.
1555, rue des Échevins (Voisin Pétroles Maurice)
Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur Saint-Luc)
Tél. : (450) 349-2239

Centre d'Animation et de Divertissement des Organismes
Licence 42011

* Tous les profits sont redistribués aux organismes membres de Bingo 2000 Saint-Luc inc.

114369-4c41-1

LUTTE AU DÉCROCHAGE

La Commission jeunesse à Saint-Jean le 16 mars

LOUISE BÉDARD

Dans la campagne de lutte au décrochage scolaire initiée par l'Instance interordres de la Montérégie, des commissions jeunesse se tiendront un peu partout dans les MRC de ce territoire.

Cette activité se veut un forum où seuls les jeunes auront droit de parole. Ils pourront s'exprimer sur l'école, formuler leurs attentes vis-à-vis du milieu scolaire, etc. La discussion sera lancée par la présentation d'un vidéo mettant en vedette des jeunes et par une animation théâtrale.

Une rencontre dans chaque MRC de la Montérégie sera organisée. Deux de ces rencontres auront lieu sur le territoire de la commission scolaire des Hautes-Rivières qui dessert le territoire des MRC du Haut-Richelieu et de Rouville.

La première commission se tiendra au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, le mardi 16 mars prochain, en avant-midi. Les élèves des écoles secondaires, de l'enseignement professionnel, de l'éducation aux adultes peuvent y prendre part.

Une seconde commission sera organisée le mercredi 17 mars, en après-midi, à l'école Mgr Euclide-Théberge de Marieville, pour les jeunes du secteur de Marieville et de Saint-Césaire.

L'automne prochain, ce sera au tour des partenaires de la commission scolaire d'être convoqués à un forum. Municipalités, organismes, entreprises privées, etc. seront invités à se concerter pour favoriser la persistance et la réussite des jeunes.

Rappelons que l'Instance interordres de la Montérégie regroupe les commissions scolaires, les cégeps et les universités qui offrent des cours en Montérégie. L'organisme est présidé par Pierre Buisson, directeur général de la commission scolaire des Hautes-Rivières.

En novembre dernier, au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, avait été lancée une offensive pour lutter contre le décrochage scolaire. Regroupés sous le nom de Réussite Montérégie, plusieurs organismes du monde du travail et du milieu économique ont apporté leur appui aux établissements scolaires pour faire de la lutte au décrochage, une priorité régionale. ■



Semaine de lecture à la session d'automne pour les cégépiens

Louise Bédard

Les cégépiens auront droit à une semaine de lecture à la session d'automne 2004. Trois jours de lecture seront ajoutés à la journée de congé de l'Action de grâces et à la journée pédagogique jumelée.

Le conseil d'administration du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu a approuvé cette modification au calendrier scolaire. Ce changement fait suite à une demande des étudiants.

Trente collèges sur quarante-huit ont déjà une semaine de lecture à la session d'automne et cette pratique est maintenant courante dans les universités, a indiqué Chantal Denis, directrice des études.

L'aménagement du calendrier scolaire de la prochaine année fait en sorte que le début de la session des cours aura lieu le lundi 23 août et la fin de la période d'évaluation, le mercredi 22 décembre. La session comptera 82 jours dont 75 jours de cours et 7 jours d'évaluation comme le prescrit le règlement.

L'incorporation d'une semaine de lecture à la session d'automne a fait l'objet d'une recommandation unanime de la Commission des études où siègent des enseignants.

Mais Benoit Dubreuil, un des représentants des enseignants au conseil d'administration du collège, a indiqué toutefois que ses collègues étaient partagés sur la pertinence d'une semaine de lecture à l'automne. Plusieurs douteraient de son efficacité. Plus le temps passe et plus les semaines de lecture seraient devenues des semaines de vacances.

Il explique qu'en début de session, les élèves doivent être motivés pour se mettre au travail. Il craint qu'au retour de la semaine de lecture, cela soit à recommencer et s'avère encore plus difficile. Une semaine de lecture à la session d'hiver est plus pertinente, fait-il valoir. Après une session de cours et au milieu de l'hiver, une semaine de lecture tombe à point, croit-il même s'il trouve qu'elle soit placée trop tôt dans le calendrier de la session.

Édith Bujold, représentante des élèves au conseil d'administration, a exprimé l'avis que les cégépiens ont besoin de cette semaine pour se mettre à jour dans leurs travaux étant donné que la plupart des élèves ont un travail en plus de leurs études.

Les membres du conseil d'administration ont convenu d'introduire une semaine de lecture qui est en fait trois jours additionnels sans cours. Le calendrier est adopté chaque année et le conseil pourra toujours évaluer la situation l'an prochain. La directrice des études croit que cette semaine de lecture permettra d'organiser des ateliers pour les nouveaux élèves en ciblant ceux qui ont le plus de difficulté.

Session d'hiver

Quant à la semaine de lecture à la session d'hiver 2005, elle continuera à être calquée sur la semaine de relâche de la commission scolaire. Elle aura lieu du 28 février au 4 mars, soit à la sixième semaine de cours.

C'est un peu trop tôt dans la session, peut-on entendre tant du côté des enseignants que des élèves. C'est sur division que la commission des études du collège a fait la recommandation du calendrier de la session d'hiver 2005.

Les professeurs sont partagés, a signalé Richard Élie, un autre représentant des enseignants siégeant au conseil d'administration du collège. Certains ont suggéré d'amalgamer cette semaine avec le congé pascal du 25 au 28 mars. À la sixième semaine de cours, la semaine de lecture a plutôt l'allure d'une semaine de vacances, a fait remarquer de son côté Benoit Dubreuil.

C'est dans un objectif de conciliation travail-famille que la semaine de lecture du Cégep est prévue en même temps que la semaine de relâche de la commission scolaire, a expliqué la directrice des études.

Plusieurs cégépiens ont des frères et des soeurs plus jeunes et peuvent ainsi passer du temps en famille. Le corps professoral se rajeunissant, plusieurs enseignants ont des enfants d'âge scolaire qui sont en vacances.

À l'hiver 2005, les cours débuteront le lundi 24 janvier et la période d'évaluation se terminera le jeudi 26 mai. Le calendrier a finalement été adopté mais deux membres du conseil ont voté contre. ■



La joute amicale a permis de remettre 4000$ à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu.

Marcellin-Champagnat

Toute une Soirée du hockey!

Johanne Latour

La cinquième édition de «La Soirée du hockey Marcellin-Champagnat» n'a pas déçu les amateurs qui s'étaient déplacés en grand nombre, le 19 février, à l'aréna d'Iberville. Ils ont assisté à une joute pendant laquelle des enseignants (Les Boys) et des étudiants de 5e secondaire (les Ducks) se sont livrés une chaude lutte.

«L'ambiance était extraordinaire», relate Michel Gendron, enseignant et co-organisateur de cet événement dont les profits ont été remis à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu.

Concours d'habileté, tirages et meneuses de claque ont contribué au plaisir des spectateurs, qui ont d'ailleurs eu droit à un «match des étoiles» d'une durée de trois heures. Celui-ci fut très compétitif, et ce, jusqu'à la dernière minute. Alors que le score était de 11-11, les élèves ont finalement remporté la partie grâce à un tir de punition... accordé à 16 secondes de la fin.

Le but gagnant appartient à Jason Senez-Phoenix. Cependant, ce sont ses coéquipiers Jean-Philippe Rémillard et Michael Poirier qui se sont vu décerner les titres de première et deuxième étoiles du match, respectivement. La troisième étoile provient de l'autre camp: il s'agit de Michel Gendron. ■







Denyse Gagnon-Messier défend la création d'un Ordre professionnel pour les enseignants

LOUISE BÉDARD

Promoteur du projet de création d'un ordre professionnel des enseignants depuis plusieurs années, le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (CPIQ) n'a pas l'intention de faire campagne au moment où s'intensifie le débat. La décision est maintenant entre les mains du gouvernement québécois, déclare Denyse Gagnon-Messier, une enseignante retraitée de Saint-Jean qui préside le CPIQ depuis septembre 1998.

Le Conseil a cependant l'intention d'examiner de près tout projet de loi qui pourrait être déposé par le gouvernement Charest qui en a fait un engagement électoral.



(Photo Jacques Paul)

Denyse Gagnon-Messier plaide pour un ordre professionnel des enseignants.

Devant la levée de boucliers du milieu syndical, Mme Gagnon-Messier reste convaincue que la création d'un ordre professionnel est à l'avantage des élèves et de leurs parents tout comme des enseignants eux-mêmes.

Elle n'hésite pas à défendre le projet sur les tribunes publiques et même devant les syndiqués. En janvier dernier, elle prenait part à un débat contradictoire organisé par l'Alliance des professeurs de Montréal. Elle n'oppose pas syndicat et ordre professionnel. Chacun a son rôle à jouer, plaide-t-elle. C'est à titre individuel qu'on adhère à un ordre, rappelle-t-elle. Elle considère qu'il serait avantageux d'avoir un organisme neutre entre l'État-employeur et le syndicat défenseur des conditions de travail des enseignants.

Le CPIQ, un organisme qui regroupe 29 associations professionnelles d'enseignants de différentes disciplines, compte 15 000 membres. Sa préoccupation première est la qualité de l'enseignement et de l'éducation dans le réseau scolaire québécois. Il travaille au développement de la pédagogie et de la compétence professionnelle des enseignants. Il présente des avis au ministre. Il participe activement à la Quinzaine Éducation-Médias et à la Francofête en éducation qui aura lieu du 15 au 26 mars.

DÉBAT

Dans le dossier de l'ordre professionnel comme dans d'autres mis de l'avant, le Conseil a voulu jouer un rôle d'éveilleur, explique Mme Gagnon-Messier. Elle rappelle que l'idée d'un ordre professionnel pour les enseignants a germé au milieu des années 90 et le projet a été évoqué lors des États-généraux de l'éducation en 1996. Le CPIQ a poussé la réflexion croyant aux avantages d'avoir un organisme neutre pour assurer la protection du public mais aussi favoriser la prise en main de la profession par les enseignants eux-mêmes. Qui dit ordre, dit code d'éthique et de déontologie établissant des normes de pratique.

Le CPIQ a exprimé sa déception l'hiver dernier quand l'Office des professions du Québec a décidé de ne pas recommander la création d'un ordre des enseignants. Mme Gagnon-Messier estime que le projet répondait pourtant aux critères d'approbation d'un ordre: autonomie professionnelle nécessaire, formation requise, renseignements confidentiels à traiter, lien de confiance à entretenir, gravité des préjudices en cas d'incompétence.

DÉCISION

C'est maintenant au gouvernement de prendre une décision, ajoute-t-elle. Tout projet de loi sera analysé en fonction de ce qu'il apportera à la profession et à l'élève.

Pour le moment, elle veut fournir de l'information aux enseignants. Le rôle disciplinaire d'un ordre est souvent la seule facette mise en évidence d'où peut-être les réactions négatives. Abordant le rôle d'inspection de la pratique professionnelle, Mme Gagnon-Messier parle aussi de la relation d'aide à apporter aux membres. De plus, un comité de pairs pour l'évaluation est un comité crédible, fait-elle valoir. Elle voit aussi des avantages au chapitre de la formation continue, de l'insertion professionnelle.

Mais la création d'un ordre ne risque-t-elle pas de voir se multiplier les plaintes envers les enseignants? Les plaintes doivent être fondées et signées par le plaignant. L'enseignant et le parent continueront de se parler avant d'en arriver au dépôt d'une plainte, souligne-t-elle. Si la discussion ne mène à rien, l'enseignant pourra toujours rappeler au parent qu'il est membre d'un ordre professionnel et un processus de gestion de plainte existe.

La vérification du permis d'exercer la profession et des antécédents, le maintien à jour du droit d'exercice, voilà autant de responsabilités qui pourraient revenir à un ordre. L'État doit se demander s'il est prêt à remettre ses pouvoirs à un ordre pour s'en assurer. De même est-ce que le conseil des commissaires est disposé à lui remettre la gestion des plaintes. Voilà autant de questions qui doivent être débattues, signale Mme Gagnon-Messier. ■

OPÉRATION «COUR D'ÉCOLE»

Un seul élève expulsé de la commission scolaire

LOUISE BÉDARD

De la trentaine d'élèves arrêtés dans le cadre de l'opération policière Cour d'école de lutte au trafic de drogue, un seul se voit expulser de la commission scolaire des Hautes-Rivières. Il ne peut plus s'inscrire à aucune de ses écoles.

Lundi soir, le conseil des commissaires a retenu les recommandations formulées par le directeur de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot de Saint-Jean, Roch Montpetit, et celui de la polyvalente Marcel-Landry d'Iberville, Luc Jourdenais.

De la trentaine d'élèves arrêtés lors de la frappe du 10 décembre dernier dans les deux polyvalentes, les cas de douze jeunes ont été présentés aux commissaires. Les autres jeunes contrevenants ont été réintégrés dans leur école.

Douze cas plus problématiques ont fait l'objet d'une recommandation de la direction des polyvalentes. À l'exception du cas du jeune banni définitivement de la commission scolaire, les onze autres n'auront plus le droit de fréquenter une école secondaire mais pourront s'inscrire au service d'éducation des adultes de la commission scolaire.

Dans le cadre d'un protocole de retour aux études, ces onze jeunes qui sont âgés de 16 ans ou atteindront bientôt cet âge pourront fréquenter un centre d'éducation aux adultes.

Un seul cas a fait l'objet d'un vote par le conseil scolaire. Les commissaires en ont discuté à huis clos et ont finalement voté en faveur de la recommandation de la direction de l'école.

Aucun parent ni aucun élève concerné par ces décisions ne s'est prévalu de leur droit d'être entendu par le conseil des commissaires.

Rappelons que le matin du 10 décembre dernier, le Service de police de Saint-Jean effectuait une série d'arrestations d'élèves et de perquisitions dans les casiers pour mettre fin au trafic de drogue par ces jeunes et dissuader les autres de se lancer dans cette aventure.

L'opération Cour d'école voulait aussi conscientiser les jeunes mais aussi les adultes aux méfaits engendrés par le trafic de drogue: taxage, intimidation, violence entre jeunes, etc. ■

Elle participe à la réforme des programmes en Tunisie

Retraitée de l'enseignement, Denyse Gagnon-Messier terminera en septembre prochain, un troisième et dernier mandat à la présidence du Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec.

Elle compte aussi mettre un terme à son travail de personne-ressource qu'elle a exercé principalement auprès d'établissements privés québécois, au cours des dernières années.

Elle ne délaisse pas pour autant le monde de l'éducation. L'automne dernier, elle était parmi les experts québécois à travailler avec un groupe de vingt inspecteurs de l'enseignement tunisien venus prendre connaissance de la réforme des programmes d'enseignement au Québec.

Elle se rendra en Tunisie au mois d'avril pour poursuivre le travail. Elle visitera des écoles. Elle veut y rencontrer des enseignants et tient à voir des enfants en classe.

La Tunisie est en pleine réforme de l'éducation comme chez nous. Ce pays du Magreb procède actuellement à une réécriture des programmes et est intéressé par l'approche par compétences privilégiée au Québec.

Les inspecteurs tunisiens ont passé deux mois à échanger avec les Québécois. En Tunisie, les inspecteurs jouent à la fois un rôle s'apparentant à ceux des conseillers pédagogiques et d'évaluation de la qualité de l'enseignement dans les établissements.

La Tunisie entretient beaucoup de liens avec les pays européens mais il semble que les inspecteurs tunisiens aient trouvé plus d'affinités avec notre approche de l'éducation, mentionne Mme Gagnon-Messier notant toutefois la volonté chez eux de procéder à une réforme sans provoquer une rupture trop importante et répondant bien à leurs besoins.

La réforme mise de l'avant chez nous centre la pédagogie sur l'élève. Une approche que retiennent aussi les Tunisiens. Mais l'enseignement demeure plus magistral en Tunisie qu'au Québec.

Les inspecteurs ont eu l'occasion de visiter des écoles d'ici et de s'entretenir avec de jeunes enseignants qui leur ont fait part de leur problème de gestion de la classe. En Tunisie, la culture est différente et les enseignants éprouvent moins de problèmes du genre avec les écoliers.

Nous avons confronté nos visions de la réforme. Ils nous ont parlé de leurs programmes. Nous avons constaté le peu de moyens qu'ils ont nous obligeant de distinguer l'essentiel du superflu, raconte-t-elle.

Mme Messier a travaillé avec eux particulièrement sur les programmes de mathématiques et de sciences au primaire et au secondaire. Nous les avons beaucoup écoutés prenant note de leurs attentes, explique-t-elle. L'écriture des programmes s'inspirera des contenus des nôtres tout en les arrimant aux besoins de la Tunisie. Mme Gagnon-Messier a fait appel à son vieux complice, Raymond Forget, autrefois enseignant de mathématiques à l'école Jean-Jacques-Bertrand de Farnham avec qui elle avait déjà conçu du matériel pédagogique. ■

LE MONDE SCOLAIRE

Le député sensibilisé

LOUISE BÉDARD

La présidente de la commission scolaire des Hautes-Rivières, Andrée Bouchard, et le directeur général, Pierre Buisson, ont rencontré le député provincial du comté de Saint-Jean, Jean-Pierre Paquin pour le sensibiliser aux divers projets d'agrandissement des écoles qu'aimerait voir réaliser le conseil scolaire.

La commission scolaire demande l'agrandissement du secteur de l'enseignement professionnel à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Elle souhaite aussi ajouter de l'espace au centre La Relance où la liste d'attente des adultes qui veulent terminer leur cours secondaire s'allonge. La construction d'un gymnase à l'école primaire J-Amédée-Bélanger est au nombre des projets de construction souhaité.

Enfin le député a aussi été informé du projet d'ajout d'un auditorium à l'école Mgr Euclide-Théberge de Marieville. La municipalité et d'autres partenaires sont prêts à participer au financement du projet.

Tension au conseil

La commissaire Huguette Cardinal de Richelieu a proposé un amendement à la Politique d'admission et d'inscription des élèves, lundi soir dernier. Elle voulait que les élèves de la circonscription électorale qu'elle représente, c'est-à-dire les enfants de Richelieu et Sainte-Angèle, soient exclus des dispositions de la politique touchant le transfert d'élèves en cas de surplus dans les classes.

Aucun commissaire ne l'a soutenue. À l'exception de Michale Aerts de Saint-Jean qui s'est abstenu sur la proposition, les 19 autres commissaires présents ont voté contre.

Le directeur général de la commission scolaire des Hautes-Rivières, Pierre Buisson, a fait remarquer aux commissaires qu'un tel changement à la politique obligerait l'ouverture de nouvelles classes et par le fait même la nécessité d'un nombre plus grand d'enseignants. M. Buisson a aussi soulevé le problème d'équité envers les autres élèves de la commission scolaire.

La commissaire Josiane Fabry d'Henryville a répliqué à Mme Cardinal que personne n'est intéressé au transfert d'élèves mais il y a des contraintes budgétaires.

Pierre Boudreau a demandé le vote. Une remarque à voix base de la commissaire Cardinal après le rejet de son amendement a soulevé une réaction de M. Boudreau. Ce dernier a rappelé à sa voisine à la table des commissaires que l'assemblée est souveraine et avait décidé de l'amendement.

Le rejet de la proposition de Mme Cardinal a laissé voir en assemblée publique la tension qui existe entre la commissaire Cardinal élue en novembre dernier et d'autres membres du conseil.

Travaux à P.-G.-Ostiguy

D'importants travaux de stabilisation de la dalle sur laquelle repose l'école secondaire Paul-Germain-Ostiguy de Saint-Césaire auront lieu l'été prochain. Lundi soir dernier, la commission scolaire des Hautes-Rivières a accordé un contrat de 1 058 000$ à l'entreprise Gestion et Construction Girel de Saint-Césaire pour l'exécution des travaux.

Il s'agit de la troisième et dernière phase d'un projet de 3,8 millions de dollars. Plus bas soumissionnaire lors de l'appel d'offres, Gestion et Construction Girel avait réalisé la première phase des travaux visant à corriger un problème datant de nombreuses années à cette école.

Cinq autres entreprises ont présenté des soumissions dont Construction DLT de Saint-Jean qui a déposé une proposition se chiffrant à 1 135 295$. C'est le cabinet Giroux, Carazzato, Société d'architecture qui est la firme de professionnelle engagée pour ce projet.

La commission scolaire profitera du chantier pour procéder à une remise à neuf des équipements de la cafétéria de l'école. Un contrat de 59 813$ a été accordé à cet effet à Spécialités de cuisine Parent de Boucherville.

Assemblée à Québec

Compte tenu du nombre d'élèves fréquentant la commission scolaire des Hautes-Rivières, le conseil scolaire aura droit de déléguer sept commissaires à la prochaine assemblée générale de la Fédération des commissions scolaires. L'assemblée se tiendra à Québec, les 14 et 15 mai prochain.

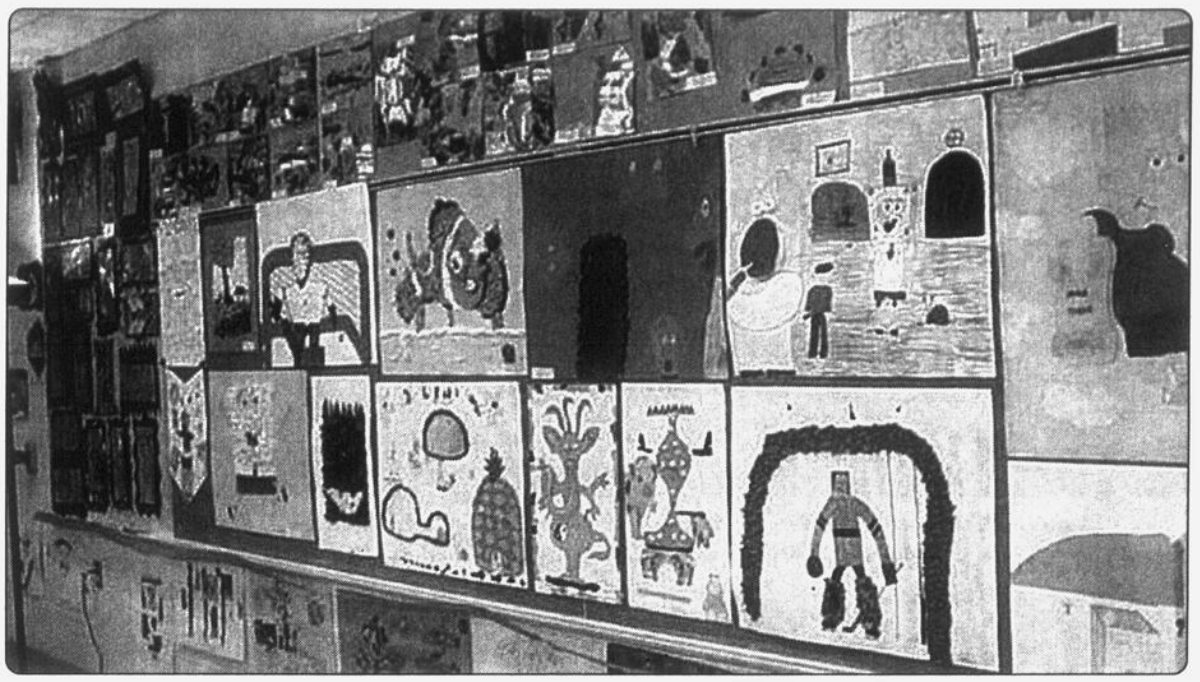
Le conseil sera représenté par la présidente, Andrée Bouchard, et les commissaires Denis Roy, Pierre Boudreau, Lynda Tessier, Lise Soutière, Micheline Sauvé et Sylvie Rouselle. Trois substituts ont aussi été désignés. Il s'agit des commissaires Monique Brière, Claude Monty et Michel Aerts.

Un colloque sur les ressources humaines précédera la tenue de l'assemblée générale annuelle. Tous les commissaires peuvent s'inscrire au colloque.

Clinique d'impôt

La Clinique d'impôt du Cégep se tient du 15 au 19 mars. Les personnes admissibles à ce service gratuit peuvent déposer leurs documents entre 11h00 et 13h00, les 15, 16 et 17 mars. Au plus tard le 19 mars, ils pourront récupérer leurs rapports d'impôts complétés.

Ce sont les finissants du programme Techniques administratives qui effectuent ce travail bénévole. Les personnes doivent se présenter à l'entrée principale du collège, aux heures mentionnées. Pour connaître les critères d'admissibilité ou tout autre information communiquez avec Lorraine Dupont, au 450-347-5301, poste 2327. ■

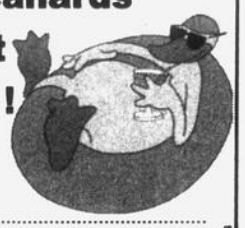


Journée des arts à Prés-Verts

C'est au son de mélodies jouées par des enseignants et des élèves que plusieurs parents ont visité l'école Des Prés-Verts, le 25 février dernier, lors de sa première Journée des arts. Plusieurs participants ont exposé leurs créations artistiques, tandis que d'autres ont chanté, dansé ou récité des contes. En faisant l'acquisition de certaines oeuvres, les visiteurs ont permis à l'école d'amasser près de 530$. ■

La Course des Canards 2004

Attention... les p'tits canards arrivent bientôt !



Renseignements: (450) 359-5777

Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu

308579-4c39-aje

Ne manquez pas à la Maison Éthier

Le Salon des Tendances Ameublement

Découvrez les nouvelles collections 2004 en ameublement chez

MAISON ETHIER

126, rue Jacques-Cartier (face au Campus St-Jean)

(450) 346-1090

Gratuit ! Assistez à des conférences :

Samedi 13 mars

13 h
Les grandes qualités du meuble Québécois
Conférencière : Annie Gagnon, représentante de plusieurs fabricants du Québec



14 h
La peinture décorative sur meuble
Conférencière : Nathacha Watier, décoratrice, auteur et chroniqueuse



Dimanche 14 mars

14 h
Tout sur le canapé en cuir. Différents cuirs pour différents besoins
Conférencière : Marianne Moreau, spécialiste des revêtements en cuir



121698-4c41-bg

accessibilité

Pour une GARANTIE de SERVICES

CRÉATION DES RÉSEAUX LOCAUX DE SERVICES :

LES CITOYENS PEUVENT SE PRONONCER

Le système de santé de notre région évoluera bientôt par la mise en place de réseaux locaux de services. Le cœur de ces réseaux sera le plus souvent formé en fusionnant CLSC, CHSLD et hôpital d'un même territoire. Pour connaître la proposition de votre secteur, consultez le site Internet de l'Agence au www.rrsss16.gouv.qc.ca.

Votre opinion

En tant que citoyen, vous pouvez soumettre vos commentaires sur la création des réseaux locaux :

- par téléphone : 1 866 928-1-RLS (sans frais)
- par courriel : 16_rr_webmestre@ssss.gouv.qc.ca
- par la poste : Affaires publiques, 1255 Beauregard, Longueuil, Qc, J4K 2M3

Audiences

Les audiences se tiennent devant public.

Calendrier

AUDIENCES DANS LES SOUS-RÉGIONS			
23 mars	18 h 30 à 22 h 30	St-Jean-sur-Richelieu	Relais Gouverneur
AUDIENCES DES ORGANISMES À PORTÉE RÉGIONALE			
29 mars	13 h à 17 h	Longueuil	Holiday Inn
	18 h 30 à 22 h 30	Longueuil	Holiday Inn

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux

Québec Montérégie

108420-4c41-bg

JOURNÉE DE LA FEMME



Pauline Gill et Colette Grondin, au centre, sont photographiées en compagnie de Francine Paré, Micheline Pardiac, Rita Ménard, Angéline Viens et Lise Barry.

Colette Grondin est choisie personnalité féminine de l'année

VALÉRIE LEGAULT

Le Centre d'information et de documentation (CID) des femmes du Haut-Richelieu a profité de la Journée internationale de la femme pour dévoiler sa personnalité féminine de l'année et les dix finalistes au concours littéraire La Plume d'amour. Sous forme d'un 5 à 7, une centaine de femmes se sont réunies à l'hôtel Relais Gouverneur pour célébrer l'événement.

Les proches de Colette Grondin ont fait preuve d'imagination pour décrire tous les chapeaux qu'a portés la personnalité féminine de l'année. Au fil de ses 14 ans en tant que coordonnatrice au CID, Mme Grondin aurait rempli plusieurs rôles tels que: préposée à l'écoute active, éditorialiste, leader syndicale, attachée politique, ministre des approvisionnements et même présidente du Conseil du trésor! Du moins, c'est ainsi que Pauline Gill, romancière et présidente d'honneur du concours littéraire, l'a présentée.

Colette Grondin est une femme très impliquée dans le feu de l'action, tout en préférant rester en arrière-plan. Au lieu de prendre la parole tout de suite, elle a laissé quelques-unes de ses proches connaissances la féliciter en public. Une femme loyale, aux convictions profondes mais toujours prête à écouter les opinions des autres, voilà ce à quoi se résume les interventions de ses amies et anciennes collègues de travail.

Le CID des femmes a aussi présenté les dix finalistes de la troisième édition du concours littéraire La Plume d'amour, dont le thème cette année était «20 ans». Il s'agit de Francine Paré, Micheline Pardiac, Rita Ménard, Angéline Viens, Lise Barry, Patricia Bouchard, Jeanne Côté, Karen Lachapelle, Carole Pelletier et Geneviève Roux. Leurs nouvelles, contes et récits ont été retenus pour leur respect du thème, leur originalité, ainsi que l'intérêt soutenu et les émotions qu'ils ont suscitées.

Le comité de lecture avait reçu 51 textes. Il était composé de Colette Grondin, ex-coordonnatrice du CID, Claudette Bégin, auteure de la région, Pierrette Hébert, de la bibliothèque municipale de Saint-Jean-sur-Richelieu, Céline Bherer, ancienne gagnante du concours littéraire, et Monique Petit, trésorière au conseil d'administration du CID. La grande finale du concours littéraire La Plume d'amour, le 30 avril prochain, coïncidera avec le souper bénéfice de l'organisme, à l'hôtel Relais Gouverneur. Les billets pour assister à la soirée sont présentement en vente au CID, au 346-0662. ■

Hommage rendu à Marie Tremblay

Une trentaine de personnes, parents, amis et artistes, ont participé à la fête en l'honneur de Marie Tremblay, le 6 mars dernier à la Maison sous les Arbres.

Cet hommage qui soulignait la Journée internationale des femmes en même temps que la fin de l'exposition «Richelieu en Coeur» au centre d'art de Saint-Athanase a été marqué de plusieurs témoignages présentés entre autres par Annie-Claude, sa petite-fille, et Brigitte, sa fille, nous indique la directrice de la Maison sous les Arbres, Muguette Forest-Pilon.

Des fleurs, gracieuseté de Jean Guillet, son neveu, lui ont également été offertes, tandis que son fils Pierre et le conjoint de Brigitte, Patrick, ont donné un mini-concert de guitare et de trombone.

De son côté, Marie Claprood a préparé une carte artistique qu'elle a offert à Mme Tremblay au nom de tous, tandis que Philippe Lasnier et Claude Bachand ont rendu des témoignages très touchants à cette dame qu'ils ont remerciée pour 50 ans de bénévolat, principalement auprès des femmes.

Roger Alexandre a pour sa part rendu un hommage personnel à Mme Tremblay et une lettre de l'abbé Léonard Gariépy, ancien curé de la paroisse Saint-Athanase et un de ses bons amis, a suivi.

Enfin, Jean Rioux, député du comté d'Iberville et adjoint parlementaire à la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, a offert ses remerciements et ses voeux à son ancienne collègue du conseil municipal et lui a remis la médaille de l'Assemblée nationale. ■



Marie Tremblay a reçu plusieurs cadeaux et témoignages de la part des membres de sa famille, de ses amis et de plusieurs artistes.

Lucie Pépin rencontre les femmes de militaires

LOUISE BÉDARD

La sénatrice Lucie Pépin était l'invitée au souper organisé par le Centre de ressources pour les familles des militaires, à l'occasion de la Journée internationale de la femme. La soirée avait lieu dimanche dernier, au vieux mess des officiers du Campus du Fort Saint-Jean.

Chaque année, le Centre de ressources organise une activité pour souligner la journée. Cette année, elle a pris la forme d'un après-midi au Spa de Bromont puis d'un souper en soirée.

La sénatrice Pépin qui est originaire de Saint-Jean et s'intéresse de près aux conditions de vie des familles des militaires a pris la parole. Elle a retracé les progrès réalisés pour l'amélioration de la condition des femmes au cours des dernières décennies. Elle a parlé aussi de son cheminement personnel.

Pour Julie Tremblay, responsable du programme Qualité de vie au Centre de ressources, la vingtaine de femmes présentes ont été très impressionnées par le parcours de vie de la sénatrice et enchantées d'avoir fait la rencontre de cette femme chaleureuse.

Le Centre de ressources pour les familles des militaires de la région de Montréal offre des services et organise des activités pour les familles des militaires qui doivent faire face à des déménagements répétés ou encore s'adapter au déploiement d'un des parents à l'étranger. La sénatrice tenait d'ailleurs à rencontrer quelques femmes qui doivent composer actuellement avec le déploiement de leur conjoint en mission à l'étranger.

Le Centre de ressources a une halte-garderie, met sur pied des activités pour les enfants et les adolescents, propose des services d'assistance en emploi, d'intervention en cas de crise, etc. ■



Rangée du haut: Manon Boucher-Laferty, présidente du C.A. du Centre, Gaëtane Corriveau, Nathalie Girar-Berg, Sherry Picard, toutes conjointes bénévoles d'un militaire, Lucie de Montigny, directrice du Centre, et Julie Tremblay, coordonnatrice; rangée du bas: Bianca Vachon, conjointe et militaire, Virginie Fayet, conjointe bénévole, la sénatrice Lucie Pépin, et France Poliquin, conjointe bénévole.

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Éclusier

L'Éclusier du Haut-Richelieu présente le mercredi 10 mars, dans le cadre de son volet jeunesse, une conférence intitulée «Comment vivre avec un enfant difficile sans perdre son énergie». La rencontre aura lieu à 19 heures au 219, rue Jacques-Cartier Nord. Cette invitation s'adresse à tous les parents qui ont un proche vivant une problématique en santé mentale. Information et réservation: 346-5252.

Comptoir familial

Le comptoir familial d'Iberville avise sa clientèle qu'un rabais de 20% sera accordé sur toute sa marchandise les 10, 17 et 24 mars, de 9 heures à midi seulement. Information: 347-1172.

Sabrevois

Le Sanctuaire de Sainte-Anne-de-Sabrevois organise un pèlerinage à l'oratoire Saint-Joseph, le vendredi 12 mars en soirée ou dans la journée du lundi 15 mars. Information et réservation: 346-3545.

Al-Anon Napierville

Vous constatez les effets de l'alcool sur une personne aimée et ce problème vous inquiète? Une soirée d'information est offerte le lundi 15 mars à 20 heures au sous-sol de l'église Saint-Cyprien (entrée par la rue Saint-Alexandre), à Napierville.

Société d'horticulture

La Société d'horticulture Haut-Richelieu présente une conférence sur les semis et boutures, le mardi 16 mars, à 19h30, aux serres du cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu. Les participants sont priés d'apporter des semences. Jean-Benoît Parr donnera des conseils sur les différentes manières de semer et d'arroser les plants.

Gais et lesbiennes

L'organisme GLB (Gais, lesbiennes et bisexuelLEs) tient un café-rencontre le mercredi 17 mars, à 19 heures, au 148, rue Jacques-Cartier Nord. Information: Denis au 358-5055.

Journées de la jonquille

La Société canadienne du cancer est à la recherche de bénévoles dynamiques et généreux pour les journées de la jonquille, les 31 mars, 1er, 2, 3 et 4 avril prochain. Les personnes qui voudraient donner de leur temps pour la lutte contre le cancer peuvent appeler au 347-8105 ou au 358-4702.

Centre d'action bénévole Iberville

Le Centre d'action bénévole d'Iberville aide gratuitement les personnes à faible revenu à remplir leurs déclarations d'impôts. Les personnes des territoires d'Iberville, Saint-Athanase et Mont-Saint-Grégoire doivent se présenter au 290, av. des Conseillers du lundi au vendredi de 9 heures à midi et de 13 à 16 heures. Information: 347-1172.

Association NDA

L'Association Notre-Dame-Auxiliatrice avise la population qu'elle tiendra une clinique d'impôt, sur rendez-vous seulement, jusqu'au 30 avril, au parc Beaulieu. Pour prendre un rendez-vous, on appelle au 357-2108 le lundi et le mardi de 9 heures à midi et de 13 à 16 heures.

Alcooliques anonymes

L'alccol est-il un problème pour vous? Les Alcooliques anonymes peuvent vous aider. Des groupes existent à Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Jacques-le-Mineur, Napierville, Lacolle, Noyan, Bedford, Saint-Blaise-sur-Richelieu et Marieville. Information au comité d'aide téléphonique: 347-6580.

Communauté métisse

Les membres des familles métisses s'enregistrent actuellement à la Communauté métisse de l'Est du Canda pour s'assurer de réserver leurs droits ancestraux et territoriaux dans cette région du pays. Information: Louise Gorman 359-6868.

Balle donnée

L'Association de balle donnée des Baby Boomers invite les joueurs de 63 ans et plus à s'inscrire à sa ligue, qui se rencontre le lundi et le mercredi de 9h30 à midi. Information: Claude Gamache au 347-3272 ou Robert Vaskelis au 347-2962. ■



(Photo: Jacques Pratt)

Des participants écrasent une de leurs dernières cigarettes, lors du «5 à 7» tenu quelques jours avant le début du Défi «J'arrête, j'y gagne».

On «écrase» en groupe, à la Saint-Vincent de Paul!

JOHANNE LATOUR

Le 29 février dernier, à minuit, la directrice générale de la Saint-Vincent de Paul de Saint-Jean-sur-Richelieu et 13 bénévoles oeuvrant au sein de cet organisme ont cessé de fumer la cigarette de façon simultanée. En participant ensemble au Défi «J'arrête, j'y gagne», ils s'engagent à ne pas en griller une seule pendant au moins six semaines.

Pour la première fois cette année, la Société Saint-Vincent de Paul de Saint-Jean-sur-Richelieu fait partie de la liste des entreprises et organismes inscrits au Défi «J'arrête, j'y gagne». La directrice générale, Claire Ste-Marie, est l'instigatrice de cette initiative.

Récemment, lors d'une rencontre d'équipe, Mme Ste-Marie a remarqué que sur 16 personnes présentes, 13 étaient fumeuses. «Je n'ai jamais vu autant de fumeurs dans un organisme!», s'exclame-t-elle. Puisqu'elle souhaitait participer elle-même au Défi organisé par le Programme santé Acti-menu, elle a donc décidé de lancer l'idée à ses collègues.

Ainsi, le groupe comprend 14 futurs ex-fumeurs. Chacun d'entre eux, parrainé par un non-fumeur, s'engage à tenir sa résolution pendant un minimum de six semaines, entre le 1er mars et le 11 avril 2004. Ils courent ainsi la chance de gagner l'un des nombreux prix qui feront l'objet d'un tirage à la fin du Défi: forfait vacances, appareils photo numériques, caméras vidéo, etc.

Fumeurs et parrains se sont réunis le mercredi 25 février pour leur dernier «5 à 7» en tant que fumeurs. On prévoit plusieurs autres rencontres au cours des prochaines semaines, ainsi que des ateliers et conférences. On a même organisé une chaîne téléphonique afin de permettre aux participants de s'encourager mutuellement.

Le Défi serait un moyen très efficace pour cesser de fumer. Une étude d'impact révèle que 29% des participants de l'édition 2002 étaient toujours non-fumeurs après un an. En quatre ans, près de 120 000 personnes auraient participé à cette vaste campagne de cessation tabagique. ■

Les spécialistes de votre confort!
MÉGA PROMOTION du printemps
sur tous nos produits
"CLIMATISATION et CHAUFFAGE"
RABAIS JUSQU'À 500 $*
Et de plus
Avec toute installation avant le 16 avril 2004
OBTENEZ
• un rabais de 25% sur le nettoyage de vos conduits d'air OU • 200 litres gratuits de mazout **
*Offre valide du 15 mars au 15 avril 2004
**Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.
Financement disponible
Pétroles St-Jean
4206550 Canada inc.
(450) 347-3242
réno-maître
Licence RBQ : 2378-66981-59
353-A, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Notre site : www.petrolesstjean.ca Courriel : info@petrolesstjean.ca
117429-4c41-g

Fort à parier que H&R Block est près de chez vous.
Bonjour le voisin.
Passez nous voir. Nous aimerions vous connaître. Nos conseillers fiscaux peuvent vous aider à recevoir l'argent que vous méritez. Venez nous voir et nous allons vous montrer tout ce que vous devez savoir sur les Avantages H&R Block.
Appelez le 1-800-HRBLOCK ou visitez la hrblock.ca
H&R BLOCK
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9 h à 18 h
Samedi: 9 h à 17 h
Le soir : sur rendez-vous seulement
239, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-9127
1-800-HRBLOCK
www.hrblock.ca
117428-4c41-bb

La Course des Canards 2004
Économisez votre 10$, car les p'tits canards sont bientôt de retour!
Renseignements: (450) 359-5777
Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu
308581-4c39-sj

Ne manquez pas ces super offres!

rabais 40%
PULL Jessica®/MD petite
À MOTIF AJOURÉ POUR FEMMES
En rayonne et nylon. Couleurs variées.
Rég. Sears 39,99. **23,99**

rabais 40%
HAUT Jessica sport®/MD
DE STYLE POLO POUR FEMMES
Couleurs variées. En coton et spandex.
Rég. Sears 24,99. Chacun **14,99**

rabais 30%
TOUS LES SÉPARABLES
TAN JAY^MD ET ALFRED DUNNER^MD
À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
Aussi en tailles Petite et Plus

rabais 30%
TOUS LES SÉPARABLES
ALIA ET ALIA SPORT
À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
sauf les articles SEARS les essentiels et Sears 'Valeur sûre'
Aussi en tailles spéciales

rabais 45%
SOUTIENS-GORGE, CULOTTES ET
SOUS-VÊTEMENTS DE MAINTIEN
EN BOÎTE PLAYTEX^MD
À PRIX ORDINAIRES POUR FEMMES
À l'exclusion des duos et des modèles de liquidation du fabricant

2 jours seulement
Vendredi et samedi

rabais 30%
TOUTE LA MODE HAGGAR^MD
POUR ELLE
À PRIX ORDINAIRES
POUR FEMMES

rabais 40%
SÉLECTION DE MAILLOTS, CHEMISES ET
PANTALONS SPORT R & R^MD
À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
À l'exclusion des articles actuellement annoncés

rabais 30%
CHAUSSURES DE SPORT
BROOKS^MD, NIKE^MD ET REEBOK^MD
À PRIX ORDINAIRES POUR ENFANTS
À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97

rabais 40%
SÉLECTION DE HAUTS ET PANTALONS SPORT
DOCKERS^MD À PRIX ORDINAIRES
POUR HOMMES
À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97

rabais 40%
SÉLECTION DE VÊTEMENTS JANTZEN^MD GOLF,
PALMER GOLF^MD ET HAGGAR^MD GOLF
À PRIX ORDINAIRES POUR HOMMES
À l'exclusion de la mode sport
Haggar, Jantzen et Arnold Palmer^MD

rabais 40%
CHAUSSURES Jessica sport
'CLAIRE' À PRIX ORDINAIRES
POUR FEMMES
Rég. Sears 59,99. Paire **35,99**

rabais 55%
BAGAGES AIR CANADA^MD
À PRIX ORDINAIRES, VENDUS À L'UNITÉ
à l'exclusion des articles dont le prix
se termine par ,97

Prix en vigueur les vendredi 12 et samedi 13 mars 2004, dans la limite des stocks.
Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière. Achats sur place seulement.

SEARS

QUALITÉ, BONS PRIX, SERVICE, FIABILITÉ

NE032G104 © 2004. Sears Canada Inc.

309690-4c41-1

Ne manquez pas ces super offres

rabais 50%
BATTERIE DE CUISINE TOUT POUR LA MAISON[MD] CHAMPAGNE[MC] DE 10 PIÈCES EN ACIER INOXYDABLE
N° 13366. Rég. Sears 249,99. **124,99**

rabais 40%
TOUTES LES POÊLES À PRIX ORDINAIRES

rabais 50%
TOUTES LES SERVIETTES 'GRAND PATRICIAN' À PRIX ORDINAIRES
Bouclettes en coton égyptien. Grande serviette de bain. Rég. Sears 29,99. **14,99**
Débarbouillette et serviette de toilette aussi en solde

rabais 30%
COORDONNÉS ROOTS[MD] 'ATHLETICS' À PRIX ORDINAIRES
Douillette ou ensemble de draps en coton et polyester à 220 fils. 1 place-G 2 places. Coordonnés, rég. Sears 24,99-189,99. Ch. ou l'ens. **17,49-132,99**
L'ensemble de draps comprend 1 drap plat, 1 drap-housse et taie(s)

Prime
À L'ACHAT DE TOUT TÉLÉVISEUR 32 OU 36 PO JVC[MD], PANASONIC, SONY OU TOSHIBA, RECEVEZ EN PRIME UN MEUBLE
N° 36269
Inclure la prime en cas de retour

2 jours seulement
vendredi et samedi

rabais 40-50%
OREILLERS OU COUVRE-MATELAS SEARS-O-PEDIC[MD] 'ARGENT' OU 'OR' À BOURRE SYNTHÉTIQUE À PRIX ORDINAIRES
Rég. Sears 19,99-139,99. Ch. **9,99-83,99**

Toutes
LES SCIES À DÉCOUPER, SCIES À RUBAN, PERCEUSES À COLONNE, SCIES RADIALES, PONCEUSES À RUBAN/DISQUE ET PONCEUSES À RUBAN CRAFTSMAN[MD] À PRIX ORDINAIRES SONT
en solde

rabais 40$
ASPIRATEUR-TRAÎNEAU KENMORE[MD] POWER-MATE[MD] 12 A
Filtre en mousse à double filtration. N° 20050. Rég. Sears 269,99. **229,99**

Tous
LES MODÈLES 2003 DE TRACTEURS CRAFTSMAN À PRIX ORDINAIRES SONT
en solde
sauf les articles Sears 'Valeur sûre' et SEARS les essentiels

Presque
tous
les ensembles matelas-sommier sont
en solde
Renseignez-vous à votre magasin Sears

rabais 50$
SYSTÈME D'ASPIRATION CENTRALE KENMORE
Pour maison jusqu'à 3500 pi².
N° 34115. Rég. Sears 579,99. **529,99**
Supplément pour matériaux d'installation s'il y a lieu

Prix en vigueur les vendredi 12 et samedi 13 mars 2004, dans la limite des stocks.
Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière. Achats sur place seulement.

SEARS

QUALITÉ, BONS PRIX, SERVICE, FIABILITÉ

NE032G204 © 2004. Sears Canada Inc.

309689-4641-J

Raid international Ukatak: les Exxxxtra sont en 5e place

JOHANNE LATOUR

La semaine dernière avait lieu le Raid international Ukatak, une course d'aventure de 400 km qui se déroulait en pleine nature, dans les régions de Charlevoix et du Saguenay. Munis de cartes topographiques et d'une boussole, 12 équipes de quatre personnes ont progressé nuit et jour, en raquette, en vélo, en ski et à pied. Des participants provenant de Saint-Jean-sur-Richelieu ont fait bonne figure, se classant en 5e position.

Lorsqu'ils ont terminé le parcours de cette 4e édition du Raid, le 4 mars dernier, les membres de l'équipe Exxxxtras/*Advil* venaient de passer une semaine à évoluer dans des conditions extrêmes, endurant le froid et la fatigue afin d'atteindre successivement 21 points de contrôle (PC). Ils ont dormi pendant moins de six heures au cours de ces cinq journées.

L'équipe *eVent* P&G et l'équipe Espresso Sports ont été les premières à franchir la ligne d'arrivée, à moins d'une heure d'intervalle, au milieu de la journée. Les trois suivantes sont Olympia VW Special Olympics, BCG et Exxxxtras/*Advil*. Cette dernière est composée d'une policière montréalaise, Claudia Martellino, et de trois militaires, Steve Cloutier, Pascal Dubois et Christian Doucet. M. Dubois et M. Doucet travaillent à l'entraînement des recrues à la Base militaire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

PARCOURS ESSOUFFLANT

En cinq jours, l'équipe a traversé plusieurs épreuves. Dès le premier jour, le 29 février, la course démarre en lion à Baie Saint-Paul alors que les équipes s'élancent sur leurs vélos pour parcourir 75 kilomètres. Ensuite, après 20 km de ski de fond et 10 km de raquette, ils doivent gravir une montagne en pratiquant la *via ferrata*, une technique de corde.

Au quatrième point de contrôle, toutes les équipes doivent planter leurs tentes lors d'un arrêt obligatoire de quatre heures afin de tester leur équipement. Les Exxxxtras en profitent pour s'accorder deux petites heures de sommeil. De là, les équipes sont véhiculées jusqu'au Saguenay avant de reprendre de plus belle.

Les équipes évoluent en ski de fond entre les parois vertigineuses du fjord du Saguenay pour se rendre à L'Anse-Saint-Jean. Aux deux tiers du trajet, Steve Cloutier brise l'un de ses skis. Pour les 10 km restants, les coéquipiers décident donc que chacun fera une partie du trajet à pied, à tour de rôle.

La prochaine section les amène dans le sentier des Murailles, au bout duquel ils doivent gravir une imposante paroi rocheuse à l'aide d'une échelle de corde. Cet exercice ardu est suivi d'un parcours en vélo, d'une épreuve d'orientation, et d'une autre randonnée sur deux roues jusqu'à La Malbaie.

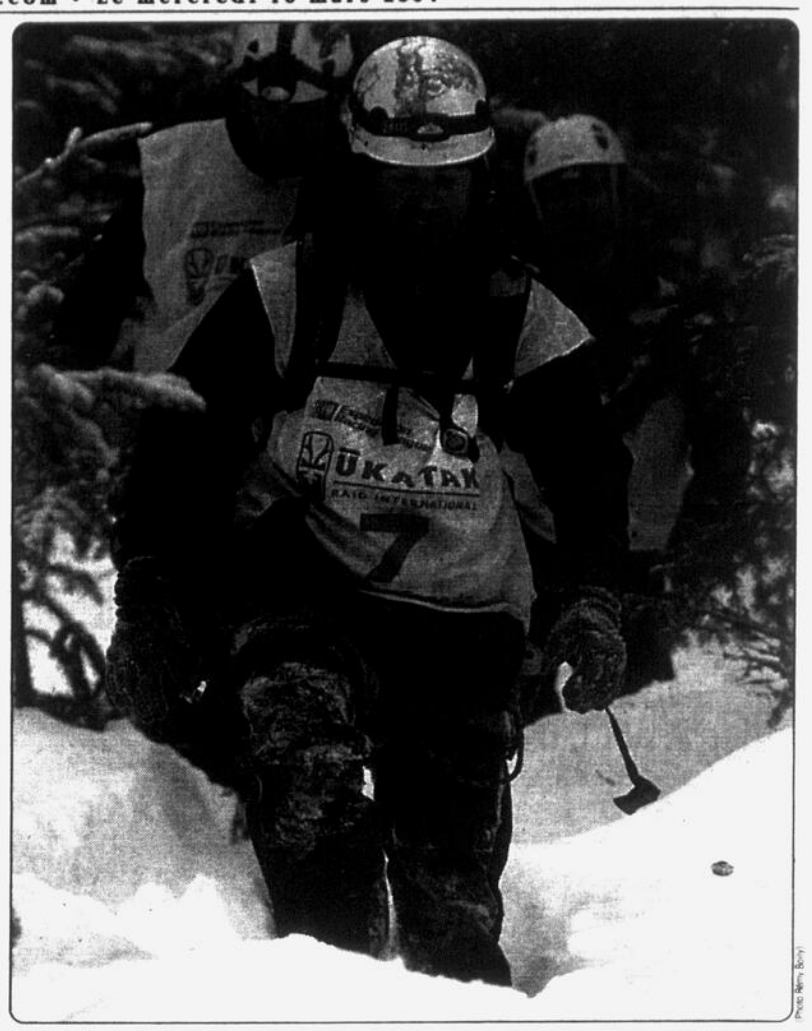
Au jour 3, les équipes ont jusqu'à 4 heures pour atteindre la jonction où ils peuvent choisir d'emprunter le parcours «extrême», qui comporte une vingtaine de kilomètres supplémentaires. Seulement trois équipes arrivent à temps. Les Exxxxtras ne sont pas du nombre, alors ils se contentent du parcours régulier.

DIFFICULTÉS

Au PC 12, la majorité des équipes choisissent de dormir un peu, puisque personne ne souhaite ouvrir le chemin aux autres équipes pour l'étape qui suit. «Claudia était très fatiguée, alors nous avons dormi trois heures», indique Christian Doucet. Par la suite, le parcours de vélo sur la glace, en pleine nuit, n'est pas de tout repos. «Cette étape a été marquée par plusieurs chutes», indique Christian Doucet, capitaine de l'équipe.

Pendant la majeure partie de la course, les Exxxxtras arrivent à se tenir près du peloton de tête, mais cela change au cours des dernières étapes. Entre le PC 18 et le PC 19, l'équipe perd ses chances de monter sur le podium en passant huit heures à localiser une balise. «Il fallait la trouver, sous peine d'être disqualifiés», précise M. Doucet.

C'est seulement après avoir décidé de laisser tomber et de se rendre au PC 19 qu'ils l'ont finalement trouvée. «C'est un peu décourageant. La balise n'était pas à la bonne place. Les équipes qui ont décidé d'abandonner les recherches avant nous ont été avantagées», affirme M. Doucet. C'est donc le moral à plat que les coéquipiers ont entrepris les derniers 30 km de ski, suivis de 10 km de vélo, avant de franchir la ligne d'arrivée.



Les coéquipiers ont fait preuve d'une grande endurance, avançant sur la glace et dans la neige pendant cinq jours, pratiquement sans répit.

ESPRIT SPORTIF

Malgré tout, les membres de l'équipe Exxxxtras/*Advil* demeurent satisfaits de leur performance. «On était bien entraînés et le résultat dépasse nos attentes», commente Christian Doucet, qui en était à sa première participation au Raid Ukatak. Seulement neuf des douze équipes participantes ont terminé la course avec tous leurs équipiers.

Le capitaine souligne que l'équipe s'est classée en 3e position pour ce qui est du parcours régulier, ce dont il n'est pas peu fier, d'autant plus que ses membres ont fait preuve d'un bel esprit sportif, allant même jusqu'à bander les pieds de certains concurrents qui n'arrivaient plus à avancer. ■

Second départ pour le Réseau des femmes d'action

VALÉRIE LEGAULT

Le Réseau des femmes d'action du Haut-Richelieu (RFAHR) a présenté mercredi dernier sa toute nouvelle programmation ainsi que son bottin des membres. L'organisme, qui avait connu quelques ratés l'an dernier, s'est repris en main et a dévoilé son nouveau visage devant près de 60 personnes réunies à La Pointe.

Le Réseau des femmes d'action a été fondé en 2002, mais a perdu une grande partie de ses membres au cours de sa courte existence. Les six membres restantes ont donc repris le collier en janvier dans une vaste campagne de recrutement. Le Réseau est ainsi passé de six à 35 membres en l'espace de quelques semaines.

D'abord présenté comme outil de référence, le tout nouveau bottin des membres du RFAHR se veut un carnet d'adresses du savoir-faire féminin dans la région et ce, pour toute la communauté.«Le bottin répond à un besoin évident depuis le début. Le recrutement a d'autant plus été simplifié lorsque nous avons annoncé qu'il serait publié sous peu», admet Lyne Laporte, vice-présidente du RFAHR.



Martyne Forand, Andrée Robillard, Nancy Guilbert et Lyne Laporte composent le conseil d'administration du Réseau des femmes d'action du Haut-Richelieu.

L'organisme prévoit aussi réimprimer le bottin deux fois par année pour y inclure une publicité de chaque nouvelle membre. Une centaine de bottins ont été imprimés pour le lancement. Éventuellement, le Réseau prévoit en offrir gratuitement dans différents points de services tels qu'au Centre d'orientation et de formation pour les femmes en recherche d'emploi (COFFRE), au Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu (CID) et au Centre local de développement (CLD).

RÉSEAUTAGE

La programmation du Réseau des femmes d'action s'échelonne jusqu'au mois de décembre prochain. Les activités à caractère social et de réseautage alterneront d'un mois à l'autre pour répondre aux besoins des membres. Ainsi, le Réseau des femmes d'action du Haut-Richelieu sera présent au Salon d'été, du 23 au 25 avril prochain.

Le Réseau des femmes d'action du Haut-Richelieu est né de la volonté de quelques femmes appuyées par le comité de la condition féminine du Centre local de développement, pour donner une voix aux femmes d'ici et améliorer leur situation économique. Son but premier est de promouvoir le réseautage au féminin et d'offrir de nouvelles avenues aux femmes de la région. Parmi ses objectifs, le RFAHR veut favoriser l'autonomie et l'implication des femmes, briser leur isolement, mettre en place un réseau de soutien et de partage d'idées et encourager une approche adaptée aux critères des femmes actives.

Le conseil d'administration est composé de Nancy Guilbert, présidente, Lyne Laporte, vice-présidente, Andrée Robillard, trésorière, et Martyne Forand, secrétaire. Les quatre femmes demeurent très actives dans leur milieu. Lyne Laporte est rédactrice publicitaire au *Canada Français* et propriétaire de la troupe de mode Symbiose. Nancy Guilbert est autant connue dans le monde communautaire que celui des affaires. Elle se spécialise dans le commerce d'équipements médicaux pour les soins à domicile de personnes malades et handicapées, chez Oxybec Médical.

Andrée Robillard, quant à elle, possède sa propre entreprise de tricot de laine et de coton, Confection Robilaine. Finalement, Martyne Forand est graphiste de formation et gère son entreprise, Krebs graphisme. On lui doit d'ailleurs la signature visuelle du bottin des membres.

Le Regroupement des femmes d'action du Haut-Richelieu est toujours à la recherche de nouveaux visages pour rendre son réseautage encore plus efficace. Pour devenir membre, il suffit de rejoindre Lyne Laporte au 346-9384. ■

Parler en public, la force des Toastmasters

VALÉRIE LEGAULT

Porter un toast n'est pas la seule activité du club Toastmasters Expression de Saint-Jean-sur-Richelieu. Bien que les rencontres hebdomadaires commencent inévitablement par cette coutume, les membres du groupe se rencontrent pour s'exercer à parler en public. Pour la majorité d'entre eux, il s'agit là d'une véritable ouverture sur soi qui leur permet de se dépasser continuellement, tant au niveau social que professionnel.

«Une pensée claire s'énonce bien et les mots pour le dire viennent aisément.» Voilà sur quoi s'est inaugurée la rencontre du 25 février, à laquelle nous avons assisté. D'emblée, il est facile de voir que les membres du club Expression sont là pour s'amuser, mais aussi pour travailler sérieusement. Leur ponctualité rigoureuse en témoigne. Comme l'explique le président, Richard Longtin: «Notre règle d'or est de commencer et de finir à l'heure. Respecter le temps qu'on nous donne, c'est aussi important dans le club qu'au quotidien.»

À écouter les membres s'exprimer, on ne se douterait jamais que ceux-ci ont souvent lutté contre leurs démons intérieurs avant de paraître aussi éloquents. Lise Gaudet, membre depuis six mois, avait la frousse de s'exprimer devant un auditoire. «Au début, le stress que je vivais me propulsait droit en enfer. J'avais mal au ventre une semaine avant de faire mon discours!», avoue cette accordeuse de piano et poète à ses heures.

Avec un métier pareil, c'est important, l'expression orale? «J'ai d'abord choisi de devenir membre des Toastamsters pour apprendre à organiser ma pensée rapidement. Ça m'aide aussi à exprimer clairement mes idées à mes clients», indique celle qui parcourt la Montérégie de long en large à la recherche de la moindre fausse note.

Pour tester ses capacités, elle n'a pas hésité à faire le grand saut lors de sa première réunion au club. Dès le début de la séance, elle a donné son nom pour participer à une improvisation, dont elle se serait très bien tirée. «On n'a pas idée ce que notre cerveau peut nous faire dire dans des moments pareils!», avoue Lise Gaudet, avec une pointe d'accent qui rappelle ses origines madeliniennes.



Lise Gaudet a surmonté sa frousse de parler en public.

ESSAIS ET ERREURS

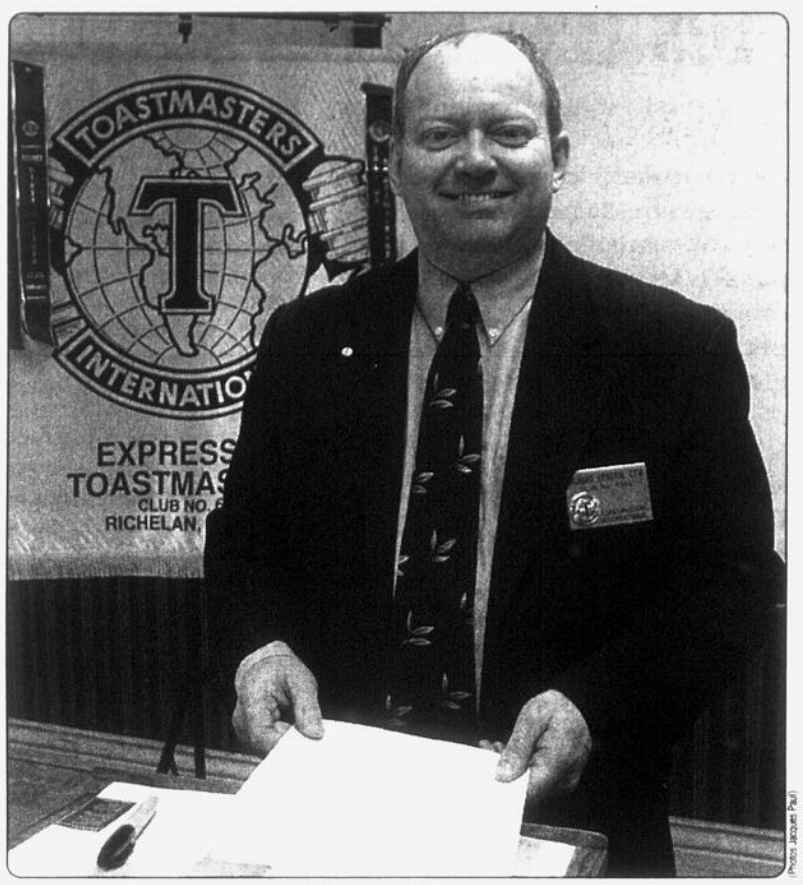
De l'avis des membres, le club Toastmasters est l'endroit idéal pour se tromper et apprendre de ses erreurs. «L'avantage, c'est que les performances de chacun restent chez les Toastmasters. Les gens ont l'occasion de sortir de leur zone de confort, mais peuvent aussi se casser la gueule. Qu'à cela ne tienne, la confiance de groupe est là et chaque membre est solidement épaulé par les autres pour s'améliorer», assure le président, Richard Longtin.

Les évaluations positives sont certainement un des aspects qui mettent les orateurs à l'aise. Chez les Toastmasters, on utilise la méthode dite du hamburger. On commence par mentionner les points forts, on poursuit avec les aspects à améliorer et le tout se termine sur des commentaires, positifs, il en va de soi. «De cette façon, tout le monde se donne à 100% et reçoit un appui équivalent», ajoute Richard Longtin.

Si les évaluations sont systématiques, c'est entre autres pour combattre cette tendance naturelle que nous avons à amplifier nos défauts à la puissance dix. Les applaudissements, aussi généreux que possible, sont un autre moyen de mettre l'angoisse k.-o. Ceux-ci peuvent paraître abondants, voire exagérés au début, mais sont toutefois très appréciés des orateurs, ne serait-ce que pour éliminer les temps morts avant et après leurs discours.

VAINCRE SA PEUR

Il y a maintenant trois ans que Richard Longtin fait partie du club Expression. Les Toastmasters, il en mange. Si bien que son appartenance à un seul groupe ne suffit pas: il fait aussi partie du groupe de Granby et a maintenant 27 discours à son actif. Au départ, lui aussi avait une peur bleue de parler en public. «Or, le seul fait de vaincre nos peurs nous fait avancer. Parfois, nos découvertes ont même l'allure de véritables trésors!», fait-il remarquer.



Richard Longtin, président du club Expression de Saint-Jean.

Tout membre en règle des Toastmasters se doit de suivre un parcours d'exposés pour atteindre divers objectifs. Briser la glace, être convaincant et utiliser la gestuelle en sont autant d'exemples. Les sujets de discussion sont libres. Par souci de respect, les sujets comme le sexe, la politique et la religion sont toutefois rayés de la liste.

Après avoir réussi les dix premiers discours, on devient un Toastmaster «compétent». Ensuite, on tombe dans le niveau avancé. «Rendus à cette étape, les gens ont souvent tendance à bloquer puisqu'il s'agit de discours plus dirigés et d'une durée plus longue», admet Richard Longtin. Pourtant, les aptitudes de leadership sont aussi importantes à acquérir car la compétence est une chose, mais la présentation en est une autre.

Le club Expression de Saint-Jean-sur-Richelieu se rencontre à la salle La Galerie du mess des adjudants et sergents à tous les mercredis, à la garnison de Saint-Jean. Leurs réunions débutent à 19 heures précises et ne dépassent pas 21 heures. Les nouveaux membres sont toujours les bienvenus, mais une invitation pour la prochaine soirée portes ouvertes leur est lancée, le mercredi 24 mars prochain. ■



Match St-Jean

Rencontrez des gens de votre région

Annoncez-vous Gratuitement au : 346-3100

Enregistrez gratuitement votre annonce avant le lundi midi pour vous annoncer dans la prochaine parution. Ouvert 24h, 7 jours semaine.

Répondez rapidement aux annonces au :

1-900-451-8031

18 ans et plus | 1,98$/ la minute | Téléphone « Touchtone » requis.

Femme cherche Homme

BELLE SPIRITUELLE, 50aine, 139 lb, aime nature, plein air, cherche H d'affaires 58-65 ans, bien mis, sincère, honnête, poli, authentique, tendre, n-fum, pour complicité et amour. 1017

DEMOISELLE QUI AIME LA VIE, 40 ans, n-fum, désire rencontrer H 50 ans et plus, sérieux, n-fum, aimant camping, pêche, ciné, restos, soirées tranquilles, pour relation stable et à long terme. 1172

MÉLANIE EST BIEN DANS SA PEAU, près d'Iberville, 38 ans, 5'5", grassette, chev blonds, yx bleus, distinguée, heureuse, bien organisée, cherche H sérieux, franc, ayant sens des valeurs. 1023

GRASSETTE LIBRE DE SON PASSÉ, 45 ans, simple, autonome, fidèle, a de belles valeurs, aime nature, musique, restos, cherche H 45-60 ans, avec affinités, pour but sérieux. 1005

DIANE, HONNÊTE ET FIDÈLE, 40 ans, a 2 fils (11-14), a 2 chiens, aime sports, cherche H compréhensif, honnête, fidèle, autonome, aimant animaux, équitation, pour complicité et relation stable. 1000

VEUVE ADEPTE DE VOYAGES, St-Jean, 67 ans, 5'5", 120 lb, aime nature, animaux, marche, vélo, camping, bowling, pétanque, restos, cherche H 60-65 ans, 5'7" et plus, sobre, n-fum. 1074

ÉTUDIANTE AU LOOK SEXY, St-Jean, Audrey, 19 ans, 5'6", 125 lb, chev bruns, yx pers, porte des lunettes, travaille à temps partiel, cherche H. 1011

JE SUIS L'AUTHENTICITÉ, femme de 37 ans, 5'7", yx noirs, aimerait rencontrer H fin 30aine, 5'9" et plus. 1035

ELLE EST JEUNE DE CORPS ET DE COEUR, 50aine, n-fum, cherche H 5'10" et plus, fier de son app, ayant tous ses chev, qui aimerait partager joie de vivre. 1199

DENISE EST VEUVE, 67 ans, soignée, fum, sans enfant, cherche H 64-65 ans, propre, assez sérieux, pour rencontre et on verra. 1168

MAMAN DE 2 GARÇONS, 36 ans, 5'6", 130 lb, chev et yx bruns, cherche H 35-40 ans, passé réglé, désirant refaire sa vie. 1018

VERRE DE CHAMPAGNE AU COIN DU FEU, Femme de 57 ans, 5'4", 142 lb, app soignée, jolie, enjouée, sensuelle, rieuse, n-fum, aime authenticité, cherche H, pour vivre dans harmonie et égalité. 1195

CAJOLEUSE ET FÉMININE, St-Jean, 50 hivers, 5'4", grassette, brunette, fidèle, cherche H du secteur, sérieux, franc, aimant musique country, plein air campagne, pour amitié puis amour véritable. 1001

ELLE A ENVIE D'UNE RELATION SÉRIEUSE, mi 50aine, cherche H environ 50 ans, jovial, authentique, libre, n-fum, pour relation enrichissante. 1026

RIEUSE PASSIONNÉE ET DÉTERMINÉE, 50 ans, 5'4", poids prop, féminine, douce, cadre, cherche H 45-60 ans, 5'8" et plus, sensuel, n-fum, sans dépendances, aimant danse, voyages, arts et plein air. 1202

POSITIVE ET HARMONIEUSE, 54 ans, n-fum, a belles valeurs, aime rire, balades, sorties variées, cherche H 50-60 ans, allure jeune, libre, fidèle, franc, affectueux, pour partager belles expériences. 1201

Homme cherche Femme

PIERRE EST SEMI-RETRAITÉ, 49 ans, de belle app, fum occasionnel, a grands enfants, aime bonne bouffe, vin, cherche complice de vie 45-55 ans, aimant ski de fond, vélo, voulant s'investir. 2027

VEUF EN FORME, 59 ans, 5'8", 155 lb, chev grisonnants, de belle app, simple, fidèle, retraité, n-fum, cherche F 50aine, féminine, svelte, responsable, avec affinités, aimant golf et campagne. 2110

FRANCIS, BRUN AUX YEUX BRUNS, 25 ans, 6'2", 155 lb, cherche F 20-30 ans, pour activités, apprendre à se connaître d'abord. 2091

UN TAUREAU AUX YEUX BLEUS, 42 ans, 5'10", 180 lb, chev mi-longs frisés, cherche jolie demoiselle 35-50 ans, bien dans sa peau, libre de son passé, pour participer à corrida à deux. 2126

HOMME DE BELLE APPARENCE, 57 ans, 5'8", 182 lb, cherche F 50-57 ans, de belle app, avec ou sans enfants. 2123

SÉDUISANT PROFESSEUR, 59 ans, 5'10", 170 lb, de belle app, aime vie de chalet, voyages, lecture, arts, désire rencontrer F de belle app, ayant goûts similaires. 2430

RETRAITÉ RAFFINÉ, St-Jean, 57 ans, 5'8", 178 lb, fier, en forme, aime humour, nature, golf, pêche, cocooning, musique, voyages, cherche belle retraitée 50-60 ans, coquette, svelte, n-fum. 2325

ENGAGÉ AUX YEUX PÂLES, 5'11", poids prop, chev foncés, cherche F 25-30 ans, libre de jour, pour rencontres occasionnelles. 2112

PAUL EST CAMIONNEUR, Granby, 28 ans, 6'2", 200 lb, chev et yx bruns, lunettes, fum, cherche fille peu importe l'âge, aimant voyages, pour s'amuser et relation stable. 2104

CLAUDE AIME LES SPORTS, 40 ans, 5'8", propre, honnête, autonome, cherche F 25-35 ans, pour amitié d'abord et on verra. 2079

AMATEUR DE MOTO, 30aine, 6', 175 lb, chev châtains, aime balades en auto, ciné, musique, cherche fille pour bâtir belle relation d'amour. 2067

RÉSERVÉ SIMPLE ET HONNÊTE, fin 30aine, 5'6", 165 lb, en forme, autonome, n-fum, cherche F 30aine, de St-Jean, poids prop, autonome, n-fum, aimant la vie, pour partager sorties, loisirs et amitié. 2253

FRANC ET SIMPLE, 50 ans, 5'5", 149 lb, autonome, aime nature, marche, vélo, soirées à 2, cherche F 49 ans et moins, poids prop, féminine, avec affinités, pour amitié et plus. 2016

DOUX ET FIDÈLE, Iberville, 68 ans, honnête, sincère, aimerait rencontrer F 60-70 ans, pour but sérieux. 2137

IL DÉSIRE UNE RELATION À LONG TERME, 61 ans, 5'6", 155 lb, cherche F 60aine, 5'2"-5'4", responsable, pour une rencontre d'abord et on verra. 2120

VEUF EN SANTÉ, 59 ans, 5'8", 155 lb, chev grisonnants, de belle app, simple, fidèle, n-fum, cherche F 50aine, près de Lacolle, féminine, avec affinités, aimant golf, nature, voyages. 2138

Autre

ELLES DÉSIRENT UN COUPLE D'AMIS, couple F-F, 50aine, cherche couple, pour restos, loisirs et but amical. 4072

COUPLE VOULANT FAIRE DES SORTIES, 40aine, elle;5'1", 170 lb, lui;5'2", 165 lb, cherche F 35-50 ans, pour amitié et but sérieux à long terme. 4070

IL REÇOIT, 45 ans, 5'6", 180 lb, recherche gars 20-45 ans, allure masculine, aimant plaisirs intimes. 4010

BEAU PROFESSIONNEL SPORTIF, 38 ans, aime plein air, cherche H 30aine, pour activités sportives et plaisirs intimes exclusifs. 4206

DISCRET AYANT PEU D'EXPÉRIENCE, 48 ans, 5'5", 145 lb, cherche H 55 ans et moins, petite taille, pouvant recevoir, pour rencontres occasionnelles régulières. 4045

ELLE DÉSIRE DE L'AMITIÉ, 40aine, 5'2", 165 lb, chev bruns avec mèches blondes, yx bruns, cherche F 40-50 ans, bien dans sa peau, pour amitié et plus. 4212

IL AIME LES SOIRÉES TRANQUILLES, 25 ans, 5'10", 150 lb, chev noirs, yx bruns, aime ski, natation, marche, cherche H 18-25 ans, sérieux, n-menteur, n-profiteur, pour relation d'amour à long terme. 4058

DÉCOUPÉ AU TEINT BASANÉ, 27 ans, 5'8", 130 lb, chev noirs, yx bruns, beau, cherche beau gars 18-30 ans, pour relation amants-amis et se faire du fun. 4054

PROFESSIONNEL DÉSIRANT L'AMOUR, 42 ans, 5'7", 140 lb, chev et yx bruns, de belle app, aime restos, spectacles, sports d'hiver, cherche H 40-50 ans, professionnel, du même genre. 4060

BEAU GARS DÉCOUPÉ, St-Jean, 29 ans, 5'9", 140 lb, cherche beau gars 29-49 ans, pour amitié et plus, obèses, drogués et efféminés s'abstenir. 4185

JEUNE COUPLE GAY, 35 et 45 ans, cherche H avec ou sans expérience, pour les regarder se toucher et se faire toucher. 4011

HOMME DISCRET, 37 ans, 5'9", 185 lb, cherche H discret, pour rencontres sexuelles occasionnelles intimes de plaisir. 4211

ELLE N'EST PAS PRESSÉE, Rive-Sud, fin 30aine, n-fum, sans enfant, cherche F 20aine-fin 30aine, Rive-Sud, de belle app, n-fum, sans enfant, ayant travail, savoir-vivre, pour relation à long terme. 4198

RETRAITÉ SYMPATHIQUE, 55 ans, 5'7", 155 lb, paraît bien, cherche H 50 ans et moins, poids prop, chaleureux, avec ou sans expérience, pour relations occasionnelles et peut-être plus. 4180

Partenaire d'activités diverses

STÉPHANE, DÉCOUPÉ ET BRONZÉ, 30 ans, beau, sexy, célibataire, cherche jolie demoiselle, sexy, mince, ou beau jeune H, pour l'accompagner à la plage cet été. 3000

RIEUSE, SIMPLE ET OUVERTE D'ESPRIT, 49 ans, cherche personnes pour partager randonnées pédestres, discussions, brunchs, dans sérénité, respect et humour. 3022

Transport Québec coupera du personnel en Montérégie

GILLES BÉRUBÉ

Le Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ) dénonce les mesures de compression de personnel au sein du ministère des Transports en Montérégie. Tout indique que le ministère fera de plus en plus appel à la sous-traitance pour l'entretien et le déneigement du réseau routier. Le syndicat craint même que les responsabilités du ministère finissent par échoir à la conférence régionale des élus.

Selon le syndicat, la Direction territoriale Ouest de la Montérégie a mené une série de rencontres avec les employés des six centres de services, dont ceux de Napierville et d'Iberville. Les employés ont été informés qu'en raison des contraintes budgétaires et des orientations du gouvernement libéral, plusieurs travailleurs saisonniers ne seraient pas rappelés au cours de la prochaine saison estivale. En outre, aucun ne serait rappelé à l'été 2005.

En Montérégie, 86 travailleurs saisonniers seraient affectés par cette mesure. Leur moyenne d'âge est de 54 ans. Il ne sera pas évident pour eux de trouver un nouvel emploi. Mais les choses ne s'arrêteront pas là, affirme la présidente régionale du SFPQ, Denise Boileau. D'ici cinq à huit ans, 46% des employés du ministère prendront leur retraite. Le personnel a été informé que seulement un poste sur trois serait comblé.

«Éventuellement, le ministère des Transports tel que nous le connaissons n'existerait tout simplement plus, commente Mme Boileau. L'ensemble des travaux qu'il effectue risque d'être confié en sous-traitance ou être transféré aux conférences régionales des élus.» Mme Boileau met en évidence la responsabilité du ministère à l'égard de la sécurité, un objectif qui ne correspond pas nécessairement à la recherche de profit de l'entreprise privée.

Selon le syndicat, le ministère fait fausse route en refilant ses responsabilités aux régions pour solutionner ses problèmes de financement. Le syndicat croit que cette solution ne servira qu'à enrichir une poignée d'entrepreneurs privés aux dépens d'ouvriers du gouvernement qui risquent de se retrouver au chômage ou de dépendre de la sécurité du revenu. Avec le temps, Transports-Québec se placera en position de dépendance face au secteur privé, reproche le syndicat. Il aura perdu l'expertise et la capacité d'exécuter les travaux. À partir de ce moment, prédit le syndicat, les coûts exploseront.

Par ailleurs, Mme Boileau craint que les élus locaux ne déchantent si le gouvernement leur confie la gestion du réseau routier régional. Rien n'assure qu'un financement adéquat suivra. Le fardeau fiscal risque de se retrouver dans la cour des municipalités. Enfin, le syndicat se dit certain que le désengagement du gouvernement sur le dos des régions n'améliorera pas la qualité du réseau routier. Il risque plutôt de se traduire par une augmentation de taxes et la perte d'emplois. ■



Les militants pro CSN devant l'usine, mercredi soir dernier.

Maraudage syndical chez Olymel

LOUISE BÉDARD

La CSN tente de gagner l'adhésion des quelque 290 employés syndiqués de l'usine d'Iberville de Olymel-Flamingo, actuellement représentés par le local 1999 des Teamsters (l'Union des routiers, brasseries, liqueurs douces et ouvriers de diverses industries).

La convention collective de cinq ans des travailleurs de l'usine de transformation de viande de poulet et de dindon arrive à échéance le 31 juillet prochain. La période de changement d'allégeance syndicale s'est terminée le mercredi 3 mars dernier. La CSN indique avoir déposé une liste majoritaire en faveur de la constitution d'un syndicat affilié à la CSN, auprès de la Commission des relations du travail.

Dans les heures qui ont précédé l'échéance, les représentants des deux syndicats ont manifesté leur présence aux abords de l'usine, sous l'oeil des policiers. Aucun incident n'a été rapporté par le Service de police de Saint-Jean.

Mais dans les jours qui ont précédé, la CSN a présenté une requête pour l'émission d'une ordonnance visant la cessation de l'ingérence et la sollicitation illicite. Le local 1999 des Teamsters et l'employeur étaient visés par cette requête de la centrale.

Le mardi 2 mars, toutes les parties concernées convenaient d'une entente sans cependant admettre quelque responsabilité dans des incidents qui seraient survenus et dont fait état la requête. Les deux associations syndicales s'engageaient à ne pas solliciter les employés sur les heures de travail. Quant à l'employeur, il s'engageait à informer son personnel de direction de ne pas demander aux salariés qu'ils supervisent à diriger les salariés vers l'un ou l'autre des associations pour signer des cartes d'allégeance syndicale. ■

On s'inscrit dès lundi au tournoi d'échecs des clubs Optimistes

VALÉRIE LEGAULT

Les Clubs Optimistes Saint-Eugène, Saint-Jean, Saint-Luc et secteur L'Acadie recueilleront dès le lundi 15 mars, les inscriptions pour le prochain championnat d'échecs Optimiste 2004. La première étape du tournoi aura lieu le 28 mars prochain, à l'école secondaire de Chambly.

Le championnat regroupe également des joueurs des régions de Carignan et Chambly. Pour y participer, les enfants peuvent se procurer les formulaires d'inscription au secrétariat de leur école. Le coupon doit être rempli avant le 19 mars et accompagné d'un montant de 5$.

Pour information ou inscription tardive, les participants peuvent rejoindre Gaétan au 346-2517 ou Agnès au 349-6227. Le coût restera le même, à moins que l'inscription ne se fasse le jour même de l'événement, à l'entrée, entre 8h30 et 9 heures. Dans ce cas, des frais de 8$ par personne seront exigés.

Par souci d'équité, les enfants de même niveau scolaire s'affronteront entre eux. Ils devront se présenter à Chambly entre 9 heures et 9h30 le matin du tournoi. Les deux premiers de chaque niveau au classement se classeront pour le tournoi régional, le 18 avril.

Un service de cantine sera ouvert sur place. Plusieurs activités parallèles, toujours en lien avec les échecs, divertiront les participants. Ceux-ci pourront essayer des jeux d'échecs électroniques et participer à différents concours.

CLUBS D'ÉCHECS

Il existe deux clubs d'échecs pour les jeunes dans la région. Le club d'échecs de Saint-Luc se rencontre tous les samedis, de 10 heures à midi, à l'école Aux-Quatre-Vents. Quant au club d'échecs de Saint-Eugène, il est ouvert à tous les vendredis de 18h30 à 20 heures au chalet des loisirs du parc Joie-de-vivre. Les nouveaux membres sont acceptés en tout temps aux deux endroits. ■

Un «gratteux» pour promouvoir la région

JOHANNE LATOUR

L'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu a récemment dévoilé un tout nouvel outil promotionnel: le billet «Grattez votre été», qui permet aux visiteurs potentiels d'obtenir des rabais reliés à divers services, événements et attraits de la région.

À l'Office du tourisme, on croit que les touristes seront plus enclins à visiter le Haut-Richelieu avec un tel incitatif. Près d'une trentaine d'intervenants participent à cette promotion en offrant divers rabais, compris dans l'une ou l'autre des trois sections du billet, intitulées «Où dormir», «Où manger» et «Quoi faire».

Le principe d'utilisation est le même que celui d'un billet de loterie instantanée, sauf que dans ce cas-ci, tout le monde remporte un prix dans chacune des catégories. Les «gratteux» seront distribués lors de différents salons promotionnels auxquels l'Office prendra part au cours des mois de mars, avril et mai prochain. Ils s'adressent principalement aux visiteurs provenant de l'extérieur de la région.

Plusieurs commanditaires ont rendu possible cette initiative, soit Art[O], la coop créative, la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, le Conseil économique du Haut-Richelieu (CLD), la MRC du Haut-Richelieu, le Z-104,1 FM, *Le Canada Français* et Tourisme Québec. Ce ministère a contribué 2500$ au projet par l'intermédiaire des députés de Saint-Jean et d'Iberville, Jean-Pierre Paquin et Jean Rioux. ■



On reconnaîtra Jean-Pierre Paquin, Caroline Rousseau, Alain Beauchamp, Gilles Dolbec, Luc Lalonde, Sylvie Brosseau, Denis Dupont , Jean Rioux et Gilles Gemme.

Fernand Pednault, un antiquaire qui a du flair!



Le magasin de Fernand Pednault regorge de toutes sortes d'objets, mais on y remarque la présence d'une multitude de luminaires.

Valérie Legault

Fernand Pednault est devenu antiquaire un peu par accident. D'abord propriétaire d'un magasin de brocante, il a rapidement bifurqué vers les objets de plus grande valeur. Fraîchement installé à Saint-Jean-sur-Richelieu depuis le mois de septembre, son magasin de la rue Richelieu regorge d'objets d'une autre époque, surtout des lampes, qu'il se plaît à restaurer.

Le propriétaire des antiquités Pednault a roulé sa bosse pendant 30 ans à Montréal, sur la rue Amherst, avant de déménager dans la région. Mais il ne renie pas ses racines jeannoises pour autant! Natif de Péribonka, au Lac-Saint-Jean, il aime bien parler de son petit côté «bleuet», pour montrer qu'il n'a pas oublié l'endroit où il a grandi.

Aujourd'hui âgé de 74 ans, Fernand Pednault n'aurait pas cru que les vieux objets l'auraient un jour attiré. D'abord opérateur de pelle mécanique puis travailleur autonome en entretien sanitaire, il n'avait aucune notion de la valeur des antiquités. «Mon beau-frère possédait un bric-à-brac à Longueuil et je me suis rendu compte que son métier m'intéressait. Dans les années soixante, ces commerces étaient très populaires. La brocante se vendait très bien», explique M. Pednault.

C'est alors qu'il a décidé de s'associer avec son beau-frère pour opérer le commerce. Il se souvient encore de la boutique, qui ressemblait plutôt à un capharnaüm, avec tous ces objets hétéroclites empilés les uns pardessus les autres. Au fil des mois, Fernand Pednault a fait la connaissance d'un client qui lui offrait de restaurer certaines pièces. Il s'est ainsi rendu compte que les antiquités se vendaient encore mieux et généraient plus de profits. «Le bric-à-brac n'a été ouvert que quatre mois. Mon beau-frère s'est retiré du commerce. Au fond, il m'a rendu service parce que c'est grâce à cela que j'ai pu acheter tout l'inventaire d'un autre antiquaire et partir ma propre boutique!», insiste Fernand Pednault.

Avoir du flair

Pour 2500$, dont 60% de la somme était emprunté de son frère, M. Pednault a trouvé tout le matériel nécessaire pour ouvrir son magasin d'antiquités, dans le centre-ville de Montréal. «J'avais du flair pour repérer les beaux objets, même si je ne m'y connaissais pas encore beaucoup dans le domaine. Quand je ne connaissais pas la valeur d'un article, je grimpais son prix et j'attendais les commentaires de ma clientèle!», avoue-t-il.

Aux Antiquités Pednault, on trouve autant de tables de chevet rustiques que de luxueux luminaires d'une époque révolue. Fernand Pednault achète la plupart du temps des rabatteurs, qui se promènent d'une boutique à l'autre pour acheter et revendre leurs trouvailles. Les *pickers*, comme on les appelle dans le jargon des antiquités, sont les principaux fournisseurs des antiquaires. «J'achète aussi dans d'autres magasins. J'ai même d'anciens clients qui viennent me revoir après 30 ans pour me soumettre ce que je leur avais déjà vendu! Et je trouve des objets dans les marchés aux puces et les ventes de garage. Parfois, les gens s'imaginent que leur lampe ne vaut pas cinq sous, mais c'est loin d'être le cas!», confie M. Pednault.

D'ailleurs, les lampes et les lustres plus particulièrement sont vraiment ce dont on retrouve en plus grande quantité dans la boutique de Fernand Pednault. «J'aime leur redonner un air de jeunesse. Je les polis et remplace les vieux fils pour les rendre utilisables», explique-t-il.

Boutique pour tous

Le commun des mortels s'étonne toujours du prix des antiquités. Mais Fernand Pednault veut se faire rassurant: «Nous n'avons pas de prix exorbitants comme à Montréal! Sur la rue Notre-Dame, par exemple, il n'est pas rare de devoir débourser plusieurs milliers de dollars pour un luminaire», compare M. Pednault. À l'inverse, l'antiquaire considère que sa boutique attire un spectre de consommateurs beaucoup plus large.

Avec la ruée des ventes de garage – d'autant plus qu'à Saint-Jean-sur-Richelieu, on s'y connaît! – et le magasinage en ligne, M. Pednault consent que le marché des antiquités doit s'adapter à la réalité. Or, il soutient que son commerce n'en est pas un de quartier. Car dans ce domaine, les consommateurs et les rabatteurs se promènent d'une ville à l'autre à la recherche du meilleur achat. ■

Les Amis du canal de Chambly s'intéressent à l'histoire!

Valérie Legault

Les Amis du canal de Chambly viennent d'agrandir leur équipe. Depuis vendredi dernier, un groupe de 11 jeunes participent au projet Explore-ACTION, qui consiste à produire un livre illustré sur l'évolution de la région du Haut-Richelieu depuis le passage de Samuel de Champlain, il y a 400 ans.



Le député Claude Bachand est entouré de quelques-uns des participants. À l'avant: Danielle Fortin, Chloé Ouellette-Petiot, Carolyne Ricard et Krystel Barabé; à l'arrière: Véronique Racicot-Langevin, Nicolas Venne et Tommy McIntyre.

Ce projet est subventionné par Développement des ressources humaines Canada (DRHC), dans le cadre de Connexion-Compétences (connu auparavant sous l'appellation Stratégies jeunesse). Le document final sera destiné aux enfants de niveau primaire. Il leur servira de base pour en apprendre un peu plus sur l'histoire de Saint-Jean-sur-Richelieu et de ses environs.

Le projet Explore-ACTION permettra aux participants de toucher à toutes les étapes de la production d'un livre, en passant par la recherche, la rédaction et l'illustration. «Le but à atteindre est que ce livre soit édité, imprimé et diffusé», confirme Carole Gagnon, coordonnatrice du secteur Saint-Jean aux Amis du canal de Chambly.

De façon concrète, les jeunes obtiendront une corde de plus à leur arc pour se préparer au marché du travail. Grâce au projet, ils auront l'occasion de découvrir leurs forces, de garnir leur portfolio et d'élargir leurs champs d'intérêts tout en travaillant au développement d'un manuel illustré à caractère historique.

L'équipe des participants est composée de Danielle Fortin, Véronique Langevin-Racicot, Guillaume Roulier, Nicolas Venne, Krystel Barabé, Chloé Ouellette-Petiot, Pascal Lefort, Carolyne Ricard, Geoffroy Chase, Tommy McIntyre et Marc-Olivier Ouimet. Lors de la conférence de presse, le 5 mars, le député fédéral de Saint-Jean,Claude Bachand, ainsi que Réal Hébert, directeur de la prestation de service du Centre des ressources humaines du Canada de Brossard, étaient présents pour encourager les jeunes, âgés pour la plupart entre 20 et 25 ans.

Activités variées

L'échéancier établi fixe la date de parution du livre au 29 mai. Toutefois, les participants au projet Explore-ACTION passeront un séjour de six mois en compagnie des Amis du canal de Chambly. Plusieurs formations sont déjà inscrites à leur horaire, comme le secourisme d'urgence, la recherche d'emploi et la rédaction d'un curriculum vitae gagnant. L'équipe de participants s'impliquera aussi dans l'animation d'activités aux abords du canal lors d'événements spéciaux.

Justice alternative du Haut-Richelieu et la maison des jeunes Le Dôme, deux organismes de Saint-Jean-sur-Richelieu, se sont également associés au projet. Le premier agira surtout en tant qu'organisme de référence, tandis que le second deviendra gestionnaire de cas et assurera le suivi des jeunes.

Les participants à Explore-ACTION proviennent tous de la MRC. «Par le biais de ce programme, nous voulons les faire avancer d'un pas en matière d'expérience de travail, de compétence et de confiance en eux», précise Mme Gagnon. Contrairement à Stratégies jeunesse, les participants au projet Connexion-Compétences bénéficieront d'un suivi de trois ans de la part de DRHC. Cela leur permettra donc de s'inscrire à d'autres programmes similaires pour faciliter encore plus leur accession au marché du travail. ■

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

- BOUCHER-LAPORTE (Denise)
- GAGNON-MERCIER-COMEAU (Rosa)
- GRAVEL-BIGRAS (Thérèse)
- LORD (Georges)
- MELAVEN (Mlle Stella)
- PARDIAC (Sylvie)
- RINGLET (Gaston)
- ROY (Michel)
- ST-MARTIN (Maurice)
- VIDAL-MADORE (Cécile)

BOUCHER-LAPORTE
Denise



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 février 2004, à l'âge de 71 ans, est décédée Denise Boucher-Laporte. Elle laisse dans le deuil ses enfants André Boucher (Carole Drolet), Diane Boucher, deux petites-filles Geneviève et Marie-Christine, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et plusieurs amis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le samedi 8 mai 2004 à 10 h 30, suivies des funérailles à 11 h, en l'église Saint-Athanase.

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHRES
826, 1RE RUE
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
AIMÉ VÉZEAU, DIRECTEUR

ROY
Michel
(1942-2004)



De Saint-Blaise, à l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 8 mars 2004, à l'âge de 61 ans, est décédé Monsieur Michel Roy, époux de Madame Francine Dalbec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean-François (Mélanie), Mathieu (Caroline), Marie-Pier (Ghislain), ses soeurs et frères Marguerite (Robert), Jacqueline (Allen), Louise, Pierre (Lucille), Claire (Jacques), sa belle-soeur Marie (Frédérick) ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. Exposé au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR & FRÈRE
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

le jeudi 11 mars à compter de 19 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 12 mars à 13 h 30, en l'église de L'Acadie, suivies de l'inhumation au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures d'ouverture : jeudi de 19 h à 22 h, vendredi dès 12 h.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés de la famille.

Un merci tout spécial au personnel et aux bénévoles du service d'oncologie de l'Hôpital du Haut-Richelieu.

MELAVEN
Mlle Stella
(1920-2004)



Paisiblement à l'Hôpital CHSLD de Bedford, le 2 mars 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée Mlle Stella Melaven, fille de feu John Melaven et de feu Clara Laroque. Elle laisse dans le deuil ses deux frères Albert (Cécile Messier) et Frédéric (Suzanne Archambault), son beau-frère Orien Rousselle (feu Alice Melaven), ses neveux, nièces, autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu, en l'église de Notre-Dame de Stanbridge, le samedi 6 mars à 11 h. L'inhumation au cimetière paroissial de Clarenceville. Les familles Melaven et Rousselle remercient sincèrement toutes les personnes ayant témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

VIDAL-MADORE
Cécile



Au Centre d'accueil Rouville de Marieville, le 3 mars 2004, est décédée paisiblement, à l'âge de 90 ans, Cécile Vidal, épouse de feu Louis Madore. Elle laisse dans le deuil ses enfants feu Jean-Pierre, Gilles (Lise Desforges), Jacques (Georgette Back), Yves, ses petits-enfants Édith, Josée (Martin Robert), Nathalie, Éric, Isabelle, Yolaine (Éric Desrosiers), Pierre-Simon (Liette Rochon), Marie-Josée (Éric Lamoureux), Sébastien (Valérie Brodger), Vincent (Sylvie Lachance) Alexandre, ses arrière-petits-enfants Louis, Victor, Émile, Jean-Christophe, Jérôme, Laurence, Angèle, Vickie, Estelle, Céleste, Nathan, Guillaume, Éléonore, frère et soeur Paul, Réjeanne. La famille recevra les condoléances le samedi 13 mars 2004, à compter de 10 h 30, en la cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil suivies des funérailles à 11 h. Inhumation des cendres au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges. La famille désire remercier très sincèrement le personnel du Centre Rouville pour leur délicatesse et leur précieux dévouement. Des dons à la Société canadienne de sclérose en plaques ou l'oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés.

DIRECTION :
CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS
110, RUE SAINT-GEORGES
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
AIMÉ VÉZEAU, DIRECTEUR

PARDIAC
Sylvie
(1962-2004)



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 1er mars 2004, à l'âge de 41 ans, est décédée Madame Sylvie Pardiac. Elle laisse dans le deuil son conjoint Marcel Beauregard, ses deux fils Patrick et Alexandre Chalifoux, sa mère Claudette Martel, ses soeurs et frères François (Céline Ouimet), Denise, Line (Stéphane Guay), Christian, Isabelle (Laurent Marcouillier) ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, ont eu lieu le samedi 6 mars, en l'église de Saint-Athanase d'Iberville. Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

À la douce mémoire de
BEAUDOIN-PRUD'HOMME
Madeleine



Il y a un déjà que nous nous sommes dit au revoir. Tu as su toucher le coeur de tous ceux qui t'aiment par ta simplicité, ta générosité et ta joie de vivre. Nos pensées sont avec toi jour après jour et ta détermination et ton courage nous aident à continuer notre chemin.

Avec amour, ton époux Jean-Charles, tes enfants Mireille, Diane, Jean-Marc et leurs conjoint(e)s ainsi que leurs petits-enfants Fannie et Pascal

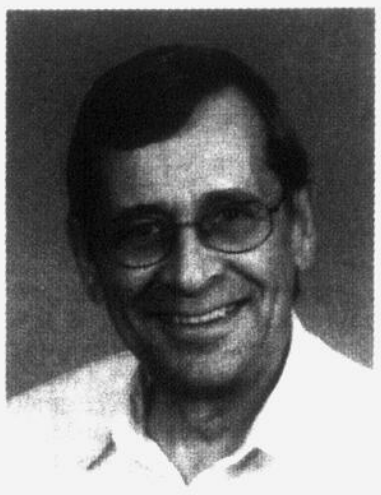


Remerciements
Prière à Mère Marie-Léonie

Prière pour obtenir une faveur. Ô Dieu, qui êtes admirable dans vos Saints, nous vous demandons de nous accorder, par l'intercession de Mère Marie-Léonie, la fidèle servante de la Sainte-Famille, la faveur que nous sollicitons... afin qu'elle soit glorifiée dans l'Église et que nous soyons portés à imiter ses vertus. Par J.-C. N.-S. Amen. Un Pater, Ave et Gloria. Veuillez communiquer par écrit toute faveur attribuée à l'intercession de la Servante de Dieu à: Centre Marie-Léonie Paradis, 1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Québec J1K 1H9. Avec la permission de l'Ordinaire. 263875-4c41-s **D.G.**

1er anniversaire

RAYMOND
Pierre
(5 mars 2003-
29 juin 1943)

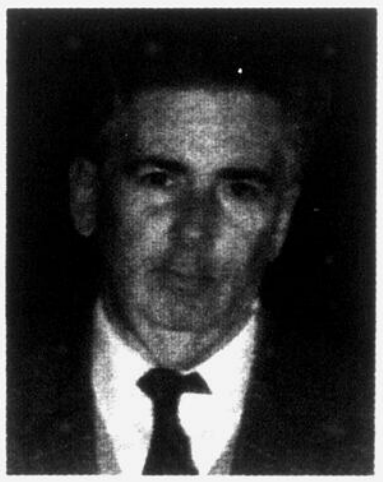


Un an déjà que tu nous as quittés. Que tous ceux et celles qui t'ont connu aient une pensée spéciale en ce jour. Continue de veiller sur nous tous. Tu seras toujours dans nos pensées. Nous t'aimons.

Gaëtane, ton fils Denis (Annie), ta fille Julie (Mathieu) et tes petits-enfants Marie Ève et Olivier

2e anniversaire

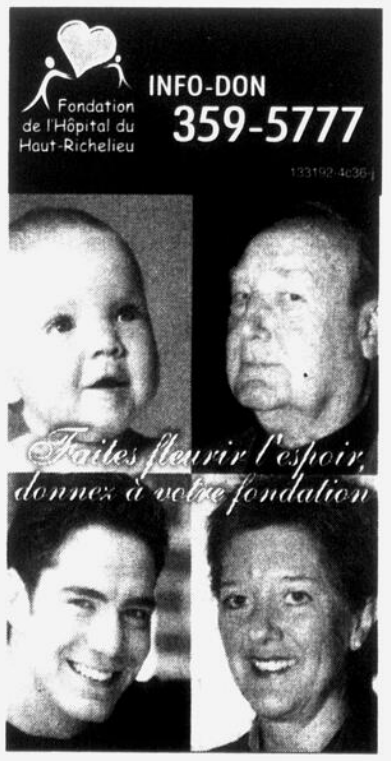
BROSSEAU
Jacques
(1939-2002)



Cela fait déjà 2 ans que tu nous as quittés. Tu nous manques beaucoup. Continue de nous protéger et veille sur nous. On pense beaucoup à toi.

Ta conjointe et tes parents.

Mireille



1er anniversaire

VAILLANCOURT
Réjean (Skip)
(16 mars 2003)



Déjà un an que tu nous as quittés, nous voulons te dire que le temps n'effacera jamais tout l'amour, la bonté, la générosité dont tu nous as enveloppés. Ta pensée restera toujours gravée dans nos coeurs et nous t'aimerons toujours. Nous te demandons de veiller sur nous, la-haut, comme tu le faisais si bien sur cette terre.

De Monique, les enfants et les petits-enfants

Prière infaillible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

L.D.

309886-4c41-s

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

295459-4c41-j **D.G.**

Pour un service personnel
dans le respect et la dignité

Centre funéraire
Oligny & Desrochers



Yvon Desrochers, propriétaire — Aimé Vezeau, directeur

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
247, rue Saint-Joseph Sud, Mont-Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville **346-1124**

094066-3c40-j

NÉCROLOGIE

GAGNON-MERCIER-COMEAU
Rosa
(1908-2004)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 5 mars 2004, est décédée, à l'âge de 95 ans, Madame Gagnon-Mercier-Comeau, épouse en 1res noces de feu Théodore Mercier et de feu Henri Comeau. Demeurant à Saint-Jean-sur-Richelieu et autrefois de Drummondville, Madame Gagnon-Mercier-Comeau a reposé au

CENTRE FUNÉRAIRE YVES HOULE ET FRÈRE
2115, BOUL. MERCURE
À DRUMMONDVILLE

Les funérailles ont eu lieu le mardi 9 mars à 15 h, en l'église Saint-Simon et de là au crématorium Yves Houle et Frère. Madame Gagnon laisse dans le deuil ses enfants Paul-Émile Mercier, Jean-Guy Mercier (Laurette Roy), Gisèle Mercier. Lui ont précédé Roland Mercier, Micheline Chaput, Louise Mercier, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis.

DIRECTION FUNÉRAIRE
CENTRE FUNÉRAIRE YVES HOULE ET FRÈRE
INFO-DÉCÈS 477-1114

GRAVEL-BIGRAS
Thérèse
(1911-2004)

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 7 mars 2004, à l'âge de 93 ans, est décédée Madame Thérèse Gravel, veuve de Monsieur Olias Bigras. Elle laisse dans le deuil sa fille Monique (René Ménard), ses petites-filles Annie (Yuki), Marie-Julie ainsi que ses deux soeurs, nièces et neveux, parents et amis. Une célébration de la Parole, en présence des cendres, aura lieu le samedi 13 mars à 14 h, en la chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR & FRÈRE
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Merci à la direction et au personnel du Pavillon Fraternité d'Iberville pour leur support et leur dévouement ainsi qu'au personnel de l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Des dons à la Société Alzheimer du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

Remerciements
TIMMONS
Harold
(1921-2004)

La famille Timmons remercie sincèrement toutes les personnes ayant témoigné des marques de sympathie. Frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis.

Sincères remerciements

Prière infaillible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

M.C.B.

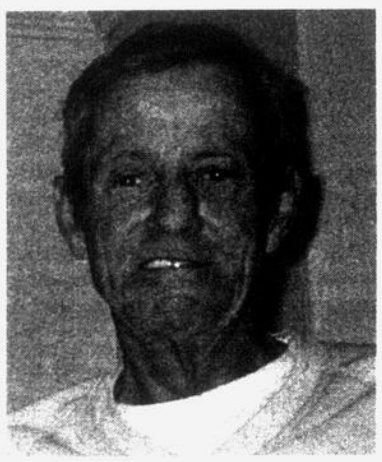
309770-4c41-s

RINGLET
Gaston
(1914-2004)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, est décédé, le 2 mars, à l'âge de 90 ans, Monsieur Gaston Ringlet, époux de feu Cécile Blais. Il laisse dans le deuil sa soeur Josette Ringlet Siohan ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères, nièces, neveux et amis. Une cérémonie intime a eu lieu en présence des parents et amis au Centre Funéraire Claude & Edgar Le Sieur. Suite au décès de Monsieur Ringlet, la famille tient à remercier toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie. Nous gardons de Gaston un très bon souvenir et une vive reconnaissance.

ST-MARTIN
Maurice
(1937-2004)



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 7 mars 2004, à l'âge de 66 ans, est décédé Monsieur Maurice St-Martin. Il laisse dans le deuil ses enfants Debbie (Kevin Cussen), Robert (Evelyne Bilodeau), Frédérick (Mélissa Gendreau), ses petits-enfants Patrick, Sébastien, Jonathan, Nadine, Brigitte, Nicholas, Jade, Andrew, sa mère Colombe Tétreault, ses frères et sa soeur André (Lise Beauséjour), Marcel (Nicole Boucher), Georgette (Jacques Davignon) ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. La famile recevra les condoléances, en présence des cendres, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR & FRÈRE
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

le vendredi 12 mars à compter de 19 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 13 mars à 11 h, en la chapelle du Complexe. Heures d'ouverture : vendredi 19 h à 22 h, samedi dès 9 h.

Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

SP La vie avec la sclérose en plaques.

La seule chose prévisible avec la sclérose en plaques, c'est qu'elle rend la vie imprévisible.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques

1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

2e anniversaire

à la mémoire de
CÔTÉ
Roger
(13 mars 2002)



Nous qui t'aimons, nous ne t'avons pas oublié. Protège-nous ! Un jour, nous serons tous réunis.

Ton épouse Lise, tes fils Yves (Nathalie Vivier), Martin (Julie St-Germain) ainsi que tes petits-enfants

6e anniversaire

GIRARD
Patrice



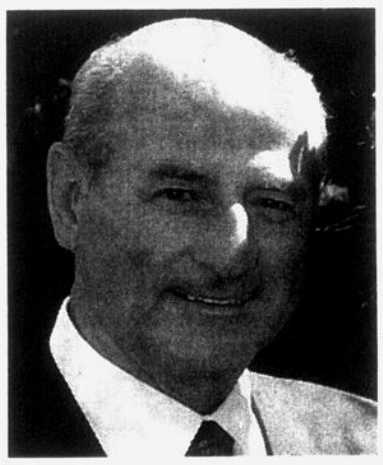
Une messe sera célébrée le lundi 15 mars à Saint-Eugène à 9 h.

Nous t'aimerons toujours.

Tes filles, ta famille

1er anniversaire

TREMBLAY
Claude



Déjà un an aujourd'hui, le 10 mars, tu nous quittais, mais tu fais toujours partie de notre quotidien.

Tu nous manques énormément et nous pensons beaucoup à toi. Tu auras toujours ta place dans nos coeurs. De là-haut, continue de veiller sur nous.

Que tous ceux et celles qui t'ont connu et aimé aient une pensée pour toi aujourd'hui.

Avec amour et tendresse.

Tes enfants, leurs conjointes et conjoint, ta douce Rita, tes petits-enfants et toute ta famille

25e anniversaire

TREMBLAY
Aline
16 mars 1979



Juste un petit mot pour te dire que tu es toujours dans nos pensées et dans nos coeurs. Nous t'aimons.

Ta fille Josée (Jean-François), ta petite-fille Laurie, la famille Tremblay Thérèse (Henri-Georges), Rhéaume (Rachel), Marielle (Lucien), Denise (Normand), Céline Denault, Carmen (Marcel)

LORD
Georges

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 28 février 2004, est décédé Georges Lord, époux de Bernice Martel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Une célébration de la Parole, en présence des cendres, a eu lieu le mercredi 3 mars en la chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR & FRÈRE
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

AUX QUATRE COINS DE LA RÉGION

Outils volés

L'entreprise Breuvages Alaska, au 625, rue Trotter, a été victime d'un vol par effraction, durant la fin de semaine dernière. Des voleurs se sont emparés de matériel d'une valeur de 19 000$. À leur retour au travail, lundi matin, trois employés ont constaté que leurs outils électriques et électroniques de précision avaient disparu de leur établi. Les voleurs auraient forcé une porte de garage pour entrer à l'intérieur du commerce.

Bombe fumigène

Les locataires du 39, rue Cousins Nord ont été persuadés que leur immeuble était en feu, dans la nuit du 1er au 2 mars. Le Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu a plutôt constaté qu'une bombe fumigène avait été lancée dans l'entrée de l'édifice à logements. La fumée à profusion a littéralement envahi la cage d'escalier. Les policiers n'ont pu trouver les auteurs du délit. Personne n'a été incommodé par la fumée.

Début d'incendie aux Bergeries

Un début d'incendie s'est déclaré aux Bergeries de L'Acadie, dans la journée du dimanche 7 mars. Le système de chauffage d'une serre a pris feu, mais les flammes ont rapidement été maîtrisées. Les pompiers ont seulement utilisé l'eau de leur camion-pompe et la situation s'est résorbée. Les dommages de l'entreprise située au 350, chemin Grand-Pré, ont atteint 1300$. ■

La disparition d'un être cher est une blessure qui ne saurait guérir et nous offrons à votre famille éprouvée nos plus sincères condoléances.

La famille peut obtenir 3 copies plastifiées de la nécrologie parue dans notre hebdomadaire, et ce, gratuitement. Pour ce faire, il vous suffit de compléter le bon de commande ci-dessous et nous le faire parvenir.

Des copies supplémentaires sont disponibles sur demande. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

Veuillez accepter à nouveau notre témoignage de profondes condoléances.

Nom:

Adresse: App.:

Ville: Code postal:

Téléphone:

Nom de la personne décédée:

Date de la publication :

LE CANADA FRANÇAIS

Retournez à:
DÉPARTEMENT DE LA NÉCROLOGIE
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6X3
(450) 347-0323

227589-3c28-stbs

SPORT ET LOISIRS

LE MISSION GAGNE SES DEUX PREMIERS MATCHS

«On contrôle notre destinée»

- Pierre Pelletier



RICHARD HAMEL

Le Mission n'aura pas à se fier sur les autres équipes pour passer ce tournoi à la ronde. Avec deux victoires en deux matchs, il est en excellente position pour accéder aux demi-finales de division.

«Il n'y a encore rien d'acquis. Mais disons qu'on est en très bonne position. On contrôle notre destinée», mentionne l'entraîneur-chef, Pierre Pelletier, au lendemain d'un week-end parfait. Après une victoire de 5 à 4 à Laval vendredi, le Mission a vaincu le Saint-François de Sherbrooke 5 à 1 dimanche après-midi.

L'action reprend ce soir (mercredi) avec une visite à Sorel. Les deux mêmes équipes se reverront le lundi 15 mars à 19h30 au Colisée Isabelle-Brasseur. Entre-temps, les Chiefs de Laval, défaits lors des deux premiers matchs, tenteront de sauver leur peau dans ce tournoi à la ronde en visitant le Mission vendredi à 20 heures. Les Johannais compléteront ce tournoi à Sherbrooke le mercredi 17 mars.

EN PROLONGATION

À Laval vendredi, c'est un but du défenseur Steven Low qui a procuré la victoire au Mission en prolongation. Tirant de l'arrière 2 à 0 après treize minutes de jeu (deux buts en avantage numérique de l'ex-porte-couleurs du Mission, François Drainville), les joueurs de Pierre Pelletier ont entrepris leur ralliement en fin de première période sur un but de Dominic Maltais, également sur un jeu de puissance.

En deuxième, après un filet des Chiefs, Maltais enfilait son deuxième du match pour rétrécir l'écart à 3 à 2. Au terme des deux premiers tiers, les gardiens Hugo Hamelin et Francis Gourdeau ont fait face à 23 tirs chacun.

Le Mission a renversé les rôles en troisième par l'entremise de Victor Gervais, qui a touché la cible à deux reprises en trois minutes. Maltais s'est fait complice des deux buts. Cependant, avec moins de deux minutes à jouer, l'officiel Dave Loubier décernait un lancer de punition à Michel Mongeau qui avait été accroché par Greg Davis. L'as marqueur des Chiefs n'allait pas rater sa chance.

En prolongation, après avoir pris d'assaut le territoire lavallois, Steven Low a fermé les livres avec un but sur des aides de Davis et de Pierre Gendron à 5:31. Christian Sbrocca a disputé un fort match, lui qui a récolté deux passes en plus d'être une véritable menace à chacune de ses présences sur la glace.

Les hommes forts, eux, sont demeurés bien sages au cours de la soirée.

Plusieurs observateurs diront que le match-clé du tournoi à la ronde pour le Mission était celui à Laval. «C'est toujours difficile de gagner à Laval. On a encaissé des coups, mais on n'a jamais reculé. De Benedictis s'est fait frapper solidement à trois reprises et il a continué à jouer. En fait, tous les joueurs sont sortis très fort», estime Pierre Pelletier.

L'entraîneur n'a vraisemblablement pas apprécié la décision de l'officiel Dave Loubier d'accorder un tir de pénalité avec moins de deux minutes à faire. «Lorsqu'on regarde la bande vidéo, on voit bien Greg Davis qui effectue un repli défensif et frappe la rondelle avec son bâton. Mais jamais ce geste ne méritait un lancer de punition. Au pire, on aurait accepté deux minutes de pénalité».

UNE DEUXIÈME

Dimanche après-midi, le Saint-François de Sherbrooke n'aura tenu tête au Mission que durant la première période. N'eut été des prouesses du gardien Luc Bélanger, les visiteurs auraient trouvé le match encore plus long. L'offensive du Saint-François, amputée de l'attaquant Charles Poulin, blessé, en début de match, a été bien tranquille, ce qui n'a toutefois pas empêché le gardien Hugo Hamelin de se surpasser à quelques reprises.

Mais la véritable étoile lors de cette deuxième rencontre du tournoi à la ronde a été Bobby Dollas. En plus de s'imposer à la ligne bleue, le vétéran défenseur s'est permis d'inscrire le but victorieux en fin de première période, sur un jeu de puissance. Un but survenu une minute après que le Saint-François ait créé l'égalité.

Greg Davis, qui avait ouvert la marque en première, a enfilé son deuxième au début du dernier engagement. Victor Gervais et Alain Côté ont complété le pointage. Encore une fois, Christian Sbrocca s'est signalé avec deux passes et plusieurs chances de marquer. Steven Low a lui aussi connu un excellent match avec deux aides.

Peu occupé en première période, Hugo Hamelin a été solide dans les deux derniers tiers, bloquant les 21 tirs dirigés vers lui.

Rony Valenti a livré deux combats, contre Josh Dobbyn en première et contre David Chicoine en toute fin de rencontre.

«Je suis surtout heureux de la façon dont on a gagné. Les gars ont joué 60 minutes. On doit continuer dans le même sens», note M. Pelletier.

Si l'entraîneur est satisfait d'un peu tout le monde, il s'est dit quelque peu déçu de la tenue de Daniel Guérard, qui n'a pas connu un grand week-end. «On s'attend à plus d'un gars comme Guérard. C'est un gros bonhomme qui a du talent. Il devra se mettre à la même page que les autres. Son double-échec qui lui a valu une punition de match est un geste inacceptable». ■



Le Mission a entrepris le tournoi à la ronde avec deux gains en fin de semaine.



Greg Davis a enfilé deux buts dans la victoire de 5 à 1 dimanche au Colisée.

«On a besoin de 20 gars qui travaillent fort»

- Bobby Dollas

RICHARD HAMEL

Bobby Dollas avait la fougue d'un jeune de 20 ans en fin de semaine. Le vétéran défenseur a véritablement joué son rôle de général à la ligne bleue alors que le Mission est allé chercher deux victoires en ce début de tournoi à la ronde.

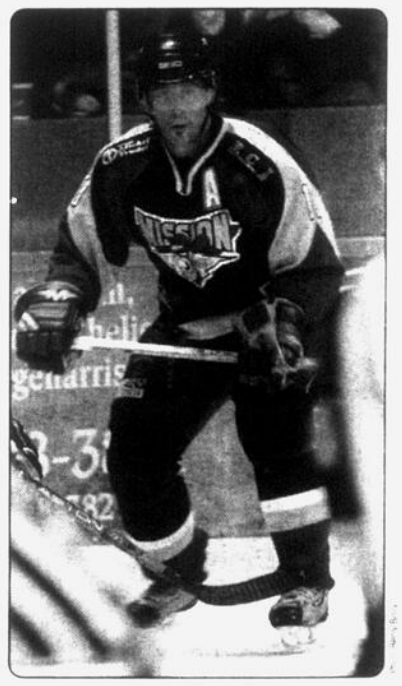
«Je me sens bien. Je suis en bonne forme physique et j'ai le goût de jouer», lance-t-il.

L'ancien joueur de la Ligue nationale a disputé plus de 35 minutes à Laval et une bonne trentaine contre Sherbrooke dimanche. Pour un gars de 39 ans, ça n'avait pas l'air de l'épuiser.

«J'aime ça jouer souvent. Surtout dans les séries, il y a plus de compétition et ça me motive. Vers la fin de la saison, j'avais un peu baissé le régime», avoue-t-il.

Pour garder la forme, Dollas patine avec l'équipe midget AAA du West-Island presque à tous les jours.

Concernant l'allure des séries, le défenseur soutient que plusieurs équipes peuvent espérer remporter les grands honneurs cette année. «Notre équipe joue bien. Mais pour aller loin, on a besoin de 20 gars qui travaillent fort».



Le vétéran Bobby Dollas a brillé à la ligne bleue en plus de marquer le but vainqueur dimanche contre Sherbrooke.

De son côté, l'entraîneur-chef, Pierre Pelletier, vantait le travail de son défenseur au terme du match de dimanche.

«Dollas, c'est un gagnant. Ce n'est pas le genre de gars à jouer dans une ligue de garage. Il aime trop la compétition et il entraîne ses coéquipiers à le suivre. Il a connu toute une fin de semaine». ■

Calendrier du tournoi à la ronde

Mercredi 10 mars à 20 heures: Saint-Jean à Sorel
Vendredi 12 mars à 20 heures: Laval à Saint-Jean
Lundi 15 mars à 19h30: Sorel à Saint-Jean
Mercredi 17 mars à 20 heures: Saint-Jean à Sherbrooke

INSCRIPTIONS LES 12 ET 13 MARS

Soccer: autour des jeunes d'Iberville

RICHARD HAMEL

Après le secteur Saint-Jean, c'est au tour des jeunes d'Iberville de s'inscrire en vue de la prochaine saison de soccer.

Soccer Haut-Richelieu tiendra une séance d'inscription pour les Ibervillois le vendredi 12 mars de 17h30 à 21 heures et le samedi 13 mars de 9 heures à 15 heures au Centre Marguerite-Bourgeoys (401, 1re Rue).

Rappelons que les jeunes de catégorie novice (enfants nés en 1997, 1998 et 1999), devront débourser 65$. Pour les jeunes nés en 1993, 1994, 1995 et 1996, la saison de soccer à sept coûtera 75$.

Pour le soccer à onze (enfants nés en 1992 et avant), le coût est de 85$. Un rabais de 5$ est accordé pour le deuxième joueur d'une même famille, un rabais de 10$ pour le troisième enfant et un rabais de 15$ pour le quatrième enfant. Pour les non-résidants, des frais de 28$ s'appliquent par enfant.

SAINT-LUC

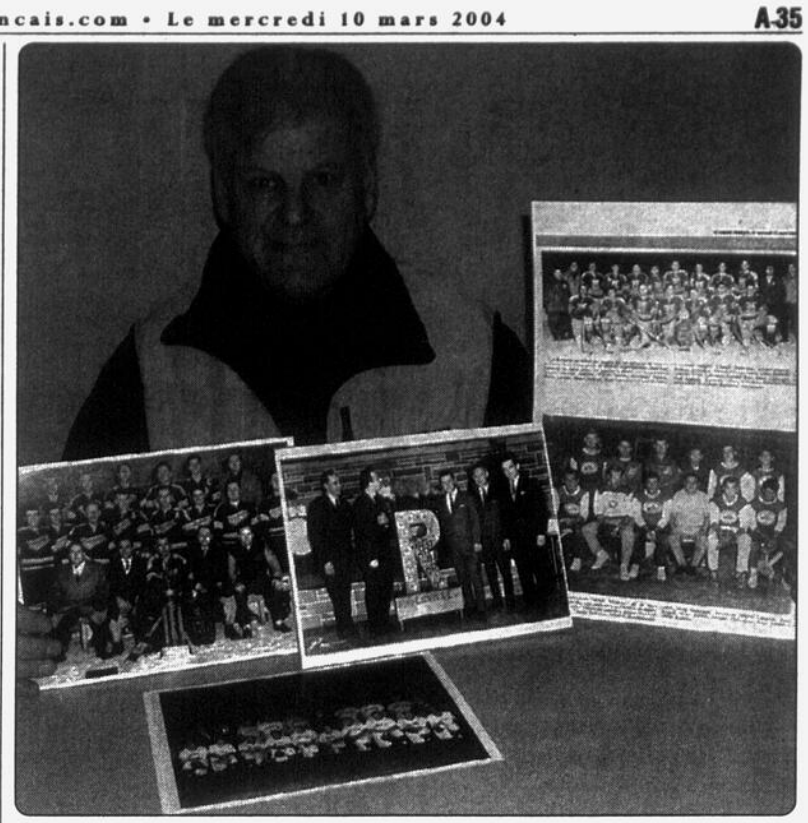
Pour les résidants du secteur Saint-Luc, il sera possible de s'inscrire les mardi 16 et mercredi 17 mars de 18h30 à 20h30 à l'école Sacré-Coeur (335, boulevard Saint-Luc).

Enfin, une période d'inscription pour tous est prévue les samedi 20 et dimanche 21 mars de 10 heures à 16 heures au Stade du Haut-Richelieu (335, avenue du Parc, secteur Saint-Luc).

Après ces séances, il sera toujours possible de s'inscrire moyennant des frais supplémentaires de 15$ par famille et ce, pour les joueurs qui s'inscriront après le 21 mars.

Au moment de l'inscription, les jeunes doivent avoir en leur possession leur numéro d'assurance-maladie ainsi qu'une photo récente (3,5 cm par 3,5 cm) pour les joueurs nés entre 1986 et 1996.

Pour toute information, il suffit de contacter la directrice générale de Soccer Haut-Richelieu, Louise McCaffrey au 349-5545. ■



Gilles Dumont organise une soirée retrouvailles avec des anciens joueurs de hockey et de baseball de la région le 23 mars prochain.

DÈS LE 11 MARS

Les Oursons à l'entraînement

RICHARD HAMEL

Les équipes de football de la région se préparent déjà à la nouvelle saison. Après les Géants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu et les Patriotes cadets AA de Bouthillier/Marchand, c'est au tour des Oursons d'Iberville d'entreprendre leur camp d'entraînement.

L'équipe juvénile de la polyvalente Marcel-Landry tiendra une première séance le jeudi 11 mars à 16h30 au gymnase de l'école. Deux autres exercices, les 25 mars et 15 avril, mèneront au camp de printemps, à l'extérieur.

Le nouvel entraîneur-chef, Jean-Guy Trudeau, peut compter sur le retour de 17 vétérans. Autant de joueurs de la formation cadette, les Vikings, se joindront aux Oursons. À cela s'ajoutent les élèves de l'école secondaire Marcellin-Champagnat qui peuvent évoluer avec l'équipe.

Ex-entraîneur-chef des Vikings, Jean-Guy Trudeau succède à Jacques Richard à la barre des Oursons cette saison. Il sera entouré de Pascal Lessard, Yvan Granger, Alain Groleau, Maxime St-Jean, Francis Gilbert, Fernand Trudeau, Denis Trudeau et Michel Rainville.

Un des entraîneurs, Yvan Granger, est déjà à l'oeuvre puisqu'il offre des séances exclusivement réservées aux quarts-arrière. Trois entraînements ont eu lieu et la prochaine se tiendra le mercredi 10 mars à 16h30 à Marcel-Landry. À noter que ces exercices sont offerts à tous les quarts-arrière de la région. ■

INTER-MISSION

Les hommes forts

Pour le match à Sorel, Pierre Pelletier affirme que Link Gaetz et Guillaume Richard seront en uniforme. Un troisième homme fort devrait également être utilisé. Richard n'a pas joué dimanche puisqu'il devait passer un examen. «Sinon, il aurait été là c'est sûr. C'est tout un guerrier», avoue Pierre Pelletier.

Hamelin ou Vézina?

Qui sera devant le filet ce soir (mercredi) pour affronter les Royaux à Sorel? «Lors du premier match, mon idée était faite d'utiliser Hugo Hamelin. Dimanche, j'ai hésité avant de faire appel à nouveau à Hugo. C'est certain que Steve Vézina va jouer un match cette semaine. Je ne veux pas le laisser de côté trop longtemps», raconte l'entraîneur-chef, Pierre Pelletier, qui aime bien le fait de pouvoir compter sur un excellent duo de gardiens de but.

Le dg en demande

Le directeur général du Mission, Tony Ciarciello, était un homme en demande dimanche lors de la visite du Saint-François de Sherbrooke. Il a passé une entrevue à la radio universitaire CFAK de Sherbrooke et une autre au cybermedia journalsports.com. ■

LE 23 MARS

Renards, Aigles, Pirates, Braves et Patriotes sont invités à des retrouvailles

RICHARD HAMEL

Un ancien joueur des Renards d'Iberville, Gilles Dumont, organise des retrouvailles pour cinq équipes sportives de la région. Cet événement se déroulera le mardi 23 mars dès 16h30 à la Cage aux sports à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Ça risque d'être fertile en émotions, nous confie M. Dumont. Les anciens des Renards d'Iberville, des Braves, des Aigles, des Pirates et des Patriotes auront sûrement bien des choses à se raconter et des souvenirs à se remémorer.

«J'attends entre 300 et 400 personnes. En plus des joueurs qui ont fait partie de ces organisations, on invite aussi les amateurs», indique Gilles Dumont. Celui-ci s'attend à la présence de plusieurs joueurs de la fin des années 50 et 60. «C'est possible qu'un ancien des Renards, M. Larivière soit présent. Il a été gardien en 1931», rappelle M. Dumont.

POUR LE FESTI-GLACE

En plus de fraterniser, la soirée servira à une bonne cause. Les gens qui auront pris un repas ou une consommation pourront déposer leur facture dans une boîte prévue à cet effet. La Cage aux sports versera 10% des recettes au Festi-Glace Mahg-novice de Saint-Jean-sur-Richelieu.

De plus, des prix seront tirés au cours de la soirée.

Les anciens joueurs de ces équipes qui n'ont pu être rejoints peuvent contacter Gilles Dumont au 348-5487. ■



LE LANCEUR RETOURNE EN ARIZONA

Karl Gélinas vise une saison dans le «A moyen»

RICHARD HAMEL

Après avoir fait le plein d'énergie au cours de la période hivernale, Karl Gélinas ne vivra que pour le baseball durant les six prochains mois. Le lanceur a quitté Saint-Jean-sur-Richelieu vendredi pour se rendre à Mesa en Arizona où il participe au camp d'entraînement des équipes affiliées aux Angels d'Anaheim.

Le mois de mars sera particulièrement déterminant puisque les joueurs seront dirigés vers les clubs-écoles en fonction de leurs performances. Karl Gélinas, qui évoluait dans la Ligue des recrues à Mesa l'an dernier, se retrouvera soit au niveau «A faible» à Provo dans l'État du Utah ou encore au niveau «A moyen» à Cedar Rapids en Iowa au terme de ce camp printanier.

«Mon objectif, c'est de commencer dans le «A moyen». Je crois avoir de bonnes chances. Sans être une année de vérité, je pense qu'en 2004 je me dois de me démarquer», affirme Karl Gélinas, qui a fait le voyage en Arizona avec deux autres Québécois, Patrice Lepage, un receveur, et Michel Simard, un autre lanceur.

ENTRAÎNEMENT

Gélinas avait connu une année passablement éreintante en 2003. Il avait d'abord évolué avec le collège Northeast d'Oklahoma avant de mettre le cap sur Mesa durant les derniers mois de l'été. Entre les deux séjours, il avait signé son premier contrat professionnel avec l'organisation des Angels.

Son bras n'a donc pas eu beaucoup de repos. «J'ai passé deux mois sans toucher à une balle. J'ai repris l'entraînement de façon graduelle, en suivant un programme conçu spécialement pour mes besoins. J'ai pu faire des exercices pour améliorer mon endurance, développer ma musculation. J'ai vraiment tout fait ce que j'ai pu pour me préparer en vue du camp d'entraînement», indique-t-il.

Karl Gélinas a utilisé les installations du Stade du Haut-Richelieu pour exercer ses tirs en compagnie de son père Marc, un ancien lanceur de l'organisation des Pirates de Pittsburgh. Plus tard, il s'est entraîné au Centre Claude-Robillard ainsi qu'au Complexe sport Absolu où il a même suivi des cours de yoga. «C'est bon pour la flexibilité».

PLUS AGRESSIF

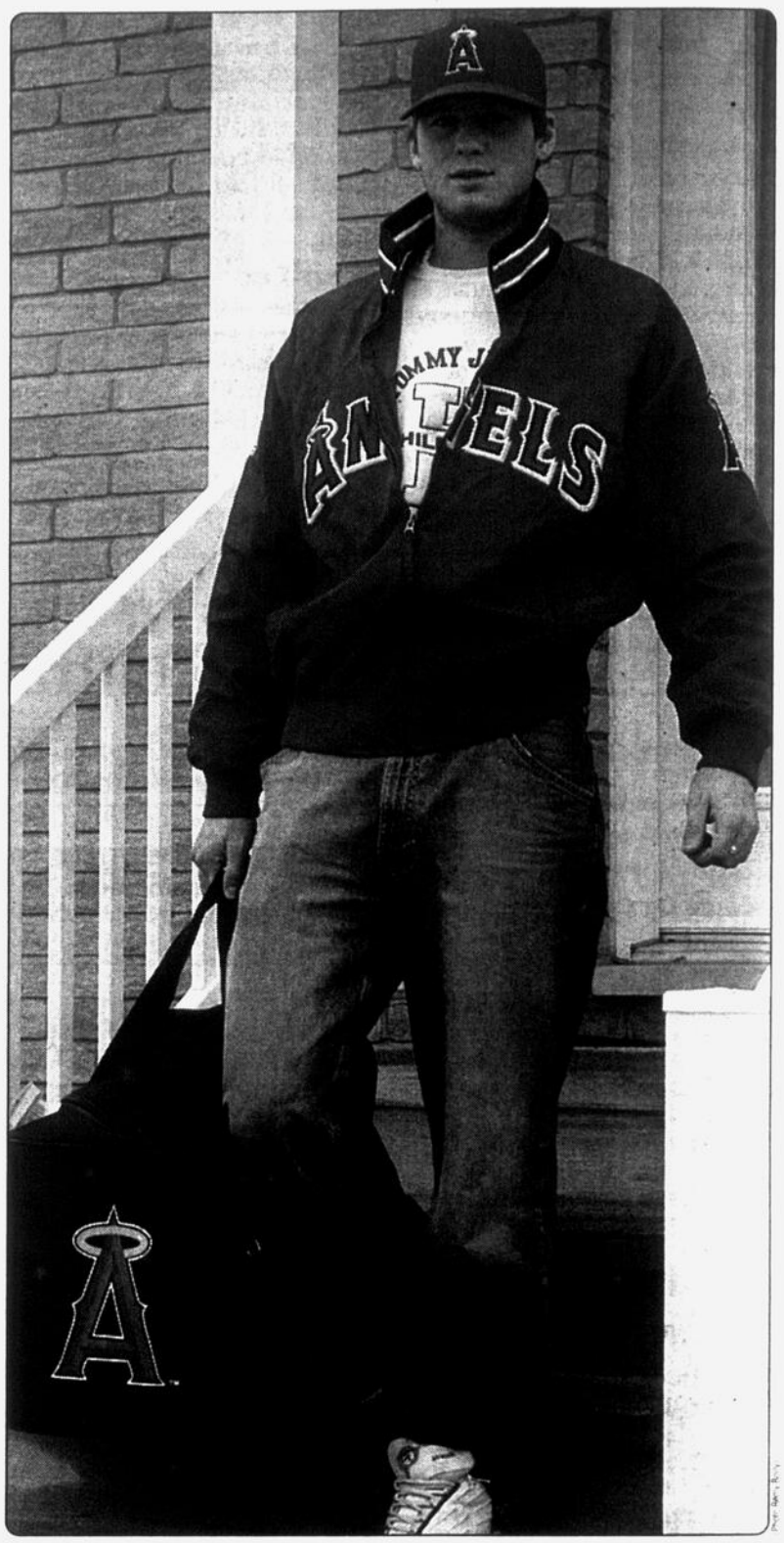
En plus de ce rigoureux programme d'entraînement, Karl Gélinas a aussi peaufiné sa technique. À quelques années des ligues majeures, ce sont souvent les petits détails qui font la différence.

«Mon bras est en très bonne forme, estime l'artilleur de 20 ans. J'ai travaillé à améliorer mes différents lancers. Ma courbe est meilleure et ma rapide atteint régulièrement les 88 milles à l'heure. Et j'ai toujours mes deux changements de vitesse qui s'éloignent des frappeurs».

S'il a appris à gérer la game comme lanceur partant, Karl Gélinas avoue qu'il devra quelque peu changer son attitude au monticule. Sans être aussi intimidant que son compatriote Éric Gagné, il voudrait bien démontrer un peu plus d'agressivité comme lanceur. «Je suis trop doux. Il faut que je sois plus un fighter et plus arrogant», mentionne le lanceur droitier, du haut de ses 6 pieds et 4 pouces.

Autre signe que Gélinas s'approche des majeures: il vient de signer un contrat avec la compagnie Academa appartenant à deux anciennes vedettes du baseball, Gary Carter et Ozzie Smith. «On me fournira mes gants et mes lunettes», précise-t-il.

Qui sait, peut-être que dans quatre ou cinq ans, il sera sur le même terrain que l'ancien des Expos et la nouvelle vedette des Angels d'Anaheim, Vladimir Guerrero... ■



Karl Gélinas a quitté Iberville vendredi dernier pour se rendre à Mesa en Arizona où il participera au camp d'entraînement des équipes affiliées aux Angels d'Anaheim.

JOUEUR DE BASEBALL DE LA RÉGION

Guyaume Gosselin en Floride avec l'ABC

RICHARD HAMEL

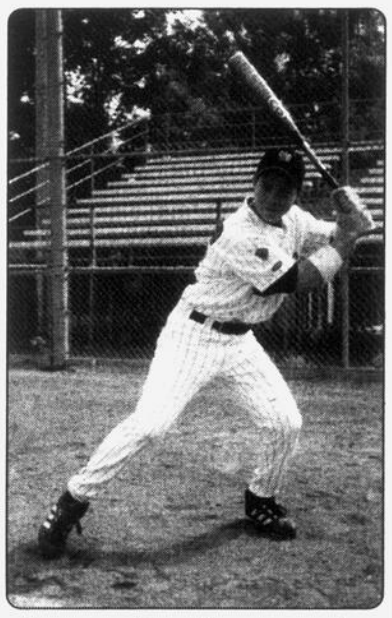
Guyaume Gosselin est au nombre des 30 joueurs de l'Académie Baseball Canada (ABC) à participer à un camp d'entraînement à Cocoa Beach en Floride. Ces jeunes espoirs y disputeront une série de matchs du 11 au 25 mars.

Résidant de Saint-Jean-sur-Richelieu, Guyaume Gosselin s'attend à voir beaucoup d'action, lui qui a été choisi la recrue de l'année en 2003 chez les Ducs de Longueuil dans la Ligue junior élite du Québec.

Parmi les meneurs au chapitre des points produits, le voltigeur a patrouillé le champ centre lors du match des étoiles de la ligue. Utilisé également comme voltigeur de droite, il a même retiré trois coureurs au premier but la saison dernière.

«Au début de l'année, mon entraîneur m'avait dit que je jouerais une dizaine de matchs comme recrue. Finalement, j'ai joué environ 35 des 50 parties. Je suis très heureux de ma saison», raconte-t-il. Après avoir remporté le championnat du calendrier régulier, les Ducs ont été éliminés par Charlebourg en demi-finale.

Dès la saison 2003 terminée, Guyaume Gosselin a poursuivi son entraînement avec l'ABC, au Centre Claude-Robillard à Montréal. Le camp en Floride vient compléter le programme d'entraînement.



Guyaume Gosselin entreprendra sa deuxième saison avec les Ducs de Longueuil.

«À Cocoa Beach, il y a une trentaine de dépisteurs qui seront sur place. Ce sera important de faire bonne impression», indique le joueur âgé de 18 ans.

Après le séjour en Floride, Guyaume Gosselin retournera avec les Ducs où il s'attend à connaître une bonne saison. Sa puissance au bâton et la qualité de son jeu défensif devraient lui permettre d'être un rouage important au sein de l'équipe.

«Pour 2004, mon objectif est de continuer à progresser et à participer au Championnat canadien. J'ai aussi établi des contacts pour aller jouer en France», conclut-il. ■







SPORT EXPRESS

RICHARD HAMEL

Flag-football: réunion

La Ligue de flag-football de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra une réunion le jeudi 25 mars à 19 heures au Campus du Fort Saint-Jean. Cette rencontre permettra de planifier la prochaine saison extérieure qui débutera le 3 ou le 10 mai. Les équipes intéressées à participer aux activités de la ligue devront être représentées lors de cette rencontre. La ligue devrait compter entre 24 et 30 équipes.

Entraîneurs et arbitres de soccer

Soccer Haut-Richelieu est présentement à la recherche d'entraîneurs et d'arbitres pour la prochaine saison. Il est préférable que les arbitres possèdent de l'expérience comme joueur. Des stages de formation sont offerts aux personnes intéressées. Pour toute information: Louise McCaffrey au 349-5545.

Badminton: tournoi

L'Association de badminton du Haut-Richelieu organise un tournoi de fin de saison pour ses membres les mardis 30 mars et 6 avril (pour la catégorie récréative) ainsi que les jeudis 1er et 8 avril (pour la catégorie compétitive). Les intéressés doivent s'inscrire avant le 26 mars.

Celtix: camp d'évaluation

Le club de soccer Celtix du Haut-Richelieu tiendra un camp d'évaluation le mardi 16 mars de 19 heures à 20 heures au Stade du Haut-Richelieu. Les joueurs et joueuses qui désirent faire partie des équipes élites du Celtix au cours de la prochaine saison y sont invités. Le coût est de 10$. Pour information: 349-5506 ou (514)895-3580.

Ligue Baby-Boomers

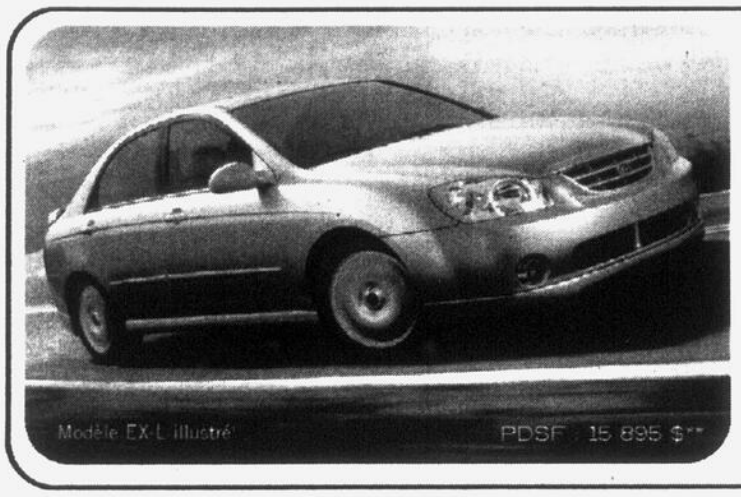
L'Association de balle-donnée des Baby Boomers recrute des joueurs âgés de 63 ans et plus pour jouer dans une ligue deux fois par semaine, les lundis et mercredis de 9h30 à midi. Pour information: Claude Gamache au 347-3272 ou Robert Vaskelis au 347-2962.

La Course des Canards 2004
Les p'tits canards arrivent bientôt dans le vieux Saint-Jean!

Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu
Renseignements: (450) 359-5777
308586-4c39-sjs

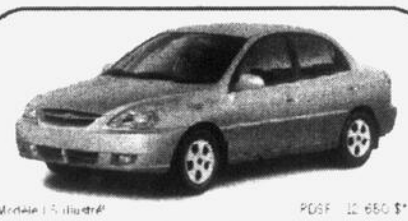
L'événement
Faites un bon coup KIA

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT§ ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS¶ SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS


Modèle EX-L illustré† PDSF : 15 895 $††

La toute nouvelle SPECTRA LX 2005
ENFIN ARRIVÉE !
• Moteur de 2,0 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • Deux coussins gonflables • Climatisation en option • AM/FM/CD stéréo • Quatre haut-parleurs • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Roues de 15 po
LOCATION À PARTIR DE 199 $* PAR MOIS/60 MOIS
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
AVEC SEULEMENT 1 995 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

À L'ACHAT DE TOUTE RIO OU SPECTRA 2004 NEUVE, OBTENEZ : 500 L D'ESSENCE GRATUITS**
POUR UNE DURÉE LIMITÉE SEULEMENT


Modèle LS illustré† PDSF : 12 650 $††
RIO S 2004
Elle vous en donne plus
• Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Deux coussins gonflables • Roues de 14 po avec enjoliveurs complets • Poutrelles latérales d'impact en acier • Support lombaire au siège du conducteur • Deux miroirs avec rabat dans les pare-soleil
LOCATION À PARTIR DE 159 $* PAR MOIS/60 MOIS
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
AVEC SEULEMENT 195 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT


INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL††
Modèle EX L illustré† PDSF : 25 595 $††
SEDONA LX 2004
La sécurité de niveau mondial
• Moteur V6 de 3,5 L, DACT • Transmission automatique à 5 vitesses • Climatisation avant et arrière • Régulateur de vitesse • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Déverrouillage des portes à distance • AM/FM/CD stéréo • Glace foncée à l'arrière • Deux coussins gonflables • Dégivreur d'essuie-glaces • Deux portières coulissantes • Colonne de direction inclinable • Capacité de 7 places • 10 porte-boissons • Et plus encore
LOCATION À PARTIR DE 249 $* PAR MOIS/60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS


Modèle EX V6 illustré† PDSF : 22 250 $††
MAGENTIS LX 2004
L'élégance abordable
• Moteur de 2,4 L, DACT • Transmission Steptronic à 4 vitesses • Deux coussins gonflables avec détecteur de présence du passager • Climatisation • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Déverrouillage des portes à distance avec alarme • AM/FM/CD stéréo • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Miroirs éclairés dans les pare-soleil
LOCATION À PARTIR DE 219 $* PAR MOIS/60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS

Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA
LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE
• GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM Garantie complète couvrant pratiquement tout le véhicule, pare-chocs à pare-chocs
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

La Garantie Avantage Plus 5-5-5 de Kia, applicable à tout véhicule Kia

Manufacturier	Couverture du véhicule AMS/KM	Garantie sur le groupe motopropulseur	Assistance routière 24 heures
Kia	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km + PC	5 ans/100 000 km
Honda	3 ans/60 000 km	5 ans/100 000 km	Frais additionnels
Toyota	3 ans/60 000 km	5 ans/100 000 km	3 ans/60 000 km
Chevrolet	3 ans/60 000 km	5 ans/100 000 km	3 ans/60 000 km

Principales composantes (PC) : direction, suspension, freins, moteurs électroniques, système de refroidissement, etc. La liste peut varier.

KIA Partez devant.
Visitez www.kia.ca ou votre concessionnaire Kia et vous pourriez faire un coup gagnant !
Participez au concours « Faites un bon coup Kia » et courez la chance de gagner un Kia Sorento et plus encore !
Kia est fière de commanditer MikeWeir.com

Gravel Kia
505, St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu, QC (450) 347-2835

PROGRAMME PRIX À PAYER KIA POUR DIPLÔMÉS

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Rio S 2004 (RO5414), Spectra LX 2005 (ST5416), Sedona LX 2004 (SD7424) et Magentis LX 2004 (MS7414). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 0,42 %, 4,60 %, 6,09 % et 2,13 %; et versement initial ou équivalent d'échange de 195 $, 1 995 $, 4 850 $ et 3 495 $. Versement du premier mois de 159 $, 199 $, 249 $ et 215 $, plus frais de livraison et destination de 0 $, 0 $, 1 150 $ et 995 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 650 $, 16 895 $, 25 595 $ et 22 250 $, et se chiffre respectivement à 9 738 $, 13 935 $, 19 790 $ et 16 395 $. L'option d'achat à la fin de la location bail est évaluée à 4 099,60 $, 5 255,90 $, 9 664,20 $ et 7 236,95 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Rio S 2004 à partir de 12 650 $, Spectra LX 2005 à partir de 15 895 $, Sedona LX 2004 à partir de 25 595 $ et Magentis LX 2004 à partir de 22 250 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et de destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. ¶ L'offre « Aucun paiement pendant 90 jours » s'applique aux modèles 2003 et 2004 sélectionnés. § Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 48 ou 60 mois aux modèles 2003 et 2004, en fonction du véhicule. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 167,67 $ pour une durée de 60 mois, le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre peut varier selon le modèle de véhicule choisi. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Pour tout renseignement, visitez www.nhtsa.dot.gov/ncap. ‡‡ L'offre de « 500 litres d'essence gratuits » s'applique seulement à l'achat de tout véhicule Rio ou Spectra 2004 neuf, et exclut les achats de véhicules de démonstration ou de parcs de voitures. Un bon-cadeau de 375 $ applicable à l'achat d'essence chez Petro-Canada^MD sera attribué à l'acheteur. Le bon-cadeau est valable pour 500 litres d'essence, au coût de 0,75 $ le litre. Pour tout renseignement, passez chez votre concessionnaire Kia participant. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. †La garantie GM Total^MD ne comporte aucune franchise, sauf dans le cas des composants du moteur diesel Duramax de 6,6 L, qui font l'objet d'une franchise de 100 $ après la période de 3 ans/60 000 km jusqu'à 5 ans/160 000 km. L'entretien périodique n'est pas compris. Demandez les conditions de cette garantie à votre concessionnaire. 309693-4c41-j

TABLEAUX INDICATEURS

BASEBALL-POCHE

Âge d'or St-Jean

Le 2 mars

Classement		Meilleure moyenne	
St-Louis	14	Jean Normandin	2,49
Vanier	14	René Beauvolsk	2,45
Cartier	12	Lionel Ruel	2,41
Champlain	12	Angèle Lehoux	2,40
St-Paul	12	Élisabeth Blais	2,34
Laurier	10		
Gouin 8			
Lévis	7		
Richelieu	7		
Frontenac	6		
Latour	6		
Marchand	0		

Circuits 5 meilleurs		Retraits 5 meilleurs	
Jean-Guy Aubé	30	Clovis Martel	20,57
Jean Normandin	30	Jean Normandin	19,83
René Beauvolsk	28	Lionel Ruel	16,22
Alain Harbec	26	Angèle Lehoux	15,67
Claude Benoît	25	Marguerite Blais	12,22
Lionel Ruel	26		

BILLARD

Billard O'Tips

Const. Tremtard G.U.S. Inc.
Classement 7 mars

	PJ	Vic.	Def.	Moy.
Amuse. Richelieu	1662	909	753	546
Route 66	1779	970	809	545
St-Cyr & Fils Peintres	1767	937	830	530
Piscine Horizon	1617	843	774	521
Con. Tremtar G.U.S.	1769	914	855	516
Resto Chez Ti-Patate	1691	852	839	503
Net. Ph. Théberge	1723	853	870	495
Termaco	1614	778	836	482
Laud. Son. Éclair	1662	747	915	449
Entr. 89 Cents	1702	682	1020	400

Classement des joueurs

	MJ	V	D	PJ	Vic	Def	Moy
S. Deslauriers, Sub.	40	28	12	283	184	96	657
M. Gagné, Am. Rich.	48	36	12	347	211	136	608
B. Gagnon, Net. Théberge	22	17	5	165	100	65	606
J. Landry, St-Cyr Fils	48	33	15	365	218	147	597
S. Roy, St-Cyr & Fils	48	33	15	352	208	144	591

Karaté Richard Poulin

Laboratoire G.M.F.	1373	798			575		581
Dupont Ford	1371	793			578		578
Christian Jacques Photo	1371	785			586		572
Garage du travailleur	1375	751			624		546
Création Élite	1388	708			680		510
Karaté Richard Poulin	1352	631			721		466
Ceralex	1349	614			735		455
Arpents Verts de Chambly	1359	609			750		448
Scan Express	1332	559			773		419
Thomas & Betts	1346	554			792		411

Classement des joueurs

	MJ	V	D	PJ	Vic	Def	Moy
D. Vincelette K. R. Poulin	42	38	4	233	159	74	682
R. Daudelin, C. J. Photo	48	37	11	172	103	69	599
M. Fournier, Dupont	30	19	11	172	103	69	599
C. Poulin, C. J. Photo	40	26	14	223	133	90	596
P. Duchesneau, Dupont Ford	33	22	11	181	107	74	591

Cage aux Sports

Copie-Active	1311	809			502		617
Resto Vieux Duluth	1338	784			554		585
Épicerie des Halles	1340	764			576		570
Bar le Traveller	1323	754			569		569
Construction Sirbi	1293	712			581		550
Outzone	1321	682			639		516
Bertrand Lajoie Const.	1280	635			645		496
A.G.R. Design	1333	615			718		461
Coq Rapide	1261	577			684		457
Edward Moore Design	1320	591			729		447
Golf Option	1284	460			824		358
Bout. Serge Garneau	1281	450			831		351

Classement des joueurs

	MJ	V	D	PJ	Vic	Def	Moy
J.M. Bouchard, Copie A.	48	40	8	257	176	81	685
D. Drapeau, Copie A.	44	35	9	238	161	77	676
B. Lajoie, Vieux-Duluth	46	38	8	246	163	83	663
P. Ménard, Copie Active	44	33	11	234	151	83	645
D. Gagnon, Vieux-Duluth	48	40	8	277	175	102	632

Construction G.C.P. Inc.

Ass. Émilien Paré	950	502			448		528
L.M.L. Électrique	968	477			491		492
Carrosserie C. Fafard	964	465			499		482
Recyclage G.S.M.	948	453			495		477

Classement des joueurs

	MJ	V	D	PJ	Vic	Def	Moy
G. Parent, Ass. E. Paré	42	28	14	162	95	67	586
C. Vigeant, Car. Fafard	44	29	15	169	99	70	586
M. Morissette, LML Elec.	46	29	17	184	107	77	582
H. Ostiguy, As. E. Paré	44	29	15	183	105	78	574
D. Fortier, Ass. E. Paré	48	28	20	192	105	87	547

Christian Jacques Photo.

Entr. Doco Inc.	927	500			427		539
Service de gestion S.B.	963	488			475		506
Laval Dubord Tapis	934	452			482		483
Lave Auto SD	948	446			502		470

Classement des joueurs

	MJ	V	D	PJ	Vic	Def	Moy
P. Lévesque, Ent. Doco	46	38	8	180	125	55	694
M. Themens, Ent. Doco	40	30	10	163	104	59	638
M. Roy, Laval Dubord	16	11	5	61	37	24	607
S. Bouchard, Serv. gestion	48	30	18	199	111	88	558
D. Bouchard, Ent. Doco	48	27	21	191	106	85	555

Ligue Amical R.P.H.H.R.

Pharmacie A. Papillon	252	170			82		674
A.C. Carbone	252	164			88		650
B. Lajoie Construction	252	160			92		634
Marché Île-aux-Noix	252	152			100		603
Grains Patenaude	252	134			118		531
Garage du Travailleur	252	130			122		515
Confection Lyse Gagnon	250	102			138		425

Lucar Produits Pétroliers inc.

AC Carbone	1724	951			773		551
Distribution Impex	1717	876			841		510
TVA Électrique inc.	1714	863			851		503
Gadoua	1650	811			839		491
Cran Sécurité	1586	771			815		486
Pneus Grand-Prix	1642	783			859		476
L'As des carreaux	1555	735			820		472
Lucar Produits Pétroliers	1541	674			867		437

Classement des joueurs

	MJ	V	D	PJ	Vic	Def	Moy
D. Drapeau, AC Carbone	23	15	8	561	314	247	560
A. Roy, Gadoua	21	15	6	525	292	235	556
J.P. Messier, Gadoua	22	15	7	564	312	252	553
L. Marien, As Carreaux	18	11	7	461	251	210	544
A. Mertn, AC Carbone	21	13	7	519	282	237	543

DARDS

Ligue de dards du mercredi

3 mars 2004

Classement	PJ	PP	G
François Turcotte	126	39	87
André Caouette	126	47	79
Bernard Roy	126	57	69
André Goulet	126	59	67
Jean-Jacques Roy	126	64	62
Nicole Roy	126	73	53
Denise Charette	126	82	44
André Lyons	126	83	43
Étoiles			
Femmes - Hommes			
Nicole Roy	26		
Nancy Goulet	21		
Denise Charette	21		
Irène Bélanger	19		
François Turcotte	55		
André Caouette	54		
Bernard Roy	44		
J.-Jacques Roy	44		
Hauts scores			
Femmes - Hommes			
Yvette Jodoin	174		
Nicole Roy	140		
Denise Charette	140		
Nancy Goulet	140		
Irène Bélanger	140		
André Goulet	180x2		
François Turcotte	180		
André Caouette	140		
Bernard Roy	140		
J.-Jacques Roy	140		
Serge Bélanger	140		

HOCKEY

Ligue Hockey Richelieu Développement AA

8 mars 2004
Pee-Wee AA

	PJ	G	P	N	BP	BC	Tot
Grands-Ducs	32	21	6	5	147	79	77
Éclaireurs	32	19	7	6	163	104	68
Patriotes	32	21	6	5	130	75	66
C.C. Lemoyne	32	13	16	3	107	108	56
C.F. Longueuil	32	1	30	1	57	214	27
Bantam AA							
Éclaireurs	32	25	4	3	139	72	78
Grands-Ducs	32	25	7	0	140	75	72
C.C.Lemoyne	32	16	14	2	112	112	54
Patriotes	32	8	20	4	90	120	41
C.F. Longueuil	32	7	24	1	72	153	29
EspoirAA							
De Montagne	32	20	7	5	162	111	72
Patriotes	32	15	13	4	118	117	54
C.F. Longueuil	32	16	12	4	153	134	52
C.C. Lemoyne	32	15	14	3	119	128	51
Éclaireurs	32	10	20	2	124	170	41
MidgetAA							
Patriotes	32	23	5	4	162	97	73
C.C. Lemoyne	32	23	4	5	207	110	72
Grands-Ducs	32	12	15	5	120	147	46
Éclaireurs	32	8	19	5	94	140	42
C.F. Longueuil	32	7	18	7	121	175	37
Atome BB							
Grizzly Ste-J.	25	22	1	2	116	39	65
Pirates St-L.	25	17	5	3	100	60	61
Blitz Extrême	25	15	4	6	81	62	61
Mousquetaires	25	15	6	4	97	58	59
Aiglons H-R.	25	17	6	2	85	47	58
Mariniers	24	16	5	3	96	50	58
Blitz Impact	25	12	8	5	87	75	53
Challengers	25	13	7	5	78	58	51
Corsaires	25	12	9	4	85	80	48
Gaulois St-Hy.	25	11	11	3	93	87	48
Drakkars St-L.	25	12	11	2	97	78	47
Aigles H-Rich.	24	11	11	2	60	56	47
Forestiers	25	10	13	2	66	72	46
Vikings St-L.	25	11	8	6	68	58	44
Mustangs Br.	25	8	13	4	63	78	44
Huskies G-P	24	10	9	5	80	71	42
Montagnards	25	8	11	6	92	93	42
Boucaniers	25	11	14	0	80	76	41
Bombardiers	25	9	13	3	64	92	41
Sieurs R. CFL	25	8	13	4	61	79	41
Sieurs B. CFL	25	6	14	5	64	84	39
Lauriers	25	10	12	3	79	84	38
Blizzards H-R	25	6	17	2	45	92	36
Montarville	25	3	20	2	45	129	33
Mortagne	24	2	16	6	55	121	33
Montérégie	25	3	21	1	52	110	31
Pee Wee BB							
Mariniers	36	28	5	3	134	59	91
Aigles H-Rich.	36	27	5	4	147	70	90
Montagnards	36	24	11	1	125	73	84
Blitz Varennes	36	18	10	8	90	75	78
Blizzards H-R	36	22	9	5	116	80	77
Jets St-Hub.	36	17	10	9	108	75	73
Mustangs Br.	36	12	15	9	75	89	68
Grizzly Ste-J.	35	10	21	4	88	128	55
Pirates St-L.	36	11	17	8	66	94	52
Mousquetaires	36	8	22	6	80	123	51
Seigneurs B.	36	9	20	7	57	94	50
Sieurs CFL	35	6	26	3	81	139	40
Drakkars St-L.	36	6	27	3	66	134	37
Bantam BB							
Mousquetaires	36	24	2	10	130	53	89
Seigneurs B.	36	22	3	11	139	60	88
Drakkars St-L.	36	21	13	2	110	90	71
Montagnards	36	23	11	2	135	89	70
Mariniers	33	23	8	2	140	78	66
Jets St-Hub.	36	16	14	6	116	107	66
Blitz Varennes	36	13	17	6	89	96	59
Blizzards H-R	35	12	16	7	96	90	54
Aigles H-Rich.	36	11	20	5	75	100	54
Sieurs CFL	36	11	16	9	93	106	52
Glizzly Ste-J.	35	8	22	5	61	128	43
Pirates St-L.	35	7	23	5	78	158	40
Mustangs Br.	36	4	30	2	65	172	35
Midget BB							
Montagnards.	35	21	5	9	137	80	78
Mustangs Br.	36	25	8	3	128	95	74
Aigles H-Rich.	36	23	10	3	134	77	70
Pirates St-L.	35	20	11	4	112	90	66
Drakkars St-L.	36	21	10	5	147	102	63
Mousquetaires	36	19	15	2	123	114	60
Blitz Varennes	35	16	13	6	130	111	59
Blizzards H-R	36	14	16	6	105	112	58
Seigneurs B.	36	12	20	4	108	130	54
Mariniers	35	11	21	3	83	126	43
Grizzly Ste-J.	35	4	24	7	79	136	36
Sieurs C.F.L.	35	9	22	4	77	112	34
Jets St-Hub.	36	6	26	4	72	150	32

QUILLES

Centre N.D.A.

Classement 8 mars

Équipe	Pts	Qui.
L. Bonneau	122	64731
M. Villeneuve	118	62510
F. Fontaine	96	64326
G. Pépin	94	63160
S. Patenaude	86	65059
L. Leduc	84	62865
H. Fontaine	84	62259
S. Gagnon	82	63488

Ligue féminine Laurier

Classement 9 mars

Équipe	Pts	Qui.
M. Boucher	57	15132
S. Trudeau	40	15060
L. Lamoureux	40	15145
C. Dupuis	39	15638
T. DeChamplain	35	15191
H. Fontaine	34	15259
C. Sylvestre	22	14655
F. Meunier	16	15007

Ligue Les Chevaliers de Colomb

Classement général

	PG	PP	Qui.
Mario méc.	43	49	50370
Kébec Électrique	56	36	52218
Chevalier Colomb	62	30	51575
Transko	62	30	51575
Mario Mégré	35	57	50088
Fabritec	38	54	50755

Amis Montérégie

Classement 6 mars

	G.	P.	Qui
Ti-boutes	104	75	16157
Orphelins	98	82	18639
Road Runners	97	83	17637
Indécis	91	89	15720
Aigles	89	91	17130
Faucons	88	91	18168
Sceptiques	78	102	17114
Fuckers	74	105	16263

Bar Beethoven

Classement 7 mars

	G.	P.	Qui
Coccinelles	138	82	26697
Un pour Tous	126	94	26631
Fiers à bras	123	96	26400
Think Big	113	107	25912
Limoneux	111	108	26230
Belles et Bêtes	107	112	25454
Cousins/Cousines	106	113	25943
Beethoven	104	115	25630
Slow-Mo	93	126	25743
Lambineux	76	144	25678

Brasserie de l'Ouest

Classement 8 mars

	G.	P.	Qui
Tazs	122	70	56580
XL	119	73	56457
Malades	112	80	56399
Caméléons	108	84	56818
Cowboys	105	87	56430
Pros	102	90	56019
Démons du midi	100	92	56019
Boys	96	96	57082
Famille	92	100	56365
Clowns	84	108	55493
Dépanneur Unique	79	113	56299
Petits Cœurs	77	115	55450
Poors	74	118	56248
Snipers	74	118	55640

Classique Senior

Classement 9 mars

	G	P	Qui
Y. Frappier	15	1	7783
F. Bernard	10	6	7057
J. Lapointe	9	7	7053
M. Gosselin	8	8	6817
M. Lapointe	7	9	6908
G. Lussier	7	9	6737
C. Fortin	4	12	6749
G. Whitton	4	12	6694

Copains du Samedi

Classement 7 mars

	G	P	Qui
B. Lareau	44	26	19653
E. Darveau	43	27	19301
M. Morrier	42	28	19693
A. England	41	29	19188
S. Darveau	41	29	19188
R. Dallaire	36	34	19825
R. Fournier	36	34	19430
Y. Laroche	34	36	19234
R. Potvin	32	38	19854
G. Bolduc	31	39	19652
Y. Dallaire	26	44	19605
B. England	13	57	18798

Féminine du Multisport

Classement 11 mars

	G	P	Qui
Ferme J.L.	35	13	5699
Écuries S.O.S.	31	16	5427
Louise Desnoyers Esth.	29	19	5431
Plomberie DS	24	24	5499
Confections Maly	23	25	5491
Clinique du son.	21	27	5428
Groupe Parts	20	27	5482
Bistro Le Farfelu	8	40	5218
Francine Morrissette			168

Les Bibittes Dry

Classement 10 mars

	G	P	Qui
Monarques	25	10	15925
Taons	24	12	15436
Manthes religieuses	23	13	16402
Soufres	20	15	15541
Maringouins	19	16	15332
Guêpes	18	17	17067
Cigales	18	18	16577
Salamandes	16	20	15656
Coccinelles	13	22	14461
Perce oreilles	13	23	16715
Fourmis	13	23	15759
Chenilles	12	24	16534

Les Couches-tard

Classement 6 mars

	G	P	Qui
Gazon J. Lahaie	12	3	6034
Verdura	10	5	6136
Emballage St-Jean	9	6	6309
Dicom	8	7	6118
Esthétique Louise	8	7	5908
Defargo	7	8	5653
R.C.I. Env.	6	9	5925
Groupe Parts	0	15	5564

Les Gens du bout

Classement 10 mars

	G	P	Quil.
A. L'Écuyer.	59	41	52140
F. Lord	59	41	52106
Y. Aubé	56	44	52011
P. Temelini	54	45	51984
G. Simard	53	47	51391
Y. Frappier	51	49	52026
R. Gagné	50	50	51410
R. Poirier	49	51	51971
M. Samson	48	51	51338
R. Normand	48	52	51552
L. Grenon	47	52	51932
L. Allaire	47	53	51915
R. Godin	47	53	51402
R. Nolet	47	53	51255
A. Goyette	45	54	52003
M. Patenaude	38	62	51332

Les Juniors

Classement 28 février

	G	P	Qui
4-4	49	27	44320
6-6	48	28	44537
2-2	42	34	43907
5-5	38	37	43855
1-1	34	41	43742
3-3	16	60	42862

Ligue Évasion

Classement 6 mars

	G	P	Qui
Power Bowl	54	38	48620
Titans	51	40	38011
Cendrillon	49	42	42936
A-Côtés	49	43	42520
Ti-Poux	49	43	33628
Magiciens	46	46	43457
Foursome	46	46	43359
Requins 2	45	47	44276
Copains	44	48	38057
Strikers	40	51	39862
Boîte à surprise	39	53	35141
Éclopés	38	53	40707

Ligue Michel Goyette

Classement 8 mars

	G	P	Qui
D. Marleau	250		43091
C. Forest	244		43006
J.. Laliberté	240		37960
R. Potvin	231		43970
R. Raymond	223		43294
L. Laliberté	219		48616
Bull-dogs	214		45022
G. Langlois	208		38055
Y. Laroche	205		43931
S. Ouimet	204		43725

Mixte du Vendredi soir

Classement 6 mars

	G	P	Qui
G. Bouchard	126		48881
D. Lamarche	115		48560
C. Surprenant	98		48149
R. Lemay	98		47890
R. Brodeur	96	88	47951
G. Morin	93	89	47842
G. Fontaine	94		47774
D. Marcoux	89	95	47223
S. Bibaud	88		47571
M. Robert	79	105	47159
L. Larose	68	116	47376
D. Himbault	58		46853

O'Keefe II

Classement 2 mars

	G	P	Qui
D. Bell	36		13395
L.G. Martin	35		12789
M. Georges	33		12917
C. Duteau	31		12951
K. Lavallée	30		12828
J. Lyonnais	29	27	12437
M. Desrochers	23	33	12618
S.. Martin	23	33	12544
R. Fournier	20	36	12819
F. Rondeau	20	36	12565

Planchers bois franc F.B.

Classement 11 mars

	G	P	Qui
Choinière	20	8	7378
Poirier	18	10	7549
Haineault	16	12	6849
Séguin	15	13	7626
Laplante	15	13	7264
Frank	14	14	7282
Dolbec	10	18	7241
Lessard	4	24	7057

R.B.L. Ventilation

Classement 9 mars

	G	P	Qui
C.S. Construction	65	45	45830
Chez Ti-Patate	61	49	45960
Alimentation del'Ile	60	50	45925
Tilco Int'l	58	52	45657
Salon Jeannine	56	54	45813
T. St-Pierre	54	46	45440
Pre-Scie Dion	52	58	45892
R.B.L. Ventilation	51	59	45461
C.M.P.L.	48	62	45297
Ordi Expert	45	65	45720

Ligue Pepsi

Classement 11 mars

	G	P	Qui
D. Barry	23	11	19229
M. Trahan	22	14	18976
J.P. Dubreuil	21	14	18834
C. Gagné	19	17	18841
P. Trahan	19	17	18841
P. Surprenant	17	19	18182
P. Fortin	11	24	18196
A. Lague	9	27	18229

Ligue O'Keefe

Classement 9 mars

	G	P	Qui
D. Bell	43	20	15135
M. Georges	38	25	14603
K. Lavallée	35	28	14496
L.-G. Martin	35	28	14366
C. Duteau	33	30	14509
J. Lyonnais	30	33	14049
S. Martin	29	34	14186
M. Desrochers	26	37	14237
F. Rondeau	24	39	14168
G. Fournier	22	41	14381

Les Pros du Mercredi

Classement 3 mars

Bar L'Éclusier	70
Braves	58
Beaux Bébés	57
Hirondelles	50
Menuiserie BYP	50
Lions	42
Loutres	30
Const. Jolivar	30
Couche-tard	27
Agents Libres	26

Amitié

Classement

	Pts	PJ	Qui
Marcel	24	69	47008
Alain	23	69	45699
Lucien	21	69	49625
Jules	14	69	44969
Jacques	13	69	44800
Rosaire	13	69	45449

Copains

Classement

	Pts	PJ	Qui
Lynda	153	75	64314
Martin	129	75	64627
Daniel B	118	75	64055
Maurice	104	75	62837
Gilles	103	75	62286
Denis	102	75	63563
Pierre	101	75	63707
Daniel V	97	75	63091
Éric	90	75	63147
Mario	48	75	61978

Casse- Croûte Au Coin

Classement

	Pts	PJ	Qui
Bill	62	75	27152
Steve	62	75	25244
Daniel	50	75	24758
Ernest	46	75	24972
Danielle	42	75	24838
Gérard	42	75	24763
Yvon C	40	75	25564
Pierre	34	75	25011
Richard	32	75	24477
Yvon B	30	75	24057

Féminine

Classement

	Pts	PJ	Qui
Ginette	60	75	51993
Claire	56	75	52927
Johanne	48	75	51437
Jeannine	40	75	53097
Linda	38	75	53853
Micheline	22	75	50398

Industrielle

Classement

	Pts	PJ	Qui
Ginette	56	75	43832
Johanne	54	75	44691
Raymond	52	75	44006
Gérard	50	75	45349
Manon	48	75	44780
Sébastien	41	72	41473
Lise	35	75	42373
Pierre	18	72	40295

Investors

Classement

	Pts	PJ	Qui
John	26	12	9401
Jean-Pierre	26	12	9241
Lyne	21	12	9407
Éric	19	12	9287
Denise	16	12	9081
Charles	16	12	9005
Thérèse	12	12	8618
Marcel	10	12	8671
Suzie	8	12	8636
Micheline	6	12	8691

Les Étoiles

Meneurs de la semaine Partie

Steve Wenning	264
Jean Provencher	242
Yves Mombleau	231
Jean-Sébastien Leclair	229
Léon Leduc	204

Semaine

Jean Provencher	633
Steven Wenning	629
Yves Mombleau	573
Jean-Sébastien Leclair	570
André Hetherington	542

Opti-Ados

Classement

	Pts	PJ	Qui
Saucissons Souls	109	69	43611
Bacons Secs	104	69	43442
Toasts Brûlés	98	69	42884
Nounours Tout Court	57	69	43022

Opti-Jeunes

Classement

	Pts	PJ	Qui
Œufs Brouillés	103	66	29291
Abatteurs	96	66	29414
Patates Rôties	91	66	28959
Olympiques	90	66	29225
Petits Requins Bleus	85	66	28878
Quilles Éclatées	63	66	28493

Meneurs de la semaine Partie

Hugo Demers	159
Mélanie Morais	131

Semaine

Hugo Demers	417
Vanessa Branco	322

Bonne Entente

Classement

	Pts	PJ	Qui
Nicole	116	69	46325
Maria	108	69	45686
Francine	104	69	45915
Lise	98	69	45414
Rita	96	69	46316
Jacqueline W.	88	69	44403
Eveline	85	69	45645
Jacqueline D.	76	69



Une première en cinq ans!

Pour la première fois en cinq ans, l'équipe du Canada a battu les Américains en Coupe du monde de flag-football. Les Canadiens ont réussi un parcours parfait durant cette compétition tenue à la fin février à Puerto Plata en République dominicaine. Ils ont disposé des équipes des Îles Caïman 7 à 6, de la République dominicaine 19 à 0, de l'Angleterre 18 à 0, d'Israël 18 à 8 et des États-Unis 12 à 8. Quatre joueurs de Saint-Jean-sur-Richelieu ont goûté à cette victoire historique: Frédéric Lachance, Martin Haines, Jean Durocher et Patrice Rouleau. L'équipe féminine a pour sa part été éliminée par les Américaines 13 à 12.



Trois arbitres québécois, dont les Johannais André Dion jr et Gaétan Martin ainsi que Jean-Claude Langevin ont oeuvré durant cette Coupe du monde.

LES 19 ET 20 MARS

Deux séances d'inscriptions au baseball mineur de Saint-Jean

RICHARD HAMEL

La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean tiendra deux séances d'inscriptions en vue de la prochaine saison. Elles auront lieu le vendredi 19 mars de 18 heures à 21 heures et le samedi 20 mars de 10 heures à 14 heures au Centre culturel Fernand-Charest.

Ces séances s'adressent particulièrement aux jeunes des secteurs Saint-Jean et L'Acadie ainsi que des municipalités environnantes.

Pour la catégorie novice (joueurs nés en 1997, 1998 et 1999), le coût est de 65$, alors que pour la catégorie atome (nés en 1995 et 1996), il en coûte 85$.

Pour la catégorie moustique (nés en 1993 et 1994), le coût est de 95$. Pour la catégorie pee-wee (nés 1991 et 1992), le coût est de 100$. Les joueurs de catégorie bantam (nés en 1989 et 1990) devront débourser 140$ tandis que pour ceux de catégorie midget (1987 et 1988), le coût est de 150$. Un supplément de 20$ sera appliqué pour les joueurs qui seront classés au niveau A.



La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean invite les jeunes à s'inscrire en vue de la saison 2004.

CAMP

Les joueurs inscrits pourront participer à un camp d'évaluation qui se tiendra les 27 et 28 mars à l'école Marguerite-Bourgeoys. L'horaire de ces journées sera remis aux jeunes lors de l'inscription.

Pour toute information, il suffit de contacter le président, Patrick Fecteau, au 348-1995 ou le responsable du camp d'évaluation, Pierre Brault,au 347-7731. ■

LES 20 ET 21 MARS

Camp d'évaluation du baseball élite

RICHARD HAMEL

L'Association du baseball élite du Haut-Richelieu tiendra son camp d'évaluation les 20 et 21 mars au gymnase de l'école Marguerite-Bourgeoys.

Ces deux séances permettront aux responsables d'évaluer les habiletés des jeunes en vue de la formation des équipes AA et BB pour la saison 2004.

Pour la catégorie moustique (joueurs nés en 1993 et 1994), la séance se tiendra de 8 heures à 11 heures. Pour la catégorie pee-wee (joueurs nés en 1991 et 1992), elle se déroulera de 11 heures à 14 heures. Enfin, les joueurs de catégorie bantam (nés en 1989 et 1990) sont attendus de 14 heures à 17 heures.

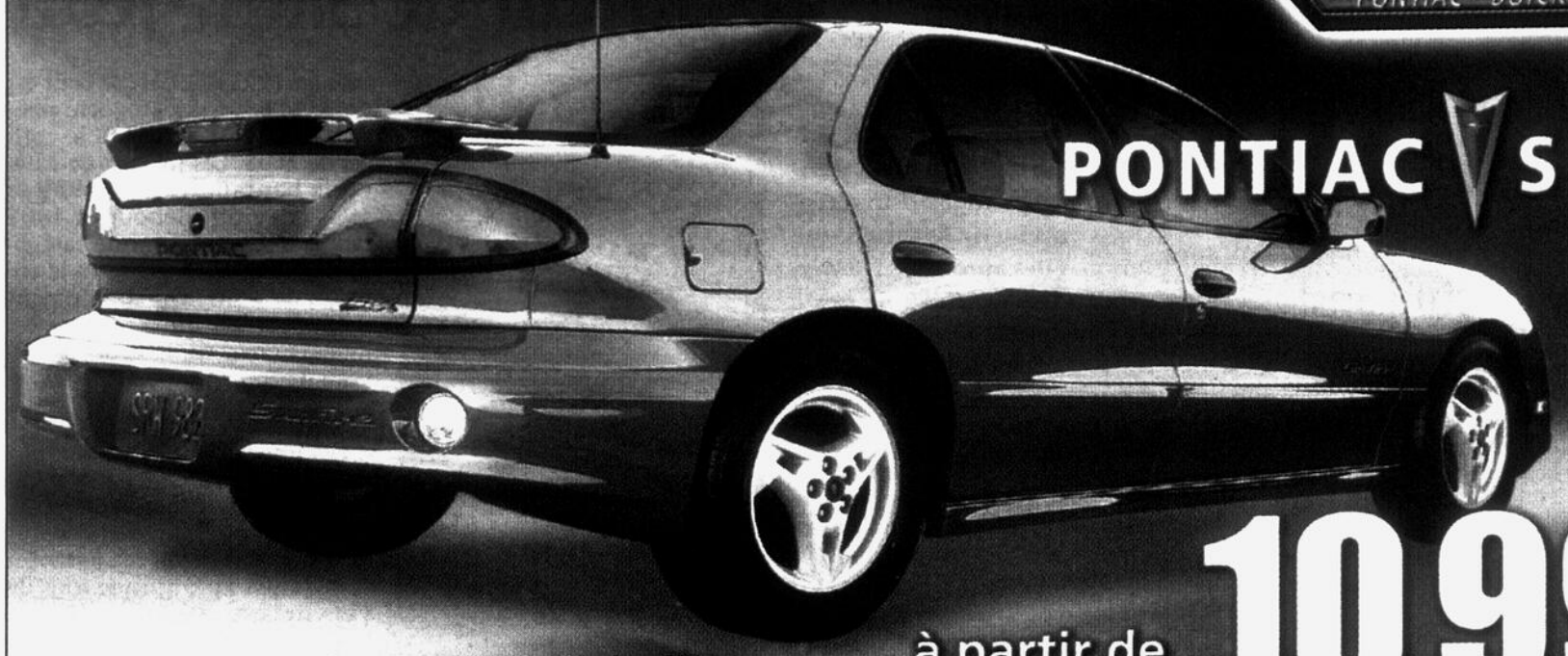
Pour ce qui est de la catégorie midget (nés en 1987 et 1988), l'entraîneur communiquera avec les joueurs invités.

Il n'y a aucuns frais pour participer à ce camp d'évaluation. Cependant, les jeunes intéressés doivent confirmer leur présence avant le 14 mars en contactant le responsable de chaque catégorie. Les responsables sont: Sylvie Gosselin au 357-0091 (moustique), Louise Guérette au 358-1734 (pee-wee), Pierre Brault au 347-7731 (bantam) et Pierre Patenaude au 347-3975 (midget). ■



LES INCONTOURNABLES RONDEAU

PONTIAC • BUICK • CADILLAC • GMC Ltée



PONTIAC SUNFIRE
SL 2004
4 portes

à partir de **10 998 $***

...ul ne peut être jumelé à aucune
...offre indicatif seulement.



VIBE 2004 STOCK 24142
299 $/mois**

0 $ COMPTANT



MONTANA 2004 STOCK 24313
299 $/mois***

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2004 en stock, tel que décrites ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Le dépôt de sécurité est payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. **Vibe 2004 (stock 24142) à la location, paiement mensuel de 299$ par mois basé sur un bail de 48 mois avec 0$ de versement initial. ***Montana 2004 (stock 24313) à la location, paiement mensuel de 299$ par mois basé sur un bail de 48 mois avec 0$ de versement initial. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Rabais aux diplômes taxable et accordé selon les critères du fabricant.



RETOURS DE LOCATION. VÉHICULES DE CADRE GM DIRECTEMENT DE GM

✔ Véhicules inspectés OPTIMUM GM
✔ Reconditionnés OPTIMUM GM
✔ Garantie OPTIMUM GM

• POSSIBILITÉ D'ÉCHANGE 30 JOURS / 2500 KM • INSPECTIONS EN PLUS DE 150 POINTS • GARANTIE DU FABRICANT • ASSISTANCE ROUTIÈRE GM 24 H SUR 24

2003 Pontiac Grand Am GT



À L'ACHAT **244 $*/mois**

2001 Pontiac Aztek GT



LOCATION **252 $*/mois**

2001 Pontiac Sunfire



6 900 $

2001 Chevrolet Cavalier



6 900 $

2001 Pontiac Montana



15 450 $

2000 Honda Civic SE

44 000 km



11 900 $

2003 Nissan Sentra

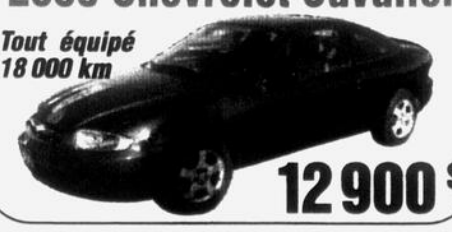
Tout équipé
34 000 km



14 900 $

2003 Chevrolet Cavalier

Tout équipé
18 000 km



12 900 $

* 950$ EN COMPTANT. TAXES EN SUS. SUJET À L'APPROBATION DE CRÉDIT. VOIR DÉTAILS SUR PLACE

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.rondeaupontiac.gmcanada.com • www.rondeau.ca
359.9990